九龍加連威老道九十八號東海商業中心1104室。

四期星

發登記證台敎新字第

張大九紙出日今

電話:3-7238113 3-7239062

石黄李蘇徐李藝黃王陳李吳吳何何胡陳陳岑岑霍鍾胡財四濟紹克少維子朱多莫耀應日文才維震榮漢 稻克少維子朱多莫耀應日女才維慶榮漢夢成家 憲鑑佩錦志 中作 同宜 城世若英秉寬 留克少維子朱多莫耀應日女才維慶榮漢夢成家 憲鑑佩錦志 中作 同宜 城世若英秉寬 昌立溪信誦蓮泰靜棣湘新裘生休寰光輝花章祥球梓堯球通强 畊基堅珍興樂會桂林東達誠 腦福女道禧桂錦永一

蘭生業豐河隆餘匯公晚陸利星奇沾舜麗國更煥萬啓慶 模族袋器品行司司行司司行行司行行號司行

華祥正中華裕大中香中寶康萬廣夏廣嘉 僑利華國豐華華國港國僑華國隆圖友豐 商貿廣國國國東航地貿實五個優別 業易告貨貨貨友空產易通金限電易 舞台首首首首首首首首首首首首

480:

整理山(香港)企業有限公司 整理山(香港)企業有限公司 整理山(香港)企業有限公司 整理(中國)魚業有限公司 等局保險有限公司香港分公司 定山申港傢俬(裝飾)有限公司 等局,與公司香港分公司 定山申港傢俬(裝飾)有限公司 等別申港傢俬(裝飾)有限公司 等別市深力塑料製品有限公司 等別市深力塑料製品有限公司 等別方限公司 三井物産(香港)有限公 整選昌機械企業(集團)有限公 學科(港深)運輸有限公 學科(港深)運輸有限公 學科(港深)運輸有限公 學科(港深)運輸有限公 學科(港深)運輸有限公 學科(港深)運輸有限公 學科(港深)運輸有限公 公公公公司司司司 司

貿

(排名不分先後)

爲本公司

地址。香港銅鑼灣世界貿易中心一樓美心皇宮大酒樓

酒仓時間:下午四時至六時

腦雄雷高高金亞華富三華福渣中瑞寶鹽瑞陳恒潤女大新大金唐劉伍伍程張陳羅何鄭霍張何吳督陳黃李嚴何譚劉王霍張曾香何李司吳翟姚鄭周楊李阮 智南堅加浙中漢香海友嘉加申亞萬德中 馬洋美信江遼貿港城邦頓利海貿鑒成

有商貿有與貿有商貿織有貿有有 限業易限業易造限易限限業易車 

**益電半導體有限公司 強東交易所有限公司** 新華進出口有限公司

個新境域港工業及

刷心員工,重

代表,包括製衣、玩具、電子、五金、塑铁、有來自工商業與服務機構的一百五十質圖活動後所得的經驗,出席追項檢討性大力推行品質圖制度,以交換香港自八一年開圖案發表會,以交換香港自八一年推動學,工業界亦漸發覺相當適應香港的需要中國家,如新加坡、台灣、馬來西亞等,中國家,如新加坡、台灣、馬來西亞等,中國家,如新加坡、台灣、馬來西亞等,中國家,如新加坡、台灣、馬來西亞等,中國家,如新加坡、台灣、馬來西亞等,中國家,如新加坡、台灣、馬來西亞等,中國家,如新加坡、台灣、馬來西亞等,中國家,如新加坡、台灣、馬來西亞等,中國家,如新加坡、台灣、馬來西亞等,中國家,如新加坡、台灣、馬來西亞等,中國家,如新加坡、台灣、馬來西亞等,中國家,如新加坡、台灣、馬來西亞等,中國家,如新加坡、台灣、馬來西亞等,中國家,如新加坡、台灣、馬來西亞等,中國家,包含於

品質圈(亦稱)

自動自發的精神去發捆與分析, 通過定期的會議及其他活動, 通過定期的會議及其他活動にE)。它是一種管理的技術方にE)。它是一種管理的技術方に C(C(QUALITY CON)的全名是品質管

・香港品質圏協會就在這趨勢下 試設立品質圏以改善其管理制度 が經常提及的課題・香港工廠及機 等理方式近年來已成了世界多個

的工作情緒,音任感以及對工作及所屬良率,增加產量,滅輕成本,進而激勵的一個單元,目的在提高產品質素,與

獲得品質方面的知識,并從品質問題:透過品質閱的各項活動,員工文的認同感、歸屬感。

有待推進的品質圈制

制度

# 歐洲安全合作會議開幕

# 毁 **季情激憤影** 南韓客機必 或 會議正 須道拳 釈賠償 常進行

七萬五球全

六縫航蘇飛停

機持支

群外長抵馬德里 一面對嚴正質詢 一面對嚴正質詢 令到今內淡接等 一面對嚴正質詢 令到今日在此間舉行 一面對嚴正質詢 令到今日在此間舉行 一面對嚴正質詢 令到今日在此間舉行 上質詢 全談之開幕儀式,陷於冷淡狀態。蘇聯外長葛羅米柯昨晚在一種冷淡 接待中抵步,出席此項爲期三目的會議。當馬爾他接受其要求分開檢 特所引起的危機對將 大西洋公約組織的外交部長將在早餐中會晤,以便對他們的要求蘇聯提 大西洋公約組織的外交部長將在早餐中會晤,以便對他們的要求蘇聯提 大西洋公約組織的外交部長將在早餐中會晤,以便對他們的要求蘇聯提 大西洋公約組織的外交部長將在早餐中會晤,以便對他們的要求蘇聯提 大西洋公約組織的外交部長將在早餐中會晤,以便對他們的要求蘇聯提 大西洋公約組織的外交部長將在早餐中會晤,以便對他們的要求蘇聯提 大西洋公約組織的外交部長將在早餐中會晤,以便對他們的要求作最 大西洋公約組織的外交部長將在早餐中會晤,以便對他們的要求作最

會

舒爾茲表明態度
後的整理
、
と

大西洋公約組織的タッスを 如蘇外 7長拒絕解釋

下面令人滿意的解釋。 一個令人滿意的解釋。 一個令人滿意的解釋。 一個令人滿意的解釋。 一個令人滿意的解釋。 一個令人滿意的解釋。 一個令人滿意的解釋。 一個令人滿意的解釋。 一個令人滿意的解釋。 取消月底雙方會談

科抵達此間,在上星期科抵達此間,在上星期科抵達此間,在上星期五在會上發言,是十分商事國客機是完全侵犯人權等。他時間十七時二十分發展,是十分不可以與一個。新聞,我認為一個。新聞,我認為一個。新聞,我認為一個。新聞,我認為一個。新聞,我認為一個。新聞,我認為一個。新聞,我認為一個。

支託・如果された が説・如果された が が が が が が の で 機 が 件

郭日橋举

長



 $\equiv$ 

北京保障人民安全

依法嚴懲犯罪份子

謂美 **쥍是事後偽造的** 錄音帶

竟

**甲美貿易障礙** 

減輕

中國購買美國糧食

北京

十五度

、日天氣預報

已是秋凉時候

在韓機遇難水域

蘇聯增派艦艇

摄氏三十 大三十 城市九月八日的天氣預电)中央氣象台今天下

時、風力小於三級,最高温度 最低温度攝氏十八度; 最低温度攝氏二十三度; 最低温度攝氏二十三度; 最低温度攝氏二十三度; 最低温度攝氏二十三度; 最低温度攝氏二十三度; 最低温度攝氏二十三度;

北京哀悼器有什麼看法。

南韓客機

他們削減下來的導彈全個度削減核軍備,并將暫壓強之說,中國一齊懷遠說,中國一

濟復甦 動向

对付以歷史標準來說業已偏高的對付以歷史標準來說業已偏高的對有以歷史標準來說業已偏高的對有一方面異於其他幾次的經濟質款需求,終而使率下降。不過濟復甦中,利率的升高減緩了經濟

游復甦的緩滯必將使商界主營對購盈存貨猶豫不 施復甦的緩滯必將使商界主營對購盈存貨猶豫不 能使商界重新添購存貨之舉立即減緩,但是,經 ,以業已顧大的貿易逆差。雖然利率的升高不可 一次。利率的調升亦將使美元更爲堅挺,並

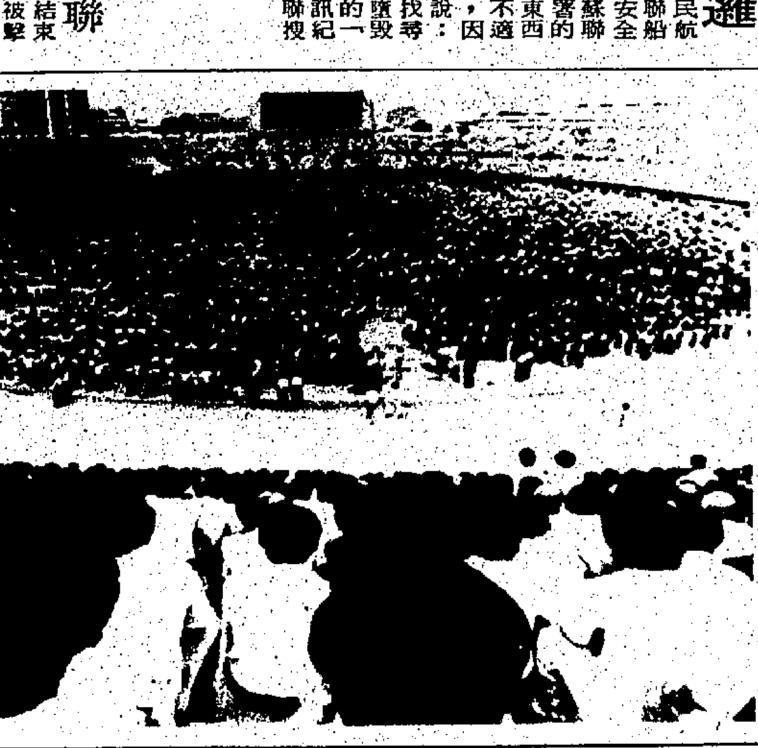
長有可能會見他。他會談兩次,吳學讓外一時。錢其琛副外長將與一才明天到達北京進行訪

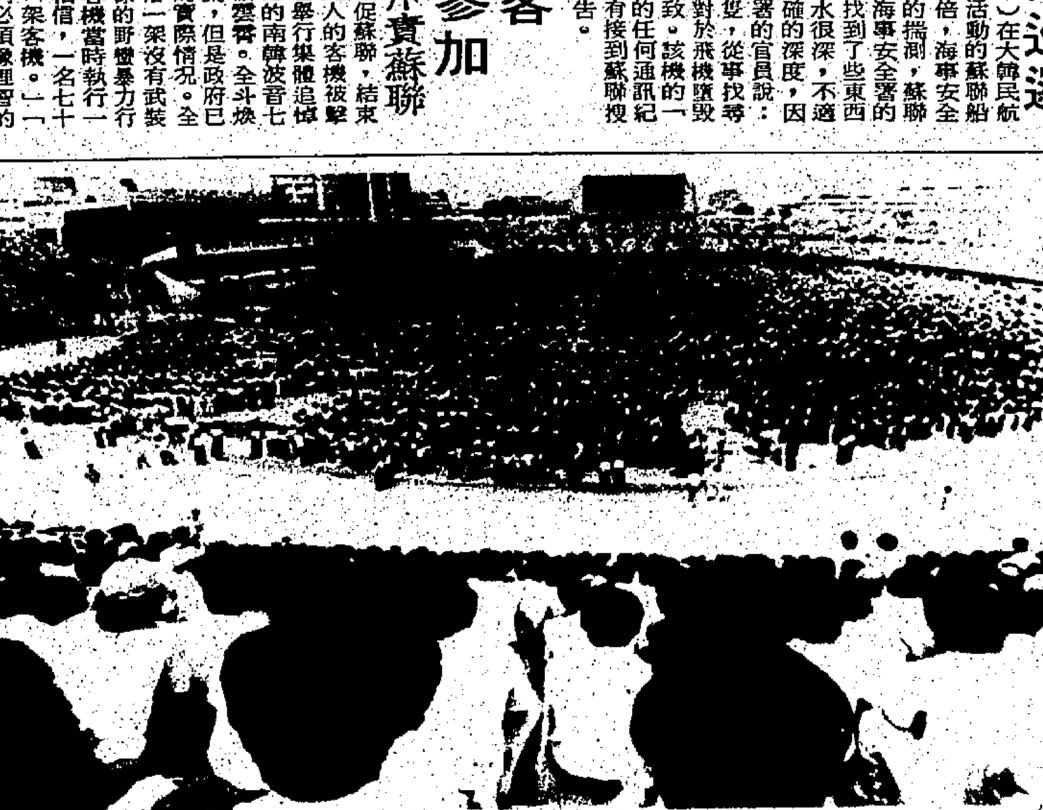
與美澳紉

飛彈談判

美蘇很難獲致協議

本在 ( ) 是 (





# 曆公年二十七國民華中 西貝受炮轟法軍 法の軍事

使館亦在受炮 

轟範圍之內

黎巴嫩基督教長槍會電台宣稱法國戰機已摧毀貝魯特附近由叙利亞所支持的回教民中。 學與部有一位上校殉陣,另外多名法國士兵受傷,甚至法國大使館所在地亦在被炮轟範圍大使部隊陣地。 大軍今日之所以出動戰鬥轟炸機,是因為在今早貝魯特西部地區遭受猛烈炮轟,法國教民兵部隊陣地。 (路透祉貝魯特七日電)駐守黎巴嫩的法國軍隊會由「驅敗號」航空母艦派出戰鬥軍 (路透祉貝魯特七日電)駐守黎巴嫩的法國軍隊會由「驅敗號」航空母艦派出戰鬥軍 赫努聲稱法軍如受襲勢必報復 、法國戰機已經摧毀貝魯特附近山區的「德魯茲」已嫩的法國軍隊會由「福煦號」航空母艦派出戰鬥

四期星

美在中東軍力充沛

傳義大利斡旋組織黎國聯合政府足以應付任何戰爭

是1945年 原力一千二百人之美海軍陸戰隊所担當,在黎國維持和平任務角色,列艮 政派民兵戰鬥,而致在黎境維持和平之美海軍陸戰隊,先後已有四人殉職 際,白宮發莒人史皮克斯對叙利亞作迄今最强烈之公開指實,指叙國支持 引朱佷麥法倫已於今天(週二)抵達叙京大馬士革,準備與叙方進行緊急

每年運毒超逾廿噸

海關破獲數宗僅佔百分之一

度塔爾與美國駐印尼大使電廠德里奇, 原理特別問名國之重要性,印尼是一個發 原理任務逐漸有效增加。 與中的國家,日本是一個進步的國家,南韓 更任務逐漸有效增加。 與時與印尼表示的意願一致。他續稱列根 重要任務逐漸有效增加。 與時國家,日本是一個進步的國家,南韓 是個新的工業化國家。 是個新的工業化國家。 是個新的工業化國家。 是個新的工業化國家。 是個新的工業化國家。 是個新的工業化國家。 是個新的工業化國家。 是個新的工業化國家。 是個新的工業化國家。 是個新的工業化國家。

華

**入販毒集團** 

,殺大利國防部長已暗示可能參與一項努力,在黎巴嫩組織一個全心)黎巴嫩總統的一名近身助手今天說,義大利正計劃着一項中東一年舉行之內閣會議,均已檢討過轉趨惡化之黎局。 )獲悉美軍在黎境殉職人數又多兩名。先前曾有兩名喪生。國家安稱:美海軍陸戰隊之艱巨任務「尚未完战」。 **頧袖今天已同意前來羅馬,參加緊急會診將會看到追次會議的效果。」小時會議之後,這位近身助手費利茲,哈小時會議之後,這位近身助手費利茲,哈尔可能參與一項努力,在黎巴嫩組織一個** 

入口有關的「華人販毒」七日電)澳洲海關人員七日電)澳洲海關人員

檢查。 檢查。 一的貨極商品受到 是私者知道實際只有百

(中央社) 大助義士,六日上午到台北市國父紀天勤義士,六日上午到台北市國父紀 (圖片說明) 駕機投奔自由的孫

YAT

回敎民兵大肆屠殺 基督派題守區居民 以警告叙利亞勿參與敎派鬥爭

(路透社台拉維夫 世國之索夫山區的教室 世城之索夫山區的教室 世城之索夫山區的教室 世城之索夫山區的教室

2美海軍陸戰隊員(2)美海軍陸戰隊以及與新華。 從回教派民兵陣及火箭轟擊。 昨晨拂入火箭轟擊。 昨晨拂 利亞不直接介え

電之攻勢。 一本路巴鎮・ 一を得政府 でののである。 ,擊退由利比亞支持的叛府稱,政府軍在東部奧姆來國際社尼傑米納七日電

上述報道表示懷疑,並說奧姆查羅巴附羅巴發動猛烈地面攻勢。 軍,星期二在坦克裝甲車和重炮支援下角電)據乍得哈布里總統政府稱,三千 是一个一百名叛軍,并俘虜了五十三 人。據稱,乍得總統哈布里的施 人。據稱,乍得總統哈布里的節 在戰事中,并無損失。 「情報部長馬特較早時會說,該 一百名叛軍,并俘虜了五十三 一百名叛軍,并俘虜了五十三 一百名叛軍,并俘虜了五十三

第張一第 力軍 叛軍 退 十五獲俘名百敵斃

頁 攻勢

麥法倫在大馬士革談停火問題

非設高層委會 入戰鬥, 

總統夫人爲成員之一總統夫人爲成員之一類一種一時,接近人為政學 在了这里 01~1 一個高層委員會的 今日宣稱,菲律賓 拉七日電)總統府

斐航客機

首航台北

法新趾印度新德

塲

映

兒童不宜 洞亞學學語行 800000

**種病者,有** 說:平均每

P增加百分之十,耗油量却節省了百分之七 於上道型新客機在我國降落的第一次。 中三人,乘客二百七十五人,實座在七成以 十三人,乘客二百七十五人,實座在七成以 十三人,乘客二百七十五人,實座在七成以

個個是人間絕色!

是国目上面!! \~

WIENEST WEIGHTE

**一种探视性** 

馬賽亞舞川潭空

主题提出语序 BERROD STEWART 主题

重空 但願會談如圖桌

上校陣

台北兩 機構

助香港歸僑 回台置產業 

**國政府已核准國際證券公司成立,引進僑外資投資國內建築業及國國政府已核准國際證券公司成立,引進僑外資投資國內證券市場,如匯出台灣一事,台業董事長鄭士豪對此表示樂觀。他說,最近中華民項創舉。至於僑胞閱切的將來在台灣出售其房屋後,寶屋價欵是否可在創舉。至於僑胞閱切的將來在台灣出售其房屋後,寶屋價欵是否可有創舉。至於僑胞閱切的將來在台灣出售其房屋後,寶屋價欵是否可合業地產有限公司說,這是推動台灣房地產外銷及交易方式的一 |分之五十的長期貸** 

國府靑年訪問 赴美作巡迴走 訪問 公演五十場 画 傳)、徐夢月(藝專)洋學院)、羅含瑜(銘 牧」和「大部份「源」

市漲

年十七百萬股。在貨幣供 電)在紐約股票交易所 中担心可能提高利息的 是應的疑慮今天已緩減 ,杜瓊斯指數因而出現 一二三八點八二,上昇廿 二三八點八二,上昇廿 二三八點八二,上昇廿 二三八點八二,上昇廿 二三八點八二,上昇廿 

列根訪印尼時

重點將在經濟

與蘇哈圖會談

印度腦膜炎流行 后,衛生部現正認眞 四月內已有一百五十 四月內已有一百五十 四月內已有一百五十 八字天說:該國過去 八月電)印度官方發 遍及全國廿二邦 魔鬼角渡 一報專指出:當該艘不幸 。 一部的麥杜拉鎮的警方的 炎輪·失事·沉沒 

工人施放催淚劑 令工廠生產停頓



mx韓義生 wis馬再文

被當越越作有限公司出品

兒童不宜







**水初而毛骨悚然** 呂炳養・艾廸 湖田、劉尹、皎陽 泛 井、徐 孟光、卷 永河、金 世 耕、交 國 鱼。

医治疗医疗理解 网络维克 医有限合物的结构 电流上程类层设计 (1945年) 经基础证据

愛爾蘭 目前 墮胎禁制法

大)、張中煖(政大)、金人、一人成大)、徐劍草(台)、陳麗娜

應否列 7 憲法之內

話,將意味着武士年的憲法說

投票



筲箕灣道407至409號

# 省美国等压力区

一廳兩房

**尼** 台華耀業有限公司 香港富維街IU駅新頭利大廈97室 電話:五-二二九一六二至五(四線)

[ ] 盆新置業有限公司 皇后大道中33號斯邦行頂樓 電話:五·二五三〇〇一(十線)

啓明建業有限公司 香港中環遮打造太古大厦一五三九室 合時置業有限公司 香港中環巡打造太古大厦一五四一室

暗線電燈

防盗系統

地盤辦事處(假日照常) 電話:5-694874

999年期



語理質證

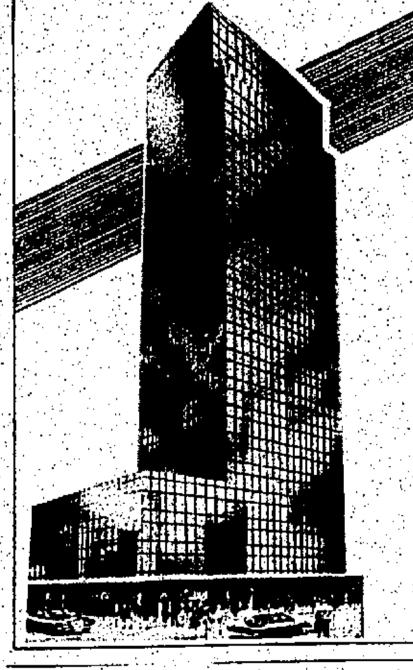
上等鋁窗,柚木地板

乳膠牆身,顏色潔具

地下最現代化商場,一萬四仟餘呎

中央冷氣系統 自動扶手電梯

鋁質橱窗 美術天花 特子不相售



# 灣行大佛口圖高級商業大厦 而高業中吃特質和且售

香港灣仔里后大道東58~64號(蘭杜街交界)

- ●中心地近灣仔大佛口,交通四達。 ◆往來地鐵金鐘站,步行祇需5分鐘
- ●金鐘至中環車程2分鐘
- 東區商業大厦林立,往來洽商省時。
- ●巴士線5,5A,6,10,15,61,113,260, 262可達。
- 中心設計新額・玻璃幕牆・堂煌高貴。

● 高速電梯兩部,直達各樓。 IIII華光地產發展有限公司

香港軒尼詩道48-62號華光大廈20樓 電話:5-279292 5-291998 5-292106

售價廉宜·歡迎洽商

寫字樓:516呎至3,223呎

廉租:每呎\$6.00起

( 適合銀行、百貨店、超級市場、餐廳等。)

華地 地 物 常 有 限 公 司

地下旺舗:712呎 地庫:3.395呎

惠刊本報分類廣告

請撥電話

-462583

救童助學 請解善囊 九龍旺角廣東道835-845號

# 利源閣 持三二部江

單位面積566呎至611呎

每呎特價售 1900 餘元起

樓底特高・合各行業

樓上住宅僅餘數伙 售廿八萬餘起·欲購從速 

地盤電話: 3-310181

巴之先進社會。他說,不過, 正香港已發展成為一個主要國

**大厦開幕禮假新厦九樓** 

社會急劇變化

港府重視新

聞

É

報界意見

署理港督主持

做好戒備工作。
《特訊》由於颱風「愛倫」繼續移近本

追隨英國政策

目前會與元朗數位區談員台面,微詢他們對香港前途問題愈面,包括七名經濟專家來港,投集香港經濟發展資料;另外

多 延長時間訪港。 延長時間訪港。 延長時間訪港。

德士古道工業中心

出售由416,400元起 面積由2.149呎至18.368呎



全海景·獨立厠所

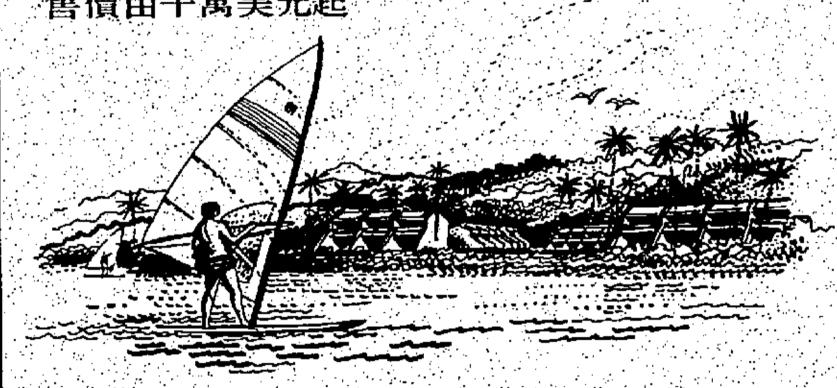
- 外牆玻璃紙皮石
- ●厚料鋼窗
- ●毎層全無柱位
- 停車場通道寬敞

# Saipan Beach Resort

(北馬利安納羣島)

室、露台各一,及獨立花園、天井及停車位,整個發展計劃 是由建築師特別設計,美化周圍龐大面積,建有私用游泳池 以供業主享用。

售價由十萬美元起

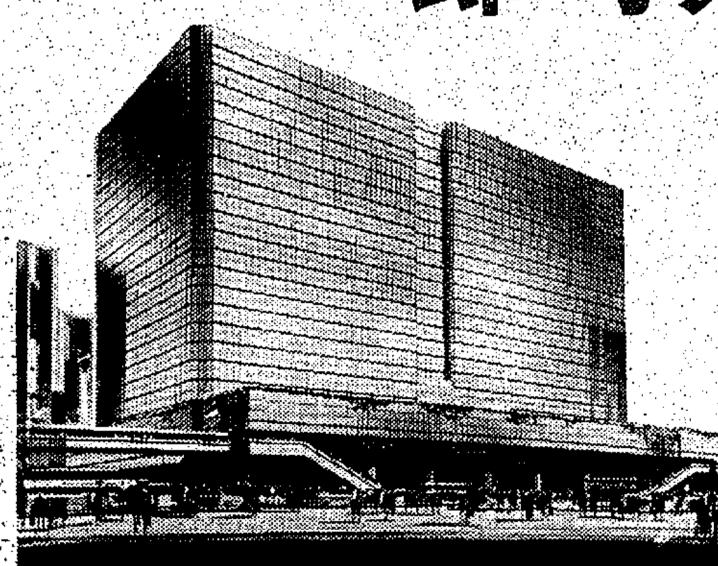


地盆售樓處:假日照常辦公 電話:0-239781

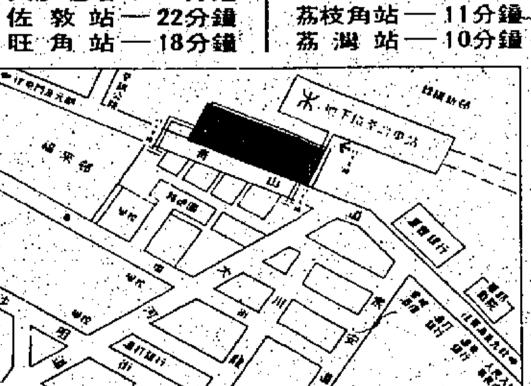
# 雄峙於荃灣黃金地帶, 貼連地鐵總站

玻璃幕牆,中央冷氣,車位充足 電腦化管理系統,設備先進

想美港九一級寫字樓 民门口人伙



往中環總站 — 28分鐘 深水埗站 -- 15分鐘 金 鐘 站 — 27分鐘 長沙灣站 — 13分鐘 尖沙咀站 — 24分鐘 教站 一 22分鐘



寫字樓單位由373呎至全層31,965呎

华特(置)等\$527至\$575

首期一成,即買即用,十四年分期付款

月租53 另発租三個月

最佳地點,超值樓宇 所餘無多,租購從速

豪華購物商場,規模宏大!

舖位面積由158呎起至1,504呎 每間只售三十七萬餘元起

一樓僅餘少量舖位 二、三樓已售予中國國貨公司/四、五樓擬經營大型酒樓



地盤售樓處電話:0-462928 (假日照常營業) 精美說明書備索

鐵旺角

在 ( ) 上海街 ( ) 上海町 ( )

掛上黑紗,以對死難者深表了,並有少部份本港居民及外外乃由香港韓國僑民會舉辦,

僱主團體提出異議

/ 要求通過法案

修訂法案將於下

,最高可累積一百二十天。 累積有薪病假兩天,其後每月四天 累積有薪病假兩天,其後每月四天修訂)法案,即最初三個月每月可者(七成以上)均費成僱虜條例( 調查結果顯示,大部份被訪問 累積有薪病假 應增至自出天

進行試驗計劃 

香港經濟發展構成壓力

ᄓ

、三十元

市政局百周年紀念節目演出

在大會堂票房發售

(演出當日在)

高山劇場發售)

(星期五)晚上七時四十五分

陳燕蘭、許雲波、許魚文、李炳牡

金敏心

問

局 員 意收止 見 案

情陳員 王 一廿到 已處 事辦員

審續繼

本年底

鐵儲值票乘客

用物業,商場面積達一 一二個最具規模之商住兩 二個最具規模之商住兩 一二個最具規模之商住兩 一二個最具規模之商住兩 一本氏繼稱:地鐵荃

遊性質的巴士服務。<br/>司若申請開辦接駁巴士

今年出口貿易持續增長 港中華出入口商會認為復甦仍存隱憂中華出入口商會認為復甦仍存隱憂港一种 惟信不應該如此低

展示 (特訊)香港中華 (特訊)香港中華 (特訊)香港中華

正式的道歉。 (四)公開約束今後不再咨行類似的空中大 (三)立即嚴懲有關擊落非武裝民航客機的 (三)立即嚴懲有關擊落非武裝民航客機的 (二)應對犧牲的人命及民航機負責賠債, 正式的道歉。 ,日本首相,聯合國秘哲長,香港政府及國據悉,該份聲明將分别致送蘇聯政府,美國

五百馬港南韓僑民

維園學行追帖

へ 會

要求蘇俄公開眞相保

證不再犯

約五百位居港南韓備民·咋日 並向各死者遺屬致歉賠償損失

九名死難、中国

所要和平!和平!」等字句,分 會員,亦穿着寫有「反蘇」的橫額 一會員,亦穿着寫有標語的下位, 會員,亦穿着寫有標語的下位, 一個追悼會,他更手持一幅以紅字 一個追悼會,他更手持一幅以紅字 一個追悼會,他更手持一幅以紅字

本港乘客卅位遺屬 出席漢城公祭儀式

十三人將往北海道海面憑弔死難者

務求清貨一件不留 九月一日至廿五日

地址:尖沙咀東部麼地道75號 南洋中心



(港訊)由政務總署贊助、全港青年學藝比大會主辦之青年學藝講‧文字挹清,三十四族大會主辦之青年學藝說」。 (港訊)由政務總署贊助、全港青年學藝比 江蘇江陰人,生於上海 江蘇江陰人,生於上海 江蘇江陰人,生於上海 江蘇江陰人,生於上海 江蘇江陰人,生於上海 江蘇江陰人,生於上海

念女 女 皆 皆 院 是

YAT PO

KIU

七成

繳租

金

五個屋が

型住戶

房署重申調整額不變更

約低百分則,古事

庭租安

股子住戶則須以家庭 收入百分之六,而私 玉,平均砥佔他們家 一公屋住戶繳付的 個百分之七十五。

| 車場及休魃花園,一覧及完善設施,好像是保好,好像是保好,好像是保好,好像是保好,好像是保好,是不够的,是不要的,但是我们的,是不是我们的。

青年學藝講座

葉民任講篆刻

華書院

香港賽馬會助學

金

BB

,日内另行公佈。第十四批數,至於確實派發日期及領學金支票將於九月中旬開始 

華昇大厦開 心臟海晏街

,皆價將更具吸 整一成本却未因 整上升,所以相 於然未改,雖然 人指出:港匯弱

、勵公屋住 居屋極不可取 戶

物業市復甦,只有令公屋住戶享雙重津貼,所以納稅人之慨,也對非公屋住戶購居屋市民不公平戶已享廉租在先,買居屋又有優先,再給予退租

市清淅列明合法圖利他人之範疇。 三、圖利他人:是否確定嚴禁非法圖利他人 三、圖利他人:是否確定嚴禁非法圖利他人 一一、於法無據:是否有期一切對專業大貿易

入一切困難之綜界,是否可成

**中共日本簽署協定** 

**计资源,使我** 

網、台金之網內有效擴充發展

引力,今年內旅客在港 期份相信仍會繼續保持 數能有更大增幅,則旅 進區的商店生意額是會 達一步增加的。 達一步增加的。 等顯示:今年上增幅,則旅 推放遊協會統計數 等顯示:今年上半年訪 會 整一步增加的。

及間接專業人民國內及國外現

以杜絕將來成立大貿易商之可能最大障碍。 五、鄉愿主義:應由政府最高指示及立法用

(北京電)中共政 (北京電)中共政 (北京電)中共政 (北京電)中共政 (北京電)中共政 (北京電)中共政 (北京電)中共政 (北京電)中共政 (北京電)中共政 (北京電)中共政

協定的簽署將有利於促此間財政界人士認爲,不規約問題作了定規。

文化和其他方面的松岩中共日本兩國間經濟

潛稅的問題作了定規。 群免雙重徵稅和防止偷 業,事業以及個人所得 業,事業以及個人所得

類)之劣幣驅逐良幣

英電力工程承知

包商

隨英貿易

團訪

員會訊警年少名四冊

金獎行銀華嘉獲

好良現褁行罪滅撲助協

僑

口貨單

則漲百份七

單

實

貿量値

,大部份货品類别的出口價格 與和數量的變動情况。 與和數量的變動情况。

半逾支開總行旅佔

購令弱匯港,的目要主為物購港來客旅少不

開支

法,但英國的方 別不是一個好的 別不是一個好的 是住戶買居屋可 人士是不公平的 一人士是不公平的 一人工是不公平的

台與紫絲外銷穩定

一之精神,健而不捨,奮鬥不失,本人將抱一般人士認爲「一種想均可行,非空中標閣,所

**今年可達到**一千 灣市場為主,且向呈供 一灣市場為主,且向呈供 一條之打中,銷售量銳 一條之打中,銷售量銳 一條之打中,銷售量銳 一條之打中,銷售量銳

地震, 今年又打孙子之前军。 一**西德貨幣儲備** 

白名消防員集體捐血



參司 電子

港

(單位面積348呎至711呎) 首期三成,十年分期付款

地盤售樓處電話: 3-7448472 · 3-7436571(假日照常)





# 市區改善計劃部

面積:約六千幣三十八平方呎 月租;港幣三萬三千五百元正(差餉另計)

中環些利街十號地下

面積;約七百三十九平方呎 月租:港幣五千五百元正(差餉另計)

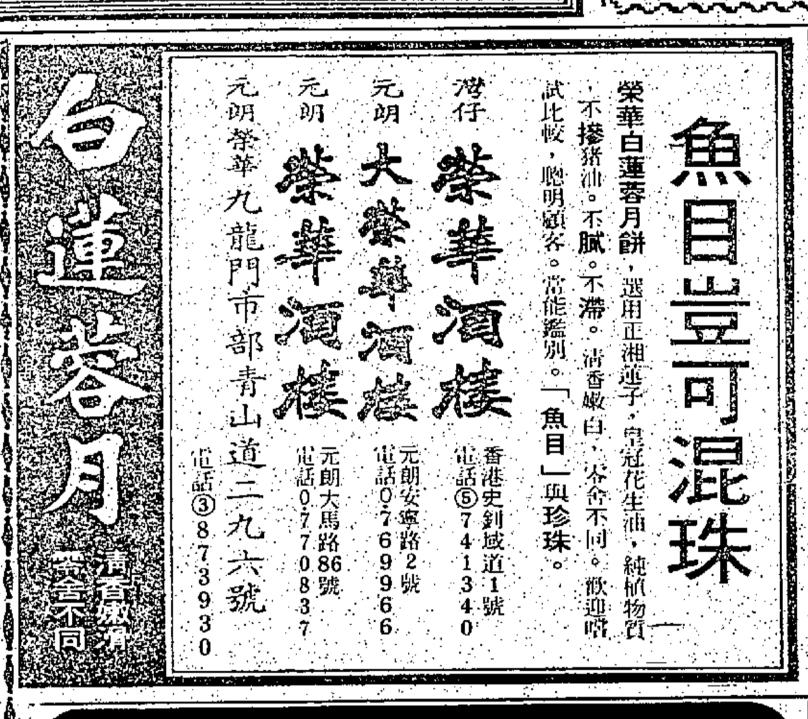
面積:約五百五十平方呎(連天井)

且租:港幣四千三百元正(差餉另計)

面積;約三百二十平方呎

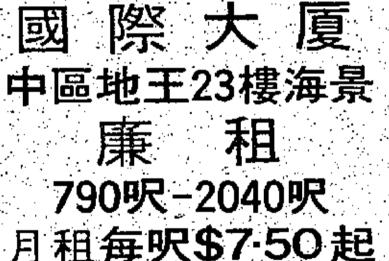
月租:港幣二千五百五十元正(差餉另計)

醫)。協會有權拒絕接受任何申請書,一個月內未獲安排接



# 安康寧商業大厦

防盗設備 玻璃幕牆



協成行代理有限公司

(5) 234523, 250834

强力工商業用 吸塵機 Vacuum Cleaner

耗資千萬 備有豪華套房百餘間 毎房設計不同

宮殿裝飾 希皇享受 香港馬師道7-11號雅高大厦 2 H728972 H754422-33 專人代客泊車



# 一九八三年 九月十一日

1. 拉斯維加斯凱撒皇宮金杯——獎金\$1,000,000 一贊助:凱撒皇宮大酒店

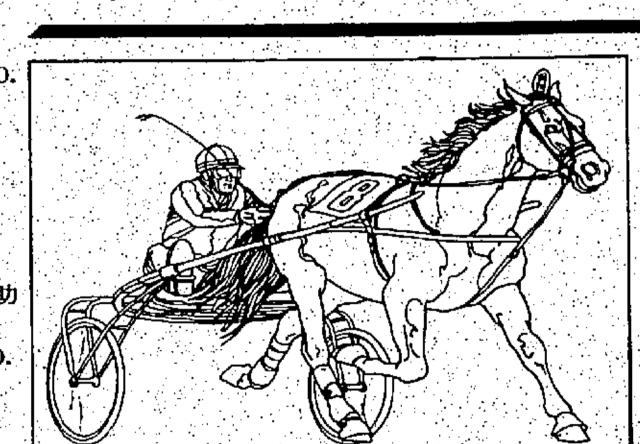
2. 太西洋城凱撒皇宮銀杯——獎金\$500,000. **一贊助:大西洋城凱撒皇宮大酒店** 3. 泰豪湖凱撒皇宫銀杯——獎金\$500,000.

——泰豪湖凱撒皇宫大酒店 4. 德心合所杯——獎金\$100,000.

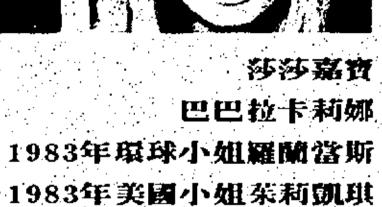
5. 督憲杯——獎金\$100,000.——張耀榮先生贊助

6. 澳門娛樂公司杯——獎金\$100,000. 7. 澳門賽馬車會三週年紀念杯——獎金\$50,000 8. 總督旺財杯——獎金\$50,000.

9. 澳洲航空公司杯——奬金\$25,000. 10. 見習御馬師杯----- 獎金\$25,000.









週門賽馬車會 MACAU TROTTING CLUB



閃光牌 CHU KUAN

適合於任何場所

**汎美航空公司 PANAM** 



# 

加州狄士尼假日 6天 \$ 5>999 \$ 5,699 9天 加州黄金假期 \$ 7,999 \$ 7,599 加州墨西哥海空遊 \$ 10>999 \$10.449 (十年經驗累積,捲土重來,七、八、九月特價酬謝新舊團友)

旅程包括:羅省、安挪咸、聖地牙哥、拉斯維加斯、三 藩市等。加州最雄奇壯麗,令人永遠懷戀着的好地方。

✓ 建星期三出發 四人以上成行

革 僑 B 郭·香港恆利旅運公司贊助

報名查詢:華僑日和辦事處 香港中區砵甸乍街華人銀行大厦地下 5-251974 5-249509



8 20 28 35 39 + 11

下次攪珠日期 九 月 九 日星期五

下午七時 請於當日下午六時前在各馬會場外投注處或 攪珠前一日下午八時前以電話投注戶口投注 開彩結果請致電五-七五八七查詢

香港獎券管理局

歹徒起碼出動兩架車以

綠色疑雲憤而動粗

採用十進制

勝人之車輛,

恐嚇弓爆炸

匪作

淺水灣道戰車擴

發當晚警方發現賊車先捕

匪勒索五百萬

' 偵

困獸

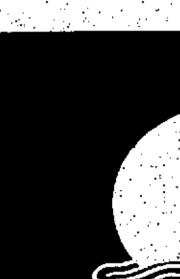
香港前景社 香港

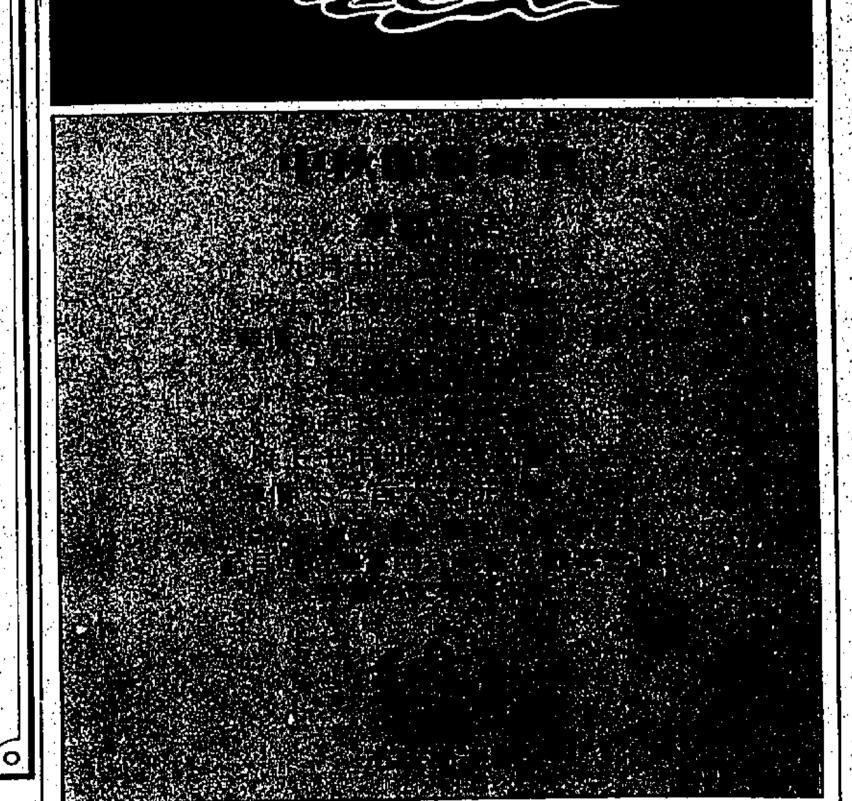
龍翔道東 

幸僅要

警方夤夜行動

港島荃灣搜索





是宗氏於出事當晚, 是宗氏於出事當晚, 是宗氏於出事當晚, 是宗氏於出事當晚, 是宗氏於出事當晚, 是宗氏於出事當晚, 是宗氏於出事當晚, 是宗氏於出事當晚, 是宗氏於出事當晚,

,而余氏則是於下午下班後,然後將軍停於中區停車場,九時許離家,由司機送他囘中,將他謗走者。 被擄現場離家不

住雲濤別縣 遠

四匪綑綁

職工

元財物

槍清晨闖旺角

男子投案自

復函中文大學學生會答問 另初步相信此宗為等仇血案,不道真想 山靑被判 法院書面

英國城市工聯學會電腦証書

承有

■ If you want a career with prospects or to be a qualified computer professional, attend a free seminar on Sept 10 2:30pm (Sat) or Sept 14 6:00 (Wed) Ring 5-248842 or 5-262539 for registration OR send in the coupon for course

COMPUCENTRES INTERNATIONAL (H.K.) LTD. International Affiliate of the NCC, U.K. 21.23 Wellington Street, 3/F, Hong Kong. Tel.: 5-248842 (24hr Ansaphone Service)

(WKY 8/9)

1 (Office) Occupation

滿身傷痕女子

文田梭椏道油站附近於

英國文化協會

英語課程 一九八三年秋季學期:九月廿三日至十二月十六日 普通英語一由初學低班

至高級各班 普通英語速成班 高級會話班 香港中學會考英語預備班 倫大GCE英語課程 劍橋文憑試初級班

劍橋文憑試高級班 商業英語一一中級及高級班 中級商業書寫技巧課程 秘書英語班 社交英語班

倫敦商會商業英語中級 文憑試課程 本會爲香港考試局立案之考試中心。程度適合之本會學 生可在本會報考香港中學會考及倫大英語普通文憑試。

各生現可選擇在下列地點上課: 香港軒尼詩道255號 香港區:英國文化協會 九龍佐敦道一號 九龍區:拔萃女書院 九龍油麻地窩打老道54號A

貨光女書院 最後測驗日期:九月十一日(星期日

就讀本會課程者須經入學類別試·投考者須於入學測驗。 前擋備伍元考試費到以下地點辦理預約入學測驗手續。 九龍分處: 香港辦事處: 軒尼詩道255號本會 電話:5-738815 辰衛圖書有限公司九龍樂道13號

上午九時至晚上九時 香港電親服務站 星期一至五 星期六

電話:5-738966 星期一至六 上午九時至下午六時半 上午九時至晚上七時 (旺角及觀塘地下鐵路站) 每日上午八時至下午八時

University of East Asia, Macau

The Executive M.B.A. Degree (Master of Business Administration)

and the Dip.M. (Diploma in Management) **Programmes** 

These programmes offer a unique opportunity for businessmen and to enrich their career and to achieve the internationally valued M.B.A. degree. They are specially designed so that there is no interference with normal full-time employment. Classes are held on the University of East Asia campus once a month, in the form of weekend schools, while the rest of the work, consisting of guided reading and other assignments, can be done at home. The medium of instruction is English.

Applicants for admission to the M.B.A. programme should have a bachelor's degree or qualifications equivalent to a degree and must have at least two years of significant full-time work experience. Prior courses in business are not required. The duration of this course is two years.

For applicants to the Dip.M. programme a university degree is not required but they should have at least five years of significant full-time work experience and preferably some formal study at tertiary level inany field. The duration of this course is 16 months. Those who have successfully completed this course may apply the credits earned to the M.B.A. degree and be given direct entry to the second year of the M.B.A. programme.

In support of these programmes several major banks have agreed to offer study loans.

Application forms and further information may be obtained from the Graduate Management Centre, University of East Asia, Taipa, Macau (Tel. 27322) or the Hong Kong Office of the University of East Asia. 1719 Swire House, Hong Kong (Tel. 5-210261).

# 國際認可 CDC PLATO

電腦文憑課程 獨特電腦設備:香港唯一設置全球最先 進之 PLATO 及 IBM 電腦硬件供學生實 習之電腦教育中心。PLATO 電腦教育系 統已通設全球47所 CDI\*訓練中心及六十 餘間大學,並獲美國 General Motors。 American Airlines Du Pont 及 Shell 各大機構採納作爲訓練員工之用。

**最先進及完備之電腦訓練課程** 超過 8,000 小時之電腦教材軟件,提供國際認 可之文憑課程,爲美國 Control Data Corporation 與 University of Illinois 合作投資九億美元及研究二十年之成果。

一年制證書課程 (星期一、三、五晚上課) 可報考 GCE、City & Guilds 及 BCS等 公開試。

CDI文憑課程 (獨特之 PLATO Self-paced Learning

System 使學員可自擇上課時間,課程可 在六個月至兩年內完成。) 適合中五程度,可選擇在香港、加寧大或 澳洲就讀,考試合格得頒發 Control Data Corporation 之專業文憑。

選修課程(每科兩至三個月完成) 學生修羅課程,考試合格可獲發給證書 • Computer Fundamentals & BASIC

Programming • Computing & Word Processing for Secretary ◆Introduction to Data Processing

●Programming in COBOL

•RPG II Programming •Introduction to System Analysis \*CDI 為 Control Data Corporation 之 電腦教育服務部門。

> 九月開課,報名從速。 **克養電腦職業及進修講座,** 歡迎來電詢問。

GD CONTROL DATA Courses operated at Baldwin College (H.K.)

九龍油麻地南京街30號(地鐵佐敦站) 電話:3-303231

現特警告各有關人士方奕週獨資經營之松

山製衣廠貨品之商號及公司採取必須行動包括

八位於新界大埔太平工業中

坐落:荃灣柴灣角街樂·信工廠大厦四字樓·E字大厦、前稱上坐落:荃灣柴灣角街樂·信工廠大厦四字樓·E字大厦、前稱上地段:荃灣內地段第二九號分段A及第三四號分段A再分段一不可分割

我期之廿四年及廿四年均由一九七三年七月一日起計少去最後三段期之廿四年及廿四年均由一九七三年七月一日起計少去最後三FK及L座) 经信工廠 大厦四字 樓 医字大厦 (前稱医荃灣柴灣角街 经非信工廠 大厦四字 樓 医字大厦 (前稱医荃灣柴灣角

以圖影射或假胃方奕週獨資經營之松

之代表律師

損失賠償及利潤額

特殊項目

方奕週獨資經營

之松山製衣廠

高露雲律師行

山製衣廠將會對任何侵犯其上開商標及

標之主權人:

**作程序**,進 一月二日循

寅馬山金馬倫山獅子會

招待七百耆英

遊覽港海歡樂

華富坊衆救童助母

設計

六個月

HK\$'000

95,473

18,789

18,789

香港台山 商會理 事 長翁家灼香港台山 商會理 事 長翁家灼

九干日

月三十日前填妥交同逾期不接受辦理。諾道中一三七——一三九號三台大廈四樓期由即日起至本年九月廿五日止申請表格

30/6/1982止

六個月

HK\$'000

(1,411)

( 1,331) 36

( 1,295) ( 771)

2,066

凡僑居香港之邑人子女へ父系爲台山籍本會爲鼓勵居港邑人子女發奮向學特舉

舉辦獎助學金通告

兩男子涉嫌截劫廿五萬元糧欵

年

五十二宗火器,有一萬一千四

不屈區火裝的無家可歸災民

首被告暫無須答辯

押後進行初級偵訊

次被告暫不起訴獲省釋

二百多

人無家可歸幸無

焚燬卅多間建築物

清潔香港

九龍佐敦谷邨街坊福利會啓

PP韉,概與本廠無關。特此通告。二年九月三日被本公司開除,今後NAH TOMMY )因擅離職守,違犯VAH TOMMY )因實難職分,違犯 美科有限公司

同啓

時在赤柱東頭灣道本校召開特此通告學校週年大會定於一九八三年九月二

海學

會通告

承校務管理委員會命

包偉

窥拍賣行拍賣彩色 電視住 MAA物廣告 如新拍賣行拍賣 FU LEE YUEN 之住宅

图 A DEB DISTRAINT NO.1290 OF 1983 PA P A DEB DISTRAINT NO.1290 OF 1983 P 香港欖勿兄弟拍賣行啓

**INDUSTRIES** 欖 勿 泉 拍 子 九行拍李 LTD, 之大帮衣車 LA BELLE

GARDEN LTD. 之寫字樣傢俬價勿照拍實行拍賣 GOODYEAL

GOODYEAR

**一栽花卉各物质告** 

之副本各一份放置於九龍大坑東道二百八十一大坑東邨第十一座七樓。一行東邨第十一座七樓。一局訴狀送達認收魯及該識令副本各一份張貼一個日報一天。一個日報一天。

紗廠有限公

公司

是否自理特此聲明

D. D. 108(文量約一〇八)地段一四六、一四七 (LQT是) A. 4561 OF 1983 地於一九八三年九月八日即星期四日上午十二年香港舉打街舉打行土庫本拍賣行內將存在新界元朗粉錦公路(跨了正在香港舉打街舉打行土庫本拍賣行內將存在新界元朗粉錦公路(跨了正在香港舉打街舉打行土庫本拍賣行內將存在新界元朗粉錦公路(跨了正在香港舉打街舉打行土庫本拍賣行內將存在新界元朗粉錦公路(跨了正在香港舉打街舉打行土庫本拍賣行內將存在新界元朗粉錦公路(跨了正在香港最高法院命 UNDER L.TD. (NATURE OF GOODS—阿拉爾 A.) 各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貸款以際紙繳足並限於指定期內將該貨物出滿下槌之後若有錯週或意外之事俱經過過去,147) GOODYEAR GARDEN L.TD. (NATURE OF GOODS—阿拉爾 B. 1982 自然,147) GOODYEAR GARDEN L.TD. (NATURE OF GOODS—阿拉爾 B. 1982 自然,147) GOODYEAR GARDEN L.TD. (NATURE OF GOODS—阿拉爾 B. 1982 自然,147) GOODYEAR GARDEN L.TD. (NATURE OF GOODS—阿拉爾 B. 1982 自然,147) GOODYEAR GARDEN L.TD. (NATURE OF GOODS—阿拉爾 B. 1982 自然,147) GOODYEAR GARDEN L.TD. (NATURE OF GOODS—阿拉爾 B. 1982 自然,147) GOODYEAR GARDEN L.TD. (NATURE OF GOODS—阿拉爾 B. 1982 自然,147) GOODYEAR GARDEN L.TD. (NATURE OF GOODS—阿拉爾 B. 1982 自然,147) GOODYEAR GARDEN L.TD. (NATURE OF GOODS—阿拉爾 B. 1982 自然,147) GOODYEAR GARDEN L.TD. (NATURE OF GOODS—阿拉爾 B. 1982 自然,147) GOODYEAR GARDEN L.TD. (NATURE OF GOODS—阿拉爾 B. 1982 自然,147) GOODYEAR GARDEN L.TD. (NATURE OF GOODS—阿拉爾 B. 1982 自然,147) GOODYEAR GARDEN L.TD. (NATURE OF GOODS—阿拉爾 B. 1982 自然,147) GOODYEAR GARDEN L.TD. (NATURE OF GOODS—阿拉爾 B. 1982 自然,147) GOODYEAR GARDEN L.TD. (NATURE OF GOODS—阿拉爾 B. 1982 自然,147) GOODYEAR GARDEN L.TD. (NATURE OF GOODS—阿拉爾 B. 1982 自然 B. 1982

超話五.

二三零三二四 香港概勿兄弟拍賣行啓

香港政府公佈

传生 一次 《有關香港法例第一九二章婚姻訴訟及財產法例第八節》 《有關香港法例第一九二章婚姻訴訟及財產法例第八節》 《有關香港法例第一九二章婚姻訴訟及財產法例第八節》 《有關香港法例第一九二章婚姻訴訟及財產法例第八節》 《有關香港法例第一九二章婚姻訴訟及財產法例第八節》 敬冬皆可以

署理海事處處長

(香港法例第一二七章)

及投買章程請問資主律師或拍賣人便知:將於交易清楚後交吉:約一千三百三十四平方呎(祇供參考用):約一千三百三十四平方呎(祇供參考用)十九年由一八九八年七月一日起計少去最後三天中九年由一八九八年七月一日起計少去最後三天中九年由一八九八年七月一日起計少去最後三天中也門建發里二號華運工業大厦九字複第六號工廠單位上城市地段五十四號地段不可分割之五百三十四等份之四份

電話:五——二二九四三〇及五——二二九四四六拍 黄人香港 拍賣 行及 地產代理 有限 公司同路, 哲准 写版街九號荷頭行十樓。電話:五——二六四三七三香港等 厳街九號荷頭行十樓。電話:五——二六四三七三

所以下午三時正起在香港皇后大道中州六號與傘大厦二〇五字與一〇下午三時正起在香港皇后大道中州六號與傘大厦二〇五字文人香港拍賣行及地產代理有限公司定期於一九八三年九月十四年 銀 主 命 貴 重 物 業 出 投

海滩及海床條例(香港法例第一二七章) 海灣及海床條例(香港法例第一二七章) 一九八三年九月五日總督宣告按海灘及海床條例,批出九龍第大號永一九八三年九月五日總督宣告按海灘及海床條例,批出九龍第大號永一九八三年九月五日總督宣告按海灘及海床條例,批出九龍第大號永一九八三年九月五日總督宣告按海灘及海床條例,批出九龍第大號永大化署署長獲准,在週日早上使用該等設施。 一九八三年九月五日總督宣告按海灘及海床條例,批出九龍第大號永一次化署署長獲准,在週日早上使用該等設施。 一九八三年九月五日總督宣告按海灘及海床條例,批出九龍第大號永一次化署署長獲准,在週日早上使用該等設施。 中之麼報刊出。

易

648 之配額持有 人参加一九八四年配額

I 憩 設 施

于一,把嫌疑犯一釘死一了,這是 心,是不光彩的事件就是此人做的。 以描述,使社會人士預先獲得一個 人,是不光彩的事件就是此人做的。 人,是不光彩的事件就是此人做的。 人,是不光彩的事件就是此人做的。 人,是不光彩的事件就是此人做的。 人,要注意人權問題。例如某疑犯被 人,要注意人權問題。例如某疑犯被 人,要注意人權問題。例如某疑犯被

輌

·容易得社會人事支持。 如令有效迅速傳達, 調市民週知, 面機構又可在草衆創立良好形象。 面機構又可在草衆創立良好形象。例 面機構又可在草衆創立良好形象。例 面機構又可在草衆創立良好形象。例 如令有效迅速傳達, 調市民週知, 而 以名大重視公關機構, 在實踐上都予 或各大重視公關機構, 在實踐上都予

罪新聞報導

登

CZ7289

**DA233** 

CD8982

CX100

\*AK99

**DA338** 

**DA168** 

\*BK1

**DA368** 

CZ6608

\*CH7878

**DA435** 

**DA7879** 

DA915

CZ8230

DA891

\*XX36

(星期六)上午

公

必須尊重

号虎

O.

· 拍验所引取的将输入政的概备基金

**DA310** 

CZ3333

DA172

\*CJ777

**DA328** 

CZ6663

DA944

**DA804** 

\*CZ5

扫

碼

運輸署署長 李舒

咀東

的,都在不断增加。至於第二期工程:國內的設施,不論是運動方面,或舍和一個兒童遊樂場。 舍和一個兒童遊樂場。 內中國式花園,全港第一個規模龐大的中國式花園,主中包括一個玫瑰園,一個運動

一碰撞

美國政治仍穩定 者最佳選擇。衞達有限公司爲有

# 解發牌 程序

龍公園

次期發展

即日起免費報名參加

樓

全港新 秀象棋賽

今天拍賣

AUCTION TODAY

承銀主命下列責重物業出投

(1)75年由1978年 9月13日起計,可續約75年

(2)75年由1947年12月29日起計,可續約75年

上開物業將於交易濟楚後交吉

拍賣日期與地點

(即三越百貨公司樓上)

索取章程及查詢詳情請到

中建大厦821室

**€>** 5-266311

港軒尼詩道500號與利中心(西翼)廿八字樓

節健明鄭

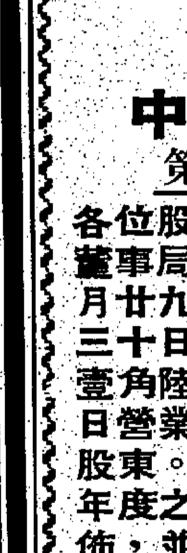
測計師行

**□** 5-7909828

(1)九龍內地段第一〇五九八號

中華汽車有限公司 第二次中期股息通告

董事局報告,議决於一九八三年九 月廿九日派發截至一九八三年六月 三十日止年度之第弍次中期息每股 **壹角陸仙,將派予在本年九月廿一** 日營業結束時已登配在股東名冊之 。至於一九八三年六月三十日 年度之末期息,將於本年十一月宣 並於同年十式月派發。 本公司之股票,将由一九八三年九 月廿二日至九月廿五日止( 首尾兩



何裝備是否已適當或充份簽證認准,或任何看似已發出之證件是否或狀况,或其他附屬品之狀况或對某特别用途是否適宜。

或描述失當而廢除該宗賈賈。 他移轉。 例聲明所有船長及船員之私人物品(如有發現)不在出售之列。此裝備及其他附屬品,包括水艙潤滑油,及在交付時在船上已開用或設計,以下成之「目下」及「所在」狀况出售,連同其機器,確,

Y Jurdisdiction Folio 211 of 1983

招標依照下開條件

H" (ex BAO MENG 'YANG" originally

ex "TA SI

。(香港皇后大道中恆昌大厦404室)人宜查詢一切認有必須知悉之各事。欲查看該船者,設備之所有主權。 國家之有關當局,是否同意該船轉讓。

,其上寫明上列地址並共港最高法院經歷司。

明. A.J. Action 1983 FOLIO 211字

各位股東,

天在內)暫停過戸手續。 董事局主席 顏成坤





g lift winches serving six 1 SWL 30° derricks. -tonne steam operated ass on the forecastle plus on the forecastle plus of the sterm operated plus of the sterm operated. t cargo winches ft winches servi

\*\*OCEAN FAITH\*\*

(ex \*\*BAO MENG\*\*
ex \*\*TA SHUN\*\*
ex \*\*TA YU\*\*
ex \*\*TEN YANG\*\*
originally \*\*CHOKYU MARU\*\*)
H9XY
11306-81
General Cargo
CR Panama 2,261 1,481 3,664 87.15 M 80 M (79.99 M) 13.50 M

Imabari Zosen, Imabari, Japan One Hanshin six-cylinder four-stroke single-acting diesel engine. 2,100

12.25 knots (said to be)
(a speed of 14.01 knots was recorded on the general arrangement plan but this is thought to be erroneous.)
Combination multi-pass plus heat exhanger to provide steam for deck

香港最高法院 經歷司

表)《人名食黄建守由海事成所作有關該輪之一切指示。標人須負貴進守由海事成所作有關該輪之一切指示。用,關稅,稅金或任何一切因購買或轉讓該船之支付還。

人之前全部担失(或被保險公司認爲推定損失)此項交易作爲無效九月三十日,仍未獲通知已中標者,可視該標已不被接納論。

一十按金將予沒收,在此情形下經歷司可將該船自由出售與其他任何人與高或任何投票不受約束。 一年九月十六日中午前送達經歷司,否則投標無效。 一年九月十六日中午前送達經歷司,否則投標無效。 一年九月十六日中午前送達經歷司,否則投標無效。 一年九月十六日中午前送達經歷司,否則投標無效。 一年九月十六日中午前送達經歷司,否則投標無效。 一年九月十六日中午前送達經歷司,否則投標無效。 一年九月一十日不予撤回。 一年九月一十日不予撤回。 一年九月一十日不予撤回。 一年九月一十日不予撤回。 一年九月十六日中午前送達經歷司,否則投標無效。 一年九月十六日中午前送達經歷司,否則投標無效。 一年九月十六日中午前送達經歷司,否則投標無效。 一年九月一十日不予撤回。

# 公開網球錦標賽 巨人 書

**蘭度韋蘭特盧亞雅萊斯** 晋 八 强 八 强 成爲聯賽

意大利於甸造成危機中長,替補教練杜里斯的們仍未聘請到新球會會

中共奥委宣佈

競辦九零亞運

四屆法

國單車冠軍

興諾脫 黯雷諾車隊

,八分領前撐杜基沙 隊,聖保羅已得卅四 國建功,二比一挫柏 勝,由國家隊中場韋

比一,仍居第五位。他不平的根特隊,比較二再次表現差勁,但打敗再次表現差勁,但打敗

顿,獲得一分成三比一領先,盧亞終以六比二篇得决勝局聯之間,背向對手基斯頓,基斯頓再抽一板至盧亞右角,時,盧亞在决勝局領先二比一,他跑後搶救對方擊落底綫的眼福,這位廿三歲的法國公開賽冠軍,第二盤在决勝局。 三比六,六比四,六比三,六比四爆冷打敗謝拉提斯的天,盧亞使國家網球中心二萬C六百七十名觀衆精神爲之 但我認爲他太疲倦了

橋

B

分高與 3 .1 ... 一他是一位非常出色的球手 

《綫球的積家受到很大壓力。 下的錯誤。第三盤、舒梨花以猛烈的發球向積家進攻,第一次勝局)而先拔頭籌。等一盤雙方均保持發球局,而十八歲家,是今日比賽的唯一小冷門。廿一歲的舒梨花擊球强勁有 一發球成功率、放的積家有點 「當我在這

後備:沙維比克, 到偉遜, 西蒙遜へ除 後端, 拉比, 巴堅尼 経遜, 尼爾遜, 摩尼 経避, 尼爾遜, 摩尼

拉,譚比。 捷尼,阿米斯,史杜派 後備:艾耶捷,眞

年前决定。 中共在亞運聯人 中共與委發言

盤,他是 有七次 

烈的天氣及雅萊斯重擊的正手球使這位瑞典球手完全崩潰。雅萊斯連勝十二二發球局面而輸三比六,但在第三盤則四次打破雅萊斯發球而勝,領先二比一日面對十九歲的美國選手,他第一盤即在第四局打破對手發球而先勝。第二十,對雅萊斯與辛斯唐一場比賽,則成爲勝負的因素之一。廿歲的辛斯唐,在

巴西各省足球錦標賽

富文能斯與美洲隊

**週日爭根拿巴拉盃** 

等根本巴拉盃。該盃賽 本大球場十一萬五千觀 在 商後,將會與美洲隊爭 富文能斯馬拉簡 日以一比一逼和波達科 富文能斯 在 盛六日電)家文能斯週 餐的第一週賽事。 在 《美願社里約熟內 被視爲里約省足球錦標 平 里約省賽富隊一比一 蘇卡迪斯脚傷痊癒復出連中三元 和波達科高

天决賽權。(合衆社圖片) 龍骨設秘密裝置的澳洲二號,

真瑪德里負債

驟 驟

上季末赤字

逾十億

,修築聖地牙哥伯納比球僅二百萬。 僅二百萬。 會眞瑪德里上季末負債超



**他去季盈利三億三千** 

美洲隊

# 《接領。

孟國總 大馬 挫韓率先晋法 統金盃足球

整定中,少虎隊是第一隊打入决賽的大馬球 一隊打入决賽的大馬球 一隊打入决賽的大馬球 一隊打入决賽的大馬球 一隊打入决賽的大馬球 一隊和北東行之金盃

事會主席新巴赫,申請 事會主席新巴赫,申請 事會主席新巴赫,申請 事會主席新巴赫,申請 學行一次。自五〇年在 型洲運動會每四年 以來,迄今己舉行九〇年 中華 一屆亞運會。 北京已籌建大型體育中へ

國際足球友賽

法國出戰丹麥

府支持中共奥委的决定他又說:「中共政

在九十年代舉辦大型國個大型體育中心,準備,中共正在北京籌建了

墨西哥選出國脚 參加八六世界盃 

電)世界八名最佳男子 都球員很可能在本年杪 都球員很可能在本年杪 於十一月十三至十七日 於十一月十三至十七日 於十一月十三至十七日 於十一月十三至十七日 於十一月十三至十七日

足協研討兩種賽制

**六世界盃決賽週** 

本月杪展開秣馬勵兵 巴西南

は国。 (法新社圏西野内田町) 一九八六年世界 三年・但主隊圏西野内 三年・但主隊圏西野内 三年・但主隊圏西野内 三年・四十六名國家隊骨幹 一大名國家隊の 1000円 1000円

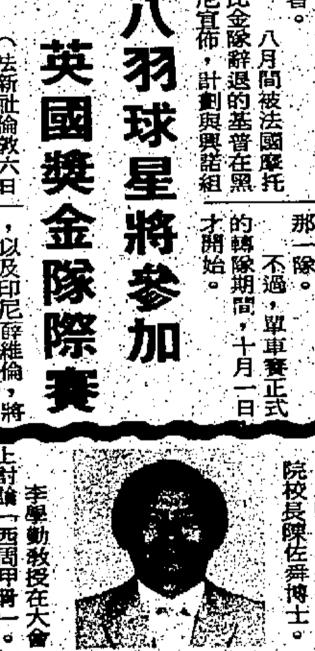
赢得美洲盃帆船

蘇古迪斯傷癒復出 天盃迎戰阿根廷 監期滿亦重

球除教練彭利拿證實出處六日電)巴西國家民 一名球員維拿度的位置上陣,他可能會替代另斯將會對阿根廷比賽中 披戰砲上陣

等名, 一名球員名單中,榜上 一名球員名單中,榜上 一名球員名單中,榜上 四日於里約熱內盧馬勒 四日於里約熱內盧馬勒













留加升學問答比賽 自次赴加歡迎參加 留加升學座談會九月及十月舉行

參加者須剪下本報刊出表格報名

並無給予瑪利亞書院學生 

巧技學教文英師 教高提 班習研導輔文英辦署教 班八辦共行舉間期月一十至月十

# 韋斯咸 英國甲組 葉士域 修咸頓逼 治暫列次席 場上賽中,韋斯威一一灣了利物浦對皇蘇和利物浦曼聯勝阿仙奴 足球季初戰况 四捷居榜首

の重なに

文字商史周原甲骨

考據成果非常

豐

碩

中國古文字學研討會作權機學行
與實內學學動,宜讀的論語之一等」,其實是假
和 中國古文字研 與惠疾騰腫,另一人身 一種出一定」字像虺哈人
即在 中國古文字研 與惠疾騰腫,另一人身 一种出一定」字像虺哈人
中國哲文字研 與惠疾騰腫,另一人身 一种出一定」字像虺哈人
中國古文字研 與惠疾騰腫,另一人身 一种出一它」字像虺哈人
中國古文字研 與惠疾騰腫,另一人身 一种出一它」字像虺哈人
中國古文字研 與惠疾騰腫,另一人身 一种出一它」字像虺哈人
中國社會科學院歷 的本字。「害」,其實是假
是一个中國古文字學可見致人醫學的獨型, 與馬達特會上宣讀論文 發
中國社會科學院歷 的本字。「害」,其實是假
以
中國古文字學研討會作權機學
「
「特別針則之立形。由此 指出「它」字像虺哈人
中國古文字學研討會作權機學
「特別針則之立形。由此 指出「它」字像虺哈人
中國古文字學研討會作權機學
「特別針則之一形。」
「特別對於一個一次
「特別對於一學一
「特別對於一個一次
「特別對於一個一次
「特別對於一個一次
「特別對於一個一次
「特別對於一個一次
「特別對於一個一次
「特別對於一個一次
「特別對於

奥輕 偉 西

身熱 德

文字學

昨討論金文

會上宣讀五篇專

題論文

北大中文系副教授

份、月相、干支四字與西周王年」。近上與西周王年」。近上數論文是「論金文目等學術論著數十種。 

那一隊。 中事多於宣佈他會效力 中事多於宣佈他會效力 中事多於宣佈他會效力 國西部召開記者招待會 國西部召開記者招待會

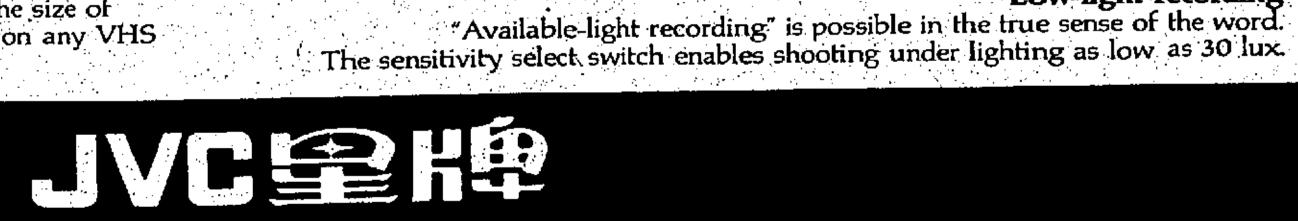
尼宣佈,計劃與興諾組一比金隊辭退的基普在黑

表聲明

湖式老婆餅

追求

高級冬裝欵式新



SHUN HING JVC LTD. Office & Professional Video Studio Rm. 909-911, Peninsula Centro, 57 Mody Road. Tsim Sha Tsui East Kin, Tel: 3-7220320

Ritz Building 4th Floor, 625 Nathan Road, Kowloon, Tel: 3-308331 Peter Building, Mezzanine Floor, 58 Queen's Road, C., H.K. Tel: 5-236074-5

High-performance compact optical system
An unusually bright, high-performance f/1.2 lens and 6X power zoom
with macro capability will meet almost any shooting requirement.

Low-light recording

Ouickest on the draw 



Compact and lightweight
Weighing in at only 1.25 kg and with a carefully designed grip, the
handy GZ-S3 presents a convenient new feel in camera operation.

Simply the lightest and smallest
At 2.0 kg and as small as an average-size book, the HR-C3 is a fullfunction VHS recorder built to an entirely new scale.

of JVC's previous model This dramatic reduction in size and weight was made possible through extensive use of the latest IC technology, and the redesign of most major mechanical components.

Compatible with all VHS recorders VHS-C is a new application of the highly acclaimed VHS home video system. The compact video cassette, less than one-third the size of standard VHS cassettes, can be recorded or played back on any VHS machine through the use of a cassette adapter.

星

簡單優雅美麗的統飾

收錄功能多元化

耳筒喇叭齊齊聽

道理

定台比其他做得更好。迎動方面,會是一個優秀的人才。(未完、待權) ☆水瓶座(一月二十日至 二月十八日田生) 這個星期你有許多濕濕研 碎的事情等着去做,因此,类

☆雙魚座(二月十九日至 三月二十日出生)

多抽時間去處理自己零碎 的不滿又帶來自己的麻煩。愛 情上的煩惱要看開一點,凡事 開心些。個人的金錢問題

☆白羊座(三月二十一日 至四月二十日出生〉 急, 免令各人替你不安。到外 地旅遊的計劃最好與最親近的 、研究後才作出决定。健康上有些問題,必須要

☆金牛座(四月二十一日 至五月二十日出生) 間別扭・假如各不相譲、後果 亦難以估計。利用空間的時間

☆雙子座(五月二十一日 至六月二十日出生) 這個星期你有機會在人面 前拾起頭來,心情也因此而輕 **轻起來。經濟上的支出大失預** 算,尤其是喜歡購物的人更會 、不實用的物品。休息對你相當

☆巨蟹座(六月二十一日 七月二十日出生)

-位知己的秘密達到快將 期的地步,同時,你會是駁 一個知道的人。做事具有經第 的人比你會略爲優勝·看來你

要好好地放好。

。跟人發生誤會最好界

☆獅子座(七月二十一月 至八月二十一日出生 迢幾天會是充滿困難的幾

中有麻煩**的事發生** 一同共進退吧。

年長者需要你的指引,否 則·很易會迷失方向或是走錯

☆處女座(八月二十二日)

☆天秤座(九月二十三日

至十月二十二自出生) 有空間的時候你可以參 渡過節節的時光比跟一些要費 神應酬的人在一起更有意思。戀愛的問題要保持

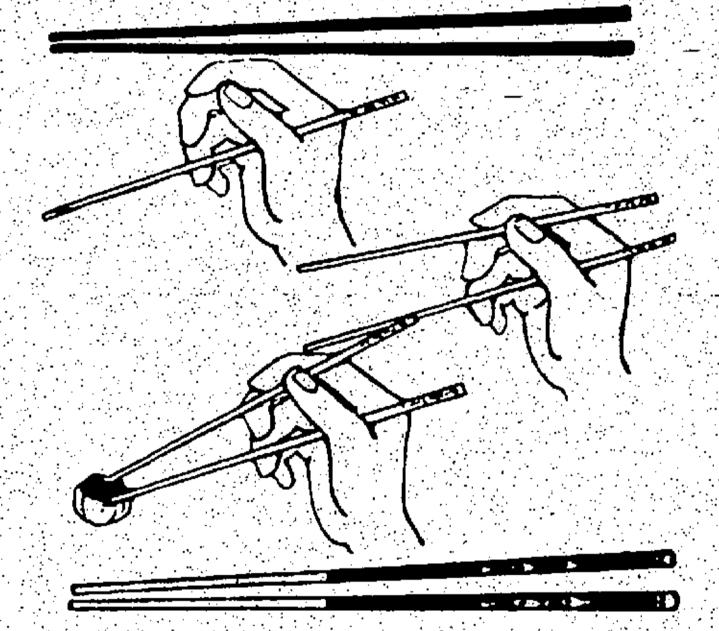
☆天蠍座(十月二十三日) 迢幾天的經濟有好轉 增加收入的機會。周圍的環境

有任何變化都不要疏忽,這 都可能成爲你的資料。個人的 就最好不過

日至十二月二十日出生) 家中若果有任何東西需要 修理時,首先自己想辦法語

> 日至一月十九日出生) 這個星期你最好花多點時 希望多與你在一起。朋友的是 是非非不要加挿意見,否則會





机线组化工作

、加豪華團

美加、歐洲遊

歡迎來電查詢

東京廸士尼樂園

六天豪華團 \$2860

北海道七天 \$ 3790

日本本州八天 \$3590

由 HK \$6199起

各大特約旅行社 熟練電話:5-422301:

查詢詳情及報名請親臨或致電

台 九天阿里山 \$ 2380

灣 七天豪華團 \$ 2180

馬星七天豪華團 \$ 2990

菲律賓七天 \$ 1990

韓國四天團 \$ 2700

# 3-319151 即運輸處樓上

**SANYO** 三洋

SANYO

兑耳音色更迷人

分體喇叭,

立體聲效果

發揮淋漓盡緻

三洋M-S200F

迷你收錄機,小小機身,功能多多

M-S300K

K -323388

電話:5-245114(7線)

4波段FM/SW<sub>1</sub>/SW<sub>2</sub>/MW收音錄音機

K -322688 H -266836-8

和路迪士尼樂園

\$ 2,860

東京市內觀光一箱根一大涌谷一蘆

芝湖一横濱一日光一鬼怒川一廸士

九龍旺角彌敦道胡社生行1805室

惠州、西壢、香蜜湖一程遊晒

天天出發超值遊報名從速

惠州西湖、西堤、香密湖 3天 龙潭往返\$398

惠州西湖、湯泉、西堰 2天 火車往返\$298

惠州西湖、湯泉、香密湖 2天 火車往返\$260

9月21日中秋節特别加班

**数迎自租国:自選日期、價格優惠** 

請向各大旅行社接洽

財神本:晋店

日剛賓

四天三晚十免费早餐

雙人房 HK \$770. (奉送二客早餐)

單人房 HK \$700. (奉送一客早餐)

福祿壽台灣環島團:逢星期六出發

THE TAIPEL REGENCY \*\*\*\*

3天火埠往返\$338

惠州西湖、湯泉、羅浮山

尼樂園一田畸珍珠一日劇夜總會

達誠三洋電器有限公司

請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購

全台灣環島遊 東京廸士尼 \$ 1450 \$ 2860 天天出發 4 一9天 天天出祭 菲島菲航假期 \$ 1920 一5天 逢135日出發 7天 逢46日出發 平價機票 特快星馬泰台証

九龍登打士街56號柏裕商業大厦2010室

CARRY ON TRAVEL 旅運有限公司

台灣七天環島豪華區 \$1990 七天豪華團 \$ 2150 泰國淸邁八天豪華團 \$ 2400 七天豪華區 \$ 2980 菲律賓七天豪華團韓國四天豪華團 \$ 1950 \$ 2700 士尼六 \$ 2860 美加、歐洲、澳洲豪華團 代售各大航空公司機勇 香港德尼笠街17一19號德和大厦4字全層(吳冠章)主理

本州富士山迪士尼六天豪華團 日期:逢星期一、三出發 本州富士山迪士尼樂園八天豪華團 \$ 3590 日期:天天出發 北海道東京迪士尼八天超級豪華團 日期:逢星期三出發 鹿兒島九州本州迪士尼八天超級豪華團 \$ 4080 日期: 逢星期六出發

香港德輔道中48至52號裕昌大厦401-403室

# 3-308311-6



北京火車八天1680 韶關丹霞山四天618 香蜜湖渡假二天395 中山温泉、珠海二天 / 三天 418

凌霄岩、龍山溫泉、陽春、星湖四/五天 618 星湖、鼎湖、從化溫泉、廣州四/五天 618

總代理星湖芙蓉賓館、代訂機票車船聯運 3-699568-0 3-662982 尖沙咀漢口道14號模漢

旅運有限公司 大厦1006室(10字) 暑期學生★工商★旅遊★移民機票 夏威夷\$1700 羅省\$1950 西雅圖\$1750 倫敦\$2150 三落市 \$1950 巴黎\$2150 荷蘭 \$ 2150 **超 約\$2650** 羅馬\$2150 溫哥華\$1980 雪梨\$2300 多倫多\$2700 滿地可\$2900 **枯斯\$1950** 南美 \$ 3900 **初西蘭 \$ 2850** 

# 九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室 東南

尖沙咀金馬倫道27號A 2 F

★運(香港)有限公司 3-842277 3-849192

**1** 5-488238 5-237890

、旅運(香港)有限公司

日本 廸士 尼六天\$2860

九本州廸士尼十天\$5000

台灣遊覽團四天\$1450

台灣海陸空五天\$1780

澎湖、阿里山、七天\$2190

韓國四天(包單人房) \$ 2700

|美 國 西 岸 九 天 \$ 7789

旅遊,代訂酒店、機票、台証 四日阿里山專線、五日、六日 七日、八日台灣環島行程。 專線電話:3-698105-6

美麗寶島3-321315 3-910546 彌敦道301號嘉實商業大厦1001室(假日照常)

日本和路迪士尼六天團 逢日 台灣花蓮四天超值團隆四 泰國芭堤雅四天渡假團隆三、六 韓國四天消遙渡假團逢五、日 菲律賓六天豪華遊覽團 逢四 上列各團均按OAA會規定之最低收費

保証準期出發,超值享受。

# 代售各國機票預定酒店及辦各地簽證 香港中環萬宜大厦531室 中環德輔道中環球商塲349室

3-953227 5-215494 台証 \$150

乘搭中華・高級豪華 十次証同價 高級四天\$1490 七天\$ 1990 由9月1日至10月30日 九天\$ 2350 台北酒店 住希爾頓·華國大飯店。 棄航雙程內陸機 四天三晚包接送 四晚豪華夜總會 單人房\$280 天 天 出 發

住宿財神大飯店:七天只收\$2030 3-306281 3-888831 寶通 全量量 3-7231723 - 3-7230551 5-218161 - 5-243068 3-320911-6 0-440281 0-465473 3-320955 3-910377 VIC 3-305207 3-322301 0-430211 3-886800 3-889007

泰航直航清邁 八天\$3520 |牽航雙程內陸機 ,七天\$2150 五天 \$1690 乘搭國泰 七天 \$1990 八天\$2510 **直航大坂** 九天\$2350 | 布告\$2690 東京返港 天天出發 乘搭最高級航機

總社:中環大道中31號陸海通大厦1字全層 分社:尖沙咀彌敦道23號瑞興大厦11字 旺角彌敦道 636 號銀行中心17字 旺角彌敦道 582 號信和中心10字 荃灣地鐵站南豐中心商塲A72

特遊新金山—墨爾林·蘇菲力山· 茨塔拉·雲梨歌創院·雲梨塔·雲 梨港遊船河·藍山·珍羅蘭繪乳洞 黃金海岸·海洋世界·樹族動物 第金海岸・海洋世界・樹原動物 ・布里が本等 美國西岸十天 \$ 8490 美国西岸七一天\$10490 新行程・漢城・釜山・康州

總社:九龍尖沙咀梳利士巴利達歷光行15樓1529—32室 分社:香港度后大道中60—70號奧卡佛大厦11樓1104室 分社:九龍彌敦道343—349號永安實業大厦15樓1504室 分社:荃灣地鐵站南豐中心商場150A—151及1701室 分社:旺角彌敦道636號銀行中心1704-5室

東京廸士尼樂園 六天直航\$2860 美加韓國專線 日本本州豪華園 八天 \$ 3590 新行程・漢城・釜山・慶州

日韓八天遊 特惠機票十酒店 天天出發 逢二、四、六 \$ 4280 總社:九龍彌敦道440號三樓(自置物業) 分社:旺角信和中心地庫商場 B23

台灣渡假團 日本廸士尼 四天\$1450 六天 \$ 2860 天天出發 天天出發 曼谷芭堤雅 **圍華**豪國韓

七天 \$ 2150 四天單人房 逢二、六出發 **逢遇五、日出發** 台灣急證180簽證100 美加廉價機票 台北機票十酒店十接送\$950 天天出發 詳情請向各大旅行社接洽或菲航查詢。 ─ 旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室 電話:3-7232882

暢遊夏威夷,威基基海灘、珍珠港、洛杉磯、廸 斯尼樂園,環球片場,賭城拉斯維加斯·三藩市· 金門大橋・溫哥華等・住一流大酒店・専人領隊。 美 國 西 岸 七 天 \$ 6188逢星期三出發 美國西岸九天\$6988 美國西岸賭城九天 \$ 7888 | 美加西岸十一天\$ 9988

「另:機票加酒店 \$ 4188起・天天出發。 八訴不金 四。滿,

誌標的譽信 香 港車 旅 遊

刕 員會 合 

電或會本 話貨員會 :不信設 五對譽有 辦可中 四,靠央 五歡,賠 八迎如償 三投有基 瑟

與神

奇彩衣

# 凹靑年畫家今舉行

# 畫 水彩畫速寫 在這 在三聯展覽廳揭幕 角 展

型自己的准,錄條東放詞意一指但是一個藝事的愛好者。而現任港大社會系譜師,她 育城少。胡小姐的話・ 境界・相信社會上許多 了解和欣賞! 青年人徒

一樓柏安筆

**藜威達** 



斯里蘭卡 亞洲藝術節獻技

**嬭影藝術** 卅五期出版



揮及曲目有改



月

底在

YAT

是自己的,在大台堂音樂廳上演;而十月一日(星·四月),在大台堂音樂廳上演;而十月一日(星·四月),在大台堂音樂廳上演;而十月一日(星·加尼)約瑟的兄员們不甘被父親冷落,就决意把他資於。雅各最觀愛的兒子為約瑟,他把一件彩衣送給他,一一二三〇四壹四或五十十二四三六一九文化署文娛節,即體或學校,如一次過訂購十張或以上的門票,可於一個體或學校,如一次過訂購十張或以上的門票,可於一個體或學校,如一次過訂購十張或以上的門票,可於一個

日晚假大會堂音樂廳上演。)(搖滾樂音樂劇「約瑟與神奇彩衣」本月廿

日二初月八年亥癸曆夏

香港

月

中學行言

行音樂會

喜看

畫在這一

角」展出



# 我學習書畫 的 經過

**曾有人情味的連想和深** 一家的心目中,都有着 延・婦去・ 也無風雨 正是「囘首向來瀰



談畫

觀樓柏安作品後的一

品的一點感受。

所以我只能以欣賞者的態度談談 

世相安夏心致贺,并願他以後有更好的创新環境是天賦,也是我對這次畫展的一點感受,在此遊對一時品亦有足夠氣魄。

一個是寫畫的我,個中苦樂,有很深的感受。

「問是寫畫的我,個中苦樂,有很深的感受。 西灣河南安坊盂 蘭會

昨功德完滿福酌聯歡 持誦經超渡幽靈,並公求合境康寧。聘道院主

和黃陶他的性情。 藝術的與趣,發揮他的創作才能, 朋友說:小朋友學畫可以培養他對 孩子有那麽多功課還去學畫?我的

(下)「扒艇」朱子寧作(五歲半)(上)「數樂時光」杜靜雯作(五歲半)

樓柏安書法



對女兒學習繪畫 個家長的感想 (羅劉紹玲

張老師說,要將我們的班拿 寫在香港兒童 畫苑畫展之前 我的女兒加入了學士了一個不把女兒送去學選呢?就成,既然能滿陶一個人的姓我從來沒有想到學畫有我從來沒有想到學畫有

香港芭蕾舞團演出「維坦亞」



在研讀批理和臨ጁ古代傳統流派之際,還 在研讀批理和臨ጁ古代傳統流派之際,還 医育意於近代藝術大師黃賓虹先生和林風 同時,再多次跋涉於黃山之前,逼足於雁 一些作品。當作是自己向世人傾訴的一種 一些作品。當作是自己向世人傾訴的一種 一些作品。當作是自己向世人傾訴的一種 一些作品。當作是自己向世人傾訴的一種 不懈的努力,來更完美地向世人傾訴的一種 不懈的努力,來更完美地向世人懷訴的一種

錦標笛子獨奏 演出荃灣

(本月十日至十一晚在藝術) 劍舞」(樓拍安書法)

晚

一四日・在中環三聯当店展へ、李慧淸作)。



港芭 月廿晚在荃灣 舞 鹽演出 本月下旬由香港芭蕾舞迎的芭蕾航一羅述西亞 昭(星期二)八に・ケー・関首次搬上本港舞り

蘇格蘭舞蹈」。門券分五元、十元、十五元及廿元,在荃灣大會「羅蓮西亞」及「四變奏」外,該團還會演出百石不服的「維坦 新界科)主辦 ,定九月廿日晚



的相互了解·以便今後 所相互了解·以便今後 が的展覧會·目的是為 が的展覧會·目的是為 が的展覧會·目的是為 の計画首次在港舉辦這 の計画首次在港舉辦這

# 青海 個 展品包 括 酒 織五金化 日往港 司 工藥材及 合 展 成 土特

(品・工藝美術・

班道樣的展覽還是第一次。我們是一個資和香港長期以來有着密切的原礎出口商品展覽團團長王廷真歷品。展品豐富多彩,具有鮮明如 有盛名

和日本、法國、新加坡、馬來西亞、英國、巴基中直接對外成交的自營出口商品有四十多種。我設備等十大類,一百二十多種出口商品進入了國、畜產、五金礦產、輕工、紡織、化工、工藝、連已提高到百分之六十七、目前,已有粮油食品 

品资源潛力大,出口發展快,石棉上發源潛力大,出口發展快,石棉上與等特點而明名世界,與與原外。 青藏高原特產多蟲原學,與建與外。 青藏高原特產多蟲原學,是歷史悠久的傳統出口。 一西海上業的重要原料。 导觀成,做工精細,與難以聯草為原料的保健飲料,如與草、人。 是歷史悠久的傳統出口。 一西海上業的重要原料。 导類皮,經熟型的牛種,肉色鲜,肉質嫩,很受治學的牛種,肉色鲜,肉質嫩,很受治學的 的輕工、紡緻產品媒產品水平

日開放時間由上午十時至以加快經濟建設和開發速2種設外,選將盡可能地利益與十分豐富。今後,我資益,我資金, 國內外經濟質品海省」的號召

**青海珍貴藥材** 

沿海波馬河門馬馬 霑 司河流

| 外好評 。 | 草等中藥材都深受國史

黄芪、枸杞、 母、冬虫夏草 特色。鹿茸、 立豆等均大 



# 省 具 個機床廠,一個鑄造廠,一個鍛造廠。其中機床製造業是我省的重點機械工業 ,

一

聯合在港展銷

圖示三省負責

符會中合攝留念

版、瑞典、西德、法國、美國、澳大利亞、丹麥、伊朗、阿根廷、古巴····等國和港灣產和管理經驗,帶力大。採用專業流水綫生產。因此,手工工具生產發展快,新品種多手工工具的出口充分發揮了青海省工業體系之特點:設備精良,規模宏大,技術才引起體系,門類比較齊全,產品品利息。 技術力量雄 

聯合生產 《床,一些機床廠已與國外開展技術合作, 《最雄學,生產十三個系列一百多個品種規 是全國獨一的品種。這些工廠設備先進,

嫂受力部位採用合金鋼,扳體採用優質碳鋼壓毀製成,經熱處理及鍍鉻,成套式,可連續工作、使用方便、提髙工效。該扳手設計新穎、合理、造型美觀,有5手——該產品在梅花扳手基礎上增加單向傅勁棘輪,使扳手在緊固或鬆勁螺姆時,全部鍍鉻,規格四毫米——廿二毫米可配套或單件供應。

銹造、鍛造專業工廠和機械加工工廠,在承接各類型的鑄件、拖拉機的隨機工具方面也有所發展。 、十字扳手……等手工工具,也以規格齊全,質量穩定,多年 一廠,在承接各類型的鑄件、鍛件生產和各 來暢銷國內外 歷技術,在髙原地區運行條件下,可比普通柴油機廠的新產品六九五Q增壓柴油機採用先進的增馬力和一六○馬力,材料優良,工藝先進。柴油產品,拖拉機,推土機的額定功率分别爲一○○產大型拖拉機,推土機及各種柴油機和其它變型 选理的先進工藝,都得到用戶的一致好評。 海工具廠的各種切削工具規格齊全,採用氧氮投入成批生產。 肾海菌輪廠的齒輪質量優良,機提高功率,降低油耗,目前已作爲汽車發動

在平等互利的基礎上開。我們願與各國各地區個有很大發展潛力的工程機械工業是一個有着問人。



的资金,技術和管理之不足,主要是缺乏足夠

族 展 格 一

進青海經濟的更快發展 ,積極引進一部份外資 門將採取一些靈活政策 平夏比較低。因此,我

一毛\_,是本省的主要畜 草豐茂,是我國重要的 章豐茂,是我國重要的 黃麻菜生產和畜產品基

產品

暢

。可提供出 產品都具有 如磁山機械

本來,地情這今質入易的青香辦省投有上况次後易國往領海港出

皮革毛皮工業在

發展

的護法神( 了喇嘛教獨有的神祇護法特徵,爲、野牛、野羊、猴子等财類標本。矢等護法之物,撰台闾廊兩侧,還殿門兩側掛着跳神用的各類面具和法神象和奇形怪狀的久道輪迴連環爾寺的護法神殿,殿堂四壁佈滿了小金瓦寺,是個有兩層屋椽的長方

南亞一帶等 野冷,它們又都联句 1. 一帶飛來這里築集栖息,繁衍後一帶飛來這里築集栖息,繁衍後 一帶飛來這里築集栖息,繁衍後 一帶飛來這里築集栖息,繁衍後 四月份,有十多萬隻斑頭雁、在 四月份,有十多萬隻斑頭雁、在

介紹給吐蕃,為嚴漢兩個兄弟民、醫、農、桑等各種與籍與實物一批醫生、工匠、藝人、學者及女文成公主遠嫔吐蕃王松實千布工六四一年,吐蕃遺使入唐求婚

一面金月的寶鏡伴嫁,囑咐她想念父母和家鄉給出嫁的女兒消愁,特意爲她鑄造了一面金日因而引起她無限的思念家鄉。臨行前唐太宗爲因,舉目眺望,都是皚皚的雪山的茫茫的草原干多里,來到了赤嶺(今日月山)。當她登上一



# 口商品展覽介紹

大黄、雪莲花、鎖陽、青貝母、虫草蜂皇精、虫草速溶茶、大黄、雪莲花、鎖陽、青貝母、虫草蜂皇精、虫草速溶茶、大黄、雪莲花、鎖陽、青貝母、虫草蜂皇精、虫草速溶茶、大黄、雪莲花、鎖陽、青貝母、皮菜、骨膠、苦杏仁、甘草、皮服裝及裘皮楔子、綿羊腸衣、山羊腸衣、心牛尾、馬鬃尾皮服裝及裘皮楔子、綿羊腸衣、山羊腸衣、心牛尾、馬鬃尾皮服装及裘皮楔子、綿羊腸衣、山羊腸衣、心牛尾、馬鬃尾牛絨、山羊炭、平賴皮、各種野生雞皮、山羊板皮、各種裘牛絨、山羊炭、平賴皮、各種野生雞皮、山羊板皮、各種裘牛絨、山羊板

**裝皮** 

六、五金礦產品類主要有金屬硅、硅鐵、石棉、鋁錠等

彦

匯港持支以息加與借減紛紛業行銀

厘一十越扳遍普息拆內業

關厘十過升面至息存務財

金融界人士說,由於人民幣與港元兒 一定時間才能反映出來,所以預期今年 一時時,美元近期間在世界外匯市場上對 一時時,美元近期間在世界外匯市場上對 一人民幣是否如此强勁亦是值得懷疑。 一人民幣與港元稅

高、這是上週六以來的第三次升值 一二五,上個月期九厘九三七五, 一二五,上個月期九厘六二五, 一二五,上個月期九厘六二五, 一二五,上個月期九厘六二五, 一二五,上個月期九厘六二五, 一二五,上個月期九厘六二五, 一二五,上個月期九厘六二五, 是內作第三次升值,無疑加重了 是一二五,上個月期九厘六二五, 是一二五,上個月期九厘六二五, 是一二五,上個月期九厘九三七五, 是一二五,上個月期九厘九三七五, 是一一五,一個月期九厘九三七五, 是一一五,一個月期九厘九三七五, 是一一五,一個月期九厘九三七五, 是一一五,一個月期九厘九三七五, 是一一五,一個月期九厘九三七五, 是一一五,一個月期九里九三七五, 是一一五,一個月期九里九三七五, 是一一五,一個月期九里九三七五, 是一一五,一個月期九里九三七五, 是一一五,一個月期九里九三七五, 是一一五,一個月期九里九三七五, 是一一五,一個月期九里九三七五,

塲

# 位低史有點十七過跌數指下就水如值匯元港

**漲亦元港兌幣貨日歐他其,二點一分百為幅升,值升次三第作內日四在幣民人,元港五二點八升日上比,元港一七七價市收** 收可不勢跌令致售抛被量大圍外在元港,外改無勢强身本元美因除,升挺元港兌元美。七點九十六為而八點〇跌銳數指匯港,升 要將會公行銀期預多士人場市。外意非也平水七點七過跌元港,預干件條爲人無市後若,節脫勢形本基濟經前當與巨之幅跌,拾

。升上步一進將率脹通港本年半下計估,弱疲續持元港。元港持支率利高提

倫敦股市(金融時報指數)

H.K.\$ 3.00

紐約股市(道瓊斯工業指數)

東京股市(道瓊斯工業指數) 收市指數 十100.55(9355.66)

頭盤 U.S. - 5.25(413.00)

開市指數 十 7.32(1346.04)

H.K.\$ 7.55 7.75

份之十以上。
他表示,近期西德馬克及日圆兒善四德等外國國家,港人表現亦過於四德等外國國家,港人表現亦過於台、電視台及報章每日均專題討論方、電視台及報章每日均專題討論方面,葛氏指出,港人亦過於著重

表現

设州一級货每斤六百五十元。

二級货每斤

秀俏貨雜味海 均銷拆發批

跌報而却退潮熱份部 

一點二五磅,降點 一點二五磅,降點五二點二五磅,降點 一點二五磅,降點五二點二五磅,降點 一點二五磅,降點五二點二五磅,降點五

署宜佈,美國政府於上署宜佈,美國政府於上居類目六三一(人造織品類目六三一(人造織品類目六三一(人造織品類目六三十六萬五千二百万十六。) 电对,较一九八二年出口,限額爲四十二萬四千二萬四千十六萬五千二百四十二萬四千十六萬五千二百四十二萬四千十六萬五千二百四十二萬四千十六萬五千二百十六。

現均升

受 限額四十二萬餘 今年限額四十二萬餘 十二萬餘

大陸榴粗來貨轉

飽和價績回軟

市開融金洲歐 升復元美 挫下價

溥规則實則則則則

三五比利時法郎,米 四二・九九二〇升至八法國法郎・阿姆斯一時由八・〇五四〇

世每安士報四一三:五〇美元,比.三七五美元,比上目收市價四一至一.四九六五美元。 (上日收市價一二·三

評介選股票現勢

均有刺激作用。最近美橙每週到十二至十三萬盒,較早前則到二相差無幾。近日價格持續上升,美匯高漲,供量減少及後市看好去年中秋期間美橙亦是一個貨硫價高的市道,今年的情况將去年中秋期間美橙亦是一個貨硫價高的市道,今年的情况將大大人。 大

委任港公司中國際商品結算所

三成

美分。一月期货每磅一 點二三美分,降點二三 原糖十月期货每磅一〇 

華



短期港元存款 免稅美元存款

最低存款額500,000港元/%年息		最低存款額50,000美元/%年息	
24小時通知	10.5000	一個月	9.6875
一星期	10.8750	二個月	9.8125
二星期	10.8750	三個月	10.0000
一個月	11.0000	六個月	10.3125
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	11.0000	九個月	10.5000
三個月滅一日	11.0000	一, 连,	10.6875

詳情可向各分行查詢或電5-8226242,5-822625

# 京銀財務有限公司

最低存款額50,000港元

存款期	港元利率/%年息	美元利率/%年息
三個月	11.0625	10.1250
四個月	11.0625	10.1250
五個月	11.0625	10.1250
六 個 月	11.0625	10.4375
十二個月	11.0625	10.6875

超過一年期限之存款,利率面議 垂詢電話:5-211601-9黃先生或5-279535,3-7210286 京華銀行各分行可代理京銀財務存款(利率如有更改,恕不另行通告) 空抛家炒頭空

# 價造糖 期

豆價

高趨市後價米 惜 商頭 重側 淸



之綜合盈利,除稅後達港幣 一仟伍佰二十萬元,與去年 同期對比下降百份之五十八, 股息相同。 每股盈利六分九厘。

經濟衰退及政府大幅 增收汽車及燃油稅嚴重打擊 本港之汽車業務, 仁孚行之 汽車銷售亦大受影響,公司 之其他業務則較爲理想, 展望下半年度業績如無 意外,可望與上半年度接近。

狀况十分強健,决定於一九 三分半, 與去年上半年度中期

本公司將於一九八三年 十月卅一日至十一月十一日 首尾兩天在內暫停辦理股票 註册過戶手續。凡持有本公司 股票而欲確保得享此項中期 股息者務請於一九八三年十月 廿八日下午四時前向本公司 股票登記處辦理登記手續。

怡和符限公司秘書處路

一九八三年九月七日

tá 和

# 通告

六億元一九八九/一九九三年 還本週息九厘無抵押債券

之一九八九年/一九九三年還本週总九厘無抵。 押債券之持有人之簽記過戶手續,以決定應獲 得於一九八三年九月三十日派發之利息之債券。

> 承董事局命 公司秘書 范廉登

香港一九八三年九月八日

和記黃埔有限公司州心

擴 充 在 日 本業務

貿外利智

# 宇景影。國。倫



高美春彪情七表國場午風半十國後 !人滿都!日錯都:夜刦:點都天

過錯勿幸天今後最

寶娜露覽 城嘉絲芭 獎絲莉妮 紅森瑪仙: **○ 麗亞狄: ○ 寶歌**:

片巨艷香情色天明

葉集汀集

麗與絲

映獻重隆場五天今 献巨驚天破石○編改事眞人眞 黒残恐監少美揚首 幕酷怖獄女國露次

都銀・江珠



敦講: 塲早今都銀

5-737388

塲點四開加 行發譽榮亞汎 主 善盧 委呂 演,善,秀 風紐 情

胎

座滿早絕

心中仔港香

自人殺姦降淫 危人数淫世魔 妹厭百物作後

了完銀兒名世 童幕親模界 不1、上特著 妹百場午後 !厭! 夜晚,

夜約

映獻重隆場五天今 影電道霸最度年本 出演界視影驚屢最變碧絲帶

華南

K 881 755



露揭部首寫編事眞人眞 影電幕黑酷殘獄監女少國美

親搵滾<sup>早</sup> 老女場 骨狗咬狗<sup>場午</sup>夜

# 宫麗碧華聯頭

早請座定 九七五兩<sub>時放</sub> 點點點點問映 九半三半 紅

場四天今

去 | 伶

角旺龍九

場兩點十天今 材題論爭受最仔妹靚題問

宜不童兒

出演團奏演樂潮頭汕場。夜

映獻大盛場五天今

主 聖芝 碧帝 電霸度本 鍾露 雯絲 影道最年

光新

**青領諾佳第天利納康辛**臺

暗挿 囚陰 猛囚 監女 沉絕 紅歷 質眩 禁洞 烈刑 歇子 倫地 顛却

映献場五天今

郷拉巴。即巴

魔淫大拚火紫

際縣映聯場五天今

巨改融眞眞一 片稱聞事人宗

321

籠出鬼猛

情鐘



劇喜流風垂風 映明 人情點鐘

賊天飛山雲塲夜午今頓盛華

樂民門金·泰國「聲麗·統總體



際灣滿爆線全



座定早請場五天今

場點四開加運海 **炸鸡 兄比花妮珍** <sup>之美大</sup>

是都酒淪鬥交界,壞

宣制也醉沉决濫世孩

868 二声



首榜曲行流大十踞高曲題主 窩美春場午後兩 | **戦 大**場午今海 【人滿:夜晚院 | **戦 大**。夜晚運

座定早請場五天今

人婦落失個一・鐚保費外個一

間空一同週相 - 界世個雨於屬

樂







妹厭百場夜午晚後

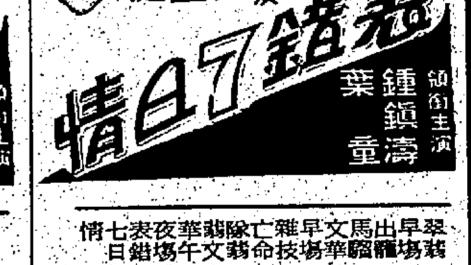
場五天今!滿爆線全

際溝爆線全 主 盧 | 艾 | 呂 演 舊舊 迪 | 菱秀

妹厭百紫晚後

妹厭百赞晚後

劇喜笑狂式透滲部一 胞細默曲身全你透滲



狂色為我:場早今都當 磡紅 k657116 k618167

**床厭百場夜午晚後** 



聞卷知街處好驗 妖荒洪 映起天明

春個的一 天運挑份 【來院火 的一辣 聞卷知街處好驗辭 女妖荒洪:映起天明

明不肥樂快 | 營集機都新拿

胎 宜不宜兒

影的悚毛令一 電然骨你部

場早價廉 時私半小 。語夜樓 劇喜式透滲

盧 艾菱呂 蓓蓓迪。秀

合 張 葉 鍾 演柱國童**濟**鏡 表錯

相空婦失保外 遇間人落纏費

主**庄** 3.921958

!釣千發力,製監資投雄當麥

丈高鬼冤魔陣人術女男祟鬼 劍名: 塲早今華麗

后帝 國帝 映献週二第

出籍

場五滿狂 製監雄當麥 電温水陳龍嚴銘劉 流碧。池。玉。兆 影的改資第一 電攝事人部 ABHIJE TE

演導煒大黎 排午的四聚九帝 夜好點淫早國 場奇三娃場十 強:。性。性點 阿爾四死早十帝 點决場點后 姨魂三!生九今

際國 K 820749 邨新埔黃 部語 為滿早絕

不見主觀温水陳龍蕭銘劉宜童演、碧、池、玉、兆 !鈞千雅力,製監資投雄當麥 籍出鬼猛

女姦男殺,崇作鬼鷹 窩美春場午後兩仔敗場午今紅 人滿:夜晚院!家:夜晚**砌** 

禾嘉·都皇·后皇 映献天今 片巨鬼猛俗駭世聲世驚

殺姦!夜鷹!憧鬼!陰鬼 男女 哭鬼 憧影 森氣 ! 釣千發力,製監資投雄當麥 **着售出力基系** (人森鬼) 名原

龍玉蕭・水池陳・霞碧温・銘兆劉 演導煒大黎

睇想越驚越!驚心越睇越 世產場農荔 米與和三場午荔 紀悠:早禾 六榕尚徳:夜禾

十八點七二收市。 點二七,以一千二百三 點有多,是再升二十三 指數上週總共升二十三

# 港股市經連接十天 做價終現技術彈 彈升一七點五四,受紐約股市大幅挺升消息間接刺激外, 數值只減少二千七百萬元左右, 半日開做總值仍有一億一千二百一十四萬元 由高峰囘轉期間而出現明顯反彈。 人低跌後 恆生指數囘升 九倉 100000

太古洋行及太古地產等做價彈升較感有 爲九三八點八 ,比前日全日 、置地公司 更

一兩個壓位之間,一般的提升幅度前於日收遍位水平 公司董小局,昨 (特訊)仁 股票元,如 東元,如 東元,如

,使盈利下降。中期息每經濟衰退與政府增加汽中等合溢利為一千五百

中華品 第一 局宣佈

股證

(七)酒店旅遊

提削單

Á

0.29

1.85 13.40 6.00

裕泰製衣 南聯實業 長江製衣 (九)其它 淘化大同 環球電子(除息)5.80 忠德石油 康力投资 青洲英坭 港機工程 香港毛舫 茂昌眼銳 立興鐘鈸(除息)3.00 菲立斯磷 生力啤酒 那氏 森那美 星岛報業

(八)紡織製衣 日本 依時製衣 南豐紗廠 南洋紗廠 南海實業 0.465 \_\_\_\_ 6.65

萬

副

創再高新

開市價 最高價 最低價

(四)工商企業類

雅利發太平行

第一太平實業

佳寧集團(暫停陣)

聯合企業

周生生

莊士集團

和記黃埔

能達科技

廖創興

連卡佛A

好世界投资

太古洋行A

瑞興公司

先施公司

會德豐 A

永安公司

永安集團

國際城市

百四十八點三零 至減少十四億第二 長率低於聯邦儲 長率低於聯邦儲 一百四十八點三零

以九三五五點六六收市 增至五億二千萬股

全日成交激

**能維持** 

,078,000 782,000 448,000 420,000 388,000 380,000 380,000 364,000

尽力投資 衣江宜常 这束法从 经基地票

4:33.75 4:33.74 4:33.74 4:33.75 2:554.47 3:397.37

廿三日至廿八日

十月卅一日

公司派息消息

十三日至 計 三日至 計

月十六日至

53.05 93.57 77.65 483.01 30.32 31.85 6.83 3.87

股市成交價目 香港會成交: 21,230,000元

遠東會成交: 49,440,000元 金銀會成交: 41,200,000元 九龍會成交: 270,000元 四會成交總額:112,140,000元 達東指數: 4259.33升78.37 恆生指數:938.87升17.54

金指數 839.87升14.14銀指數 651.50升1.09 金銀指數 771.60升10.54 開市價 最高價 最低價 夜市價 收市價 收市價 (一)銀行及財務類 **27.20**. 27.20 27.20 27.30 41.00 41.00 匯豐銀行 7.70 7.65 工商銀行 3.05 3.05 嘉莽銀行 1.70

海外信託銀行 美迪臣避券 永盛財務 友聯銀行 永隆銀行(除息) 新鴻基銀行 新鴻基證券 8.60 8.40 怡和證券 8.40 8.50 4.35 4.45 4.35 和黃認股權證 (二)價券類 排燈債券9.25% 74.0% 74.2% 74.0% 74.0% 74.2% —— 7.10 7.40 7.10 7.25 港燈認股構證。 九倉債券7.5% 71.0% 71.0% 71.0%

置地認股權證86 4.70 4.80 4.70 怡和認股權證92 1.30 1.36 1.30 (三)公用事業類 中遊電力 7.85 7.95 中華巴士 海底隧道 11.10 11.10 港燈集團 5.70 55.00 57.00 中華煤氣

6.60 6.60

和黄債券

電話公司

九龍巴士

油麻地小帕

留地債券8%

4.80 1.30 1.33 1.34 15.00 15.00 14.80 14.80 7.85 11.10 5.60 5.65 5.65 57.00 55.00 56.00 36.75 37.25 37.50 2.25 2.30

亞細安 百寧順(暫停牌)---4.40 4.425 世紀城市 長江實業 莊士蹬業 四海地產 7.40 7.25 4.80 14.80 14.90

3.70

62.0% 62.0% 62.0% 62.0% 62.0% 62.0% 37.50 新昌地產 2.30 希愼與業

**遠東發展** 0.66 1.50 1.50 第一城市 金山地產 嘉年地產 鷹君地產 恆隆 夏利文 恆基兆業 協成行 置地公司 信託A 1.64 合和 新昌集團

(五)地產建築類

7.40

0.22

1.20

7.50

1.63

0.221.20 1.20 0.66 0.66 0.56 3.825 \_\_\_\_\_ 0.86 0.25 0.450.52

0.355 0.37 0.35 0.355 0.37 7.30 7.40 7.40 0.21 0.570.255 0.455 0.52

泰盛發展 德榮建築 大寶地產 **茑光地產** 水泰發展 世界發展 華信地產 中華造船 維達航業(暫停牌)—— 3.625 九龍倉

萬邦航業 海南發展 東方海外 安全贷合 華光航業 會恋豐船務A 隆豐國際 偉進航運

1.56 0.16 0.16

0.16

\_\_<del>\_\_\_</del>. `

太古地產 大昌地產 0.96 1.53 0.47 2.05 0.79 (六)倉塢運輸 1.30

明輝發展

啓明建築

建煌新記

利興發展

利安地產

美居集團

萬邦投資

所城市地產

新世界發展

鸿易威察

保華建築

森滿合

信和置業

兆安地產

大新公和

新鴻基地產

聯邦地產/

5.30

12.60

3.40

12.50

3.40

0.47 0.465 0.46 0.48 0.70

1.33

....

集 東方海

兌換新 仍然稀少。 麦現堅穩,但交投量則 )星期二倫敦各類股價 (倫敦九月六日電

0.98

1.54

2.05

0.70

\_\_\_\_

0.16

百樂酒店 富豪酒店 5.70

凱聯酒店

遠東酒店

海港企業

大酒店(除息

美麗華酒店

南華早報

5.70

資光實業 紅寶石發展 宋加剌膠 人頭馬

會要求

値

期殯葬簽證麻煩

期先定兩年,其後按季繳約。敵標的日期爲九月二淨重不超過兩公噸的汽車之用。 地面積約五百三十平方米,限作存放或修理承租人港訊)地政器正招棕短期承租元期東頭村一幅官地

月二十三日正午十二

界。版

垐 會大灣 名兩

終指出等員陳鎭源各官

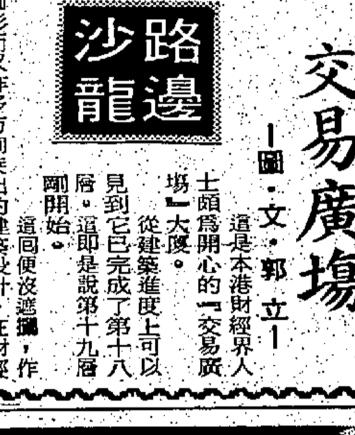
參與

官辩主持八號花園發售剪發展達均等因子達均

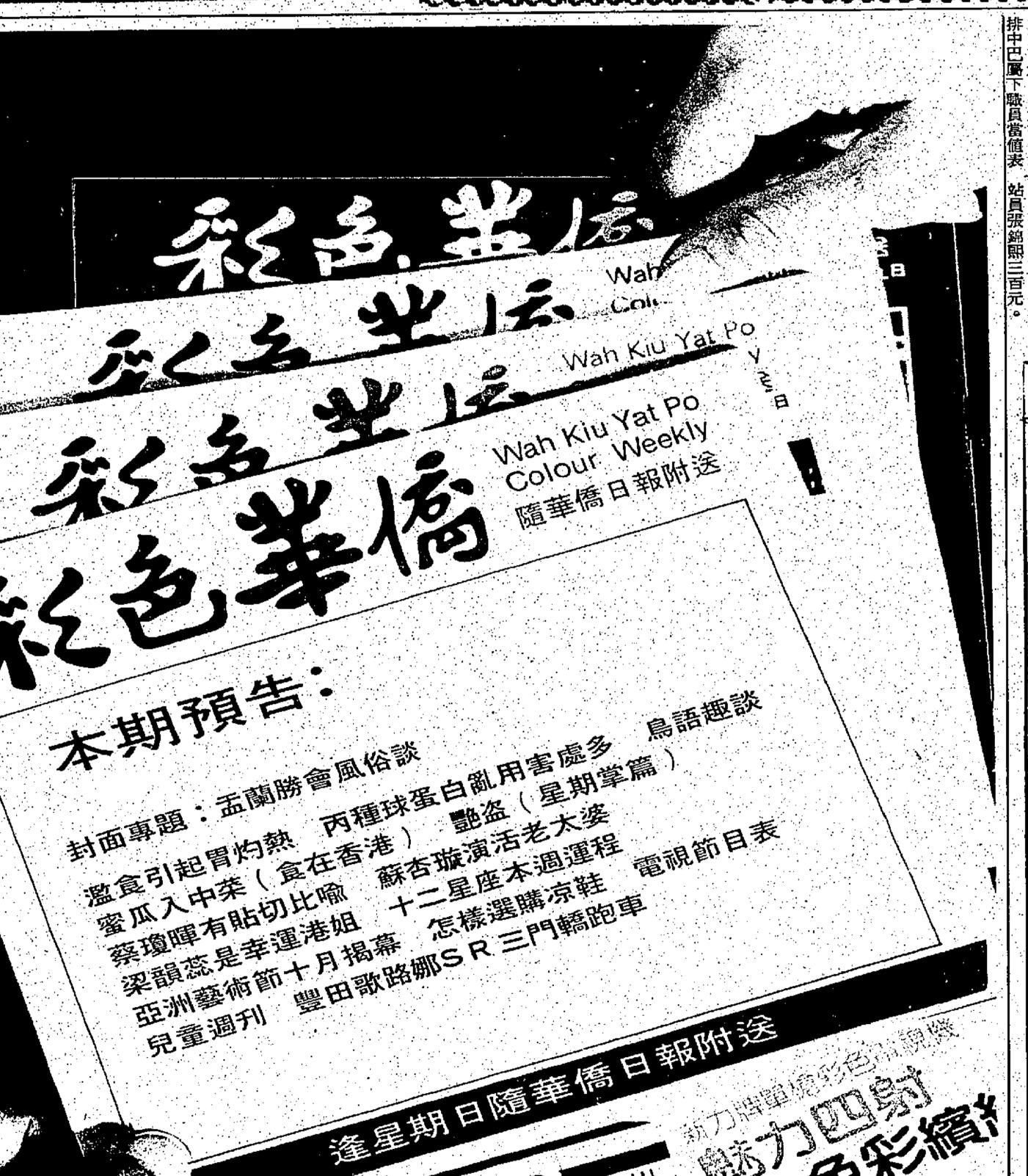
業爲本港居民提供一個優別而舒適的居兩房一廳兩種,樓下爲花園平台。該物五百二十八個住宅單位,分一房一啲及「八號花園」包括四幢大厦,共有及工業區。

埔戸









# 建鎭市新門 要 路道 王

現部北西通貫接直 屯跨橋大車行處匯交層分築

• 租承標招地官朗元 一項主要的道路工程 他七千四百七十萬元 人合約予株式會社肯 展處昨日批出一份價 展處昨日批出一份價

功才可簽發。 待地政處的負責 等 時發出安葬證,2

上水各界

聯合設讌歡賀

梁國偉榮獲頒授獎章

西貢潮僑盂蘭會 **祈禱和平** 

(特訊) 唐會平 (特別) 唐會平 (特別) 唐會平 (特別) 唐帝 (中) 唐帝 ( ||獎派四十三萬餘元

期六合彩

(特訊)在香港電 門的投資,因為電腦在 所以 一個的投資,因為電腦在 一個的投資,因為電腦在 一個的投資,因為電腦在 一個的投資,因為電腦在 一個有利 一個的投資,因為電腦在 一個有利

華僑日報讀者七海旅行團特别主辦 秋夜海上賞用

乘搭豪華遊艇舒適無比 超級音响播放勁歌金曲 遊戲節目助慶歡聚一堂 供應精美豐富應節食品 百事可樂贊助淸涼飮品

漫遊海港共賞中秋明月 船上舞池齊齊載歌載舞 奇華餅家贊助中秋月餅 船上幸運抽獎人人可得 陳意齋旅行三寶贈嘉賓

日期:中秋夜 9月21日星期三 時間:下午八時正至十一時卅分 地點:皇后碼頭。 費用:每位只收\$88

報名處

德輔道中88號華僑商業大厦1802室 5-413081-4



徒脅持兩歲 貿易行老板娘 工人公司 封財 % 物五十多 十多 小童

亞太區學生研討

港九電器商聯會

宴賀李東海會長

榮獲英廷頌O.B.E.勳銜

港澳新動態

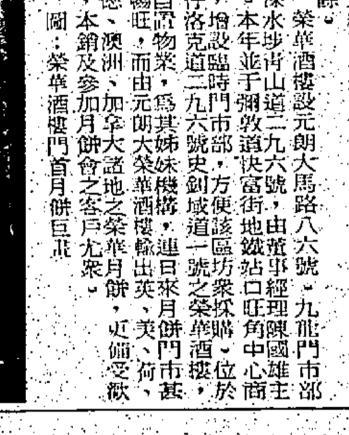
是婚妹上安慰担任「由土」、此外宋城多位是婚妹上安慰担任「由土」、此外宋城多位是婚妹上安慰担任「由土」、此外宋城多位《四》据以上安慰担任「由土」、此外宋城多位

映家古、張輝、名啓義、 ・陳擬岐、區煥南、鄭志 ・陳擬岐、區煥南、鄭志

廣州商品展銷會

(港訊)一項以宣傳香港,介紹民間節目特 一位程以吸引海外遊客之香港旅遊節,行紹民間節目特 一位程以吸引海外遊客之香港旅遊節,行紹民間節目特 一位程以吸引海外遊客之香港旅遊節,行紹民間節目特 一位程以吸引海外遊客之香港旅遊節,行紹民間節目特 一位程以吸引海外遊客之香港旅遊節,行紹民間節目特 一位程以吸引海外遊客之香港旅遊節,行紹民間節目特 一位程以吸引海外遊客之香港旅遊節,行紹民間節目特 一位程以吸引海外遊客之香港旅遊節, 一位程、 一位在一位是、 一位在一位是、 一位是、 一位是 一位是、 一位是、 一位是、 一位是、 一位是 一位是、 一位是 一位 會主席集迅中 

多釆多姿





靑少 年書法以

設成就,以及出口商品在質量、花色品種、包裝,目的在於介紹近幾年來廣州市工農業發展和建一点是廣州市外貿公司首次在香港舉辦展銷會一於本月二十日並下月四日、單子

)由招商局蛇口郡,髙美的(香 名次評定本月九日頒獎

加拿大美國與加勒比海

俑 華僑社會的

溝與唐

魚吃

无實的理想境界。 不惜工本聘請本港一流 不惜工本聘請本港一流 不惜工本聘請本港一流 不惜工本聘請本港一流 不惜工本聘請本港一流 不問工本聘請本港一流 不問工本聘請本港一流 不問工本聘請本港一流 不問工本聘請本港一流 不問工本聘請本港一流

三菱信

席酒會致 開幕

線振球

副主席蔡頌鴻。 代表向李氏致送 雅九 電器面

昌

當代書畫大

導師會播放幻

圖屋郵通問

頻間晚

制受 上在示表處事辦 

施已月

未算多

街市攤檔,則全已租出,供應居民聯實儲菜的方個,人口約千人左右,故此人口並不太多的情况下,當局在興建該宛時已不考慮在苑內設置大型下,當局在興建該宛時已不考慮在苑內設置大型下,當局在興建該宛時已不考慮在苑內設置大型。 他表示,苑內之商菜舖位大部已經開業,其他表示,苑內之商菜舖位大部已經開業,其態於該苑祇有五幢樓字,使戶僅得一千七百零四鑑於該苑祇有五幢樓字,使戶僅得一千七百零四

# 會興建

商

一灣有負肆設立

他認為目前苑內之聯物設施,理應足夠應付 有一個大型商場,由於距離不遠,故苑內居民均 經常前往該商場聯物。 一個大型商場,由於距離不遠,故苑內居民均 一個大型商場,由於距離不遠,故苑內居民均

果

速讀潛力

屋辦事處一位發言

注 戶 司拒絕受理

義務導師

訓練課程

受屋邮辦事處的通知。 , 沒費時問及人力,故 修理公司人員空走一趟 修理公司人員空走一趟 、公司只聽命房屋署 

内容包括:義工技巧、輔導區內小學生,課程

的青少年朋友参加。**费** 程度,有要心及責任慈 税迎十六歲以上,中四

的在於發掘自我潛能, 務導師訓練課程 。 目年中心於九月中舉辦義

\$師訓練課程 。 目下心於九月中舉辦義沙田路德禾塩青少

一年、 一年、 一年、 一月二百卅元、是否值得、是另一個問題、最 一月二百卅元、是否值得、是另一個問題、最 一月二百卅元、是否值得、是另一個問題、最 一月二百卅元、是否值得、是另一個問題、最 一月二百卅元、是否值得、是另一個問題、最 本人是「居屋」啓泰苑住戶、欲借貴報 一個月智理費、 啓泰苑居民表不滿 理費

**水迎** 投讀 話者

证明是 理智,其實,我們是規定經由銀行自動轉版 一次管理費的,又怎能夠施欠呢? 一次管理費的,又怎能夠施欠呢? 一次管理費的,又怎能夠施欠呢? 是長住的,如此一來,我們的「 是長住的,如此一來,我們的「 是長住的,如此一來,我們的「 是長住的,如此一來,我們的「 是長住的,如此一來,我們的「 一次所的居者有其屋計劃是不 一本利的,又何必制定一些令人不 一本利的,又何必制定一些令人不 一本利的,又何必制定一些令人不 一本利的,又何必制定一些令人不 一本利的,又何必制定一些令人不 一本利的,又何必制定一些令人不 一本利的,又何必制定一些令人不 一本利的,又何必制定一些令人不 一本利的,又何必制定一些令人不

所然言

「抑問題

大元邨內學行展覽 了多年輕夫婦成宣傳對象

指導居民節育常識

區陸積塞行。

一項介紹男性家庭計劃方法的展覽於上星期日(九月四日)在大元邨 2000年 20

居第八位, 跟行在日本 及總資產論

楊善深寫生集面世

皆具

限制,致使此種天性埋沒一常看香本可再三閱證一般人皆有先天性速證的

海县到多問公司求職的自由,使船公司僱請本港海員比僱請外地海員更麻煩,問接影响本港該會在兩中指出,目前招募處實施的招募程序和海員管昇條例,都干預了船公司僱用海員的,以方便各船公司招募海員。

翟克誠,要求政府

進攻退守

改善招募辦法方便各輪船公司招募海 訓練現役海員可擴大就業機會 呼籲立例規定本港註册商船須僱港

會 海員就業的機會。 有技術的海員。 同時培訓新人,給船東供應足强培訓現役海員。同時培訓新人,給船東供應足(二)政府按照本港船東對海員人力需求, (三)立例規定凡在本港註册的商船,必須

斯、大連、台灣等程的訓練,雖然於 應本港船東需要、 在方便旗船上工作 用本港的 

僱用海 員一萬六千

本港海岸 一个清潔香港 大人人有責

15

等介紹服務,現有部份急聘空缺如下: 勞工處本港就業輔導組,爲求職者提供 勞工處本港就業輔導組,爲求職者提供 學工處之語之 學工處之記之 學工處之記之

而後,有良好英文程度。(玩具廠工作)月薪造經驗,有良好英文程度。(玩具廠工作以上玩具製院機械或出予工程系畢業,須有五年以上玩具製院機械或出予工程系畢業,須有五年以上玩具製品。另性。年四十歲以下,大學或理工學 維修工程師 業,須有三至四年維修及保養年齡不限,理工或工業學院機

を設・男性 年齢 化験室打辨 紡織廠看機 節不拘,

而八元),九月朋始工作。(有声·操流利粤语,(受訓期五天,知题馬地或沙田。年十八至四十五 機電修理員 投注終端機操作員 有車接送)時薪,每天四小時,十五歲,中三程 (十)九 7

発工作経験の月前の光で機工程系異常。 北角の男性の年齢

七百元。 年約

維持本港海員就業,最

**府成立海** 過三萬個

**船務文員** 茲一千八百至二千元。 世軍或私家車駕駛執照,具有關工作經驗。月 土瓜姆。男性。年卅五歲以下,持有有效之

二初月八年亥癸

烟道

四期星

經

台灣等地域求訓練。 雖然該會向海員招募處要求設立該等課程,但不被重視,以致本港高級船員不得已到舉例指出:近兩年來,在本港船東屬下船隊工作的高級船員,急切需要消防和雷達等

本浥船東擁有 船隻逾五千萬噸 的香港海員,並認為品行和勤奮都有所好的意見,建議船東僱用近日

來自外地幾佔半 

(畸)

| 有日職位終將爲外地海| 位繼續縮減下去,香港

# Emmercial

尋

|抗邨福利大貞地| | | | 五七〇二〇|

正話。

三——四二四二五一 一一九三六一七五 四一十九三六九〇 三——七九三六九〇 三——七九三六九〇 三——七九三六九〇 三——七九三六九〇 三——七九三六十五號地下 三——六五六二五〇 三——四二四二五一

八〇一九四

○十四)新界大電話・○ 三)新界市 五四 

作進一步的研究以求證實這些初刊情緒,不易與人建立並保持關係比較疏遠,因此,成年之後,人格,最有可能得心臟病。人格,最有可能得心臟病。,傾向於視他人爲不懷好意,不,傾向於視他人爲不懷好意,不

公告其對抗疾病的能力。 公告其對抗疾病的能力。 公告供醫學院的瓊·包利 《是大多數的癌細胞都被 先人員認爲,每個人體內

離子 的

全 氣 醫 療

德育

向好年 新思思 期思的

重

視

八百五十千克。這種「富彈性房屋」,在摺叠情已製造一種可摺叠的簡便紹質房屋,每間重量約

供緊急房屋需要時,還可用作軍事上用途。的氣候。據製造商表示:因爲它的簡便,除可提的氣候。據製造商表示:因爲它的簡便,除可提它用發泡膠分隔房間,可適用於温暖及寒冷 摺叠房屋,僅需數分籤時間,用一般的空氣, 高四十厘米。

訓練 斯德歐爾摩附近利達高的格兹斯鋁質公司, 可摺叠的簡便房屋 童局養助 局良保助樂請

係健康

出 避 學 研 四

中皮癬及粉刺,也可能引發濕疹、麻疹、小水皮腐病。然而跡象顯示情緒困擾時除了可能造定是否某些類性格的人較易得牛皮癬及粉剌這敢授羅躝德,米當斯基報導說,醫學研究尚未教授羅躝德,米當斯基報導說,醫學研究尚未

心指示下,能夠抬拿輕 一人指示下,能夠抬拿輕 一人,附有抓烤,在耐 各叫「英雄一號」的機 售出一千具以上。這種

**八量製造新** 有得救

(後,開始進行)即性器官疱疹 治療因性器官司周三要求美 頗有「引頸而

が背景之電子所引起し番、瀑布、暴風雨 と

結核症 a. 思肺結核病

負離子的功能

買來

當

被推人,則會做家務及發現他們的吃香程度, 是到家居機械人的處理, 是到家居機械人的處理, 是到家居機械人的處理, 是到家居機械人的處理, 是到家居機械人的處理, 是到家居機械人的處理, 是到家居機械人的處理, 是到家居機械人的處理, 是到家居機械人的處理,

# 

星馬(檳城)七天

逢星期一,三,日出發 \$2999 起

馬星泰(檳城)九天

\$3499 星期六出發

WAH KIU YAT PO

泰星馬(檳城)十天

\$3699 起 逢星期五,日出發

星馬(雲頂逍遙遊)七天\$2980

星期三,六出發

- \*全程乘搭新加坡航空公司747BIG TOP豪華噴射客機。
- \*暢遊"東方花園"之檳城島。
- \*暢遊馬來西亞之美人窩怡保市,風光明媚之太平湖佛家勝地霹靂洞 巍峨壯麗之江沙皇城。及著名渡假勝地美馬高原、
- \* 吉隆坡-新加坡--檳城全部內陸機。
- \*膳食一流,住宿總統(Regent)雲頂新館,美輪,聯邦,貴都, 假日,松海等大酒店
- \*保證依期出發。

印尼(椰加達,萬隆)六天豪華團

\$2999

星期三,六出發

- \*暢遊著名之世外桃源爪哇島,享受島 上之迷人風光。
- \*遊覽東南亞最大城市之椰加達及萬隆
- \*遊覽著名之安卒尋夢園、本哲渡假勝 地,茂物世界最大熱帶植物園、萬隆 及活火山等。
- \*觀看多種印尼土風舞表演。
- \*全程中餐爲主,食宿一流。

報名查詢

請到港澳各大旅行社



# 431331-3

蛇口 長江樂園 兩天 \$458 兩天\$ 435 三天\$ 668 逢二、四、六出發 石岩湖兩天 蛇口兩天遊 \$ 350 \$440 / \$498 逢五、六、日出發

代訂國內及各地實館、機票、簽證

# 通 3-910377 3-969861

日本廸士尼 四天\$1450 六天\$2860 天天出發 天天出發 韓國豪華團 四天 單人房 七天 \$ 2150 逢週五、日出發

台灣急證180泰證100 美加廉價機票 台北機票十酒店十接送\$950 天天出發 旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

通道通過流通達利旅行社

韶關、丹霞山、南華寺四天團\$580

白天鵝、南湖廣州豪華三天團 \$ 660

香港德輔道中130號大生銀行大厦403室

請向各大旅行社或

菲律賓航空公司查詢

H-431012 H-435871

入天師生團\$1350

→ 七天航空團 \$ 2490

加拿大9天 9888

澳 洲 \$ 1990

\$1385

·\$ 560 |

\$4501

\$1150

台北四天 1450

菲島六天 1760

溫哥華\$2300

桂林、陽朔五天航空團

星湖、鼎湖、廣州四天團

從化、廣州三天團

「廈門、泉州六天遊

專綫代理星、馬×泰、印尼 特快簽證 平價機票 星馬泰十天 \$ 3899 \$3199 星馬(核城)七天 \$ 2999 印尼六天 \$ 3490 日本八天 \$ 2690 韓國四天 台灣四天 \$ 1580

\$ 1860 菲律賓七天 香港德輔道中48-52號裕昌大厦 5 樓 505筆

九龍尖沙咀麼地道75號南洋中心第2座604室

四天三晚(一晚均可)單/雙人房

第— 270/ 380

三陽 300/330

華麗 300/330

華華 330/ 350

華富 350/380

世紀 320/ 330

機票十酒店 七天豪華團 \$1600 \$1950

天天出發 早餐接送 逢三、五、六出發 豪華五星酒店任擇 旅遊簽証 快捷妥當

請向各大旅行社報名查詢或電 菲律賓航空公司5-227018, 3-7227723

中山溫泉長江樂園 天天出發

香港 皇后 大道 西 245號 九樓 3-664203-6 5-400419

\$380起

# 台北酒店訂房中心 5-227318 5-222300 5-222822 5-222851 3-323419 3-323410

\$1480 \$1780 從化、天湖、南湖、廣州三天 星湖、鼎湖、從化、廣州四天 丹霞、錦江、南華寺、廣州四天 香蜜湖、西瀝、蛇口二天 中山、温泉、長江樂園三天

中山、長江樂園三天(住珠海賓館) \$ 648 代訂白天鹅賓館、星湖輪票、直通車票 廣州往各地火車臥舖票、飛機票

七天高級豪華團\$1950

逢星期一、三、六、日出發

乘搭國泰豪華747機

早機出發、晚機返港、玩足七天

同樣價錢,當然選擇國泰航機

旺 角備敦道636號 銀行中心17字

旺角硼敦前582票信和中心10字

旺角登打士街56號栢裕商業大厦2010室

平價機票市塲

即運輸署樓上

\$1390 |馬尼拉\$ 990 | 紐約 \$2900 |

3-319151

分冠:尖沙咀痛敦而23號禺與大顶日令

0-430211

# 

\$ 2860

PROFESSIONAL ENGLISH COURSES AT: - OXFORD LANGUAGE COLLEGE, ENGLAND. CAMBRIDGE LANGUAGE COLLEGE, ENGLAND.

代理各大 航空公司機寨 \$2800 起 東南亞、美加、歐洲 逢星期日出發

# BOURNEMOUTH LANGUAGE COLLEGE, ENGLAND. 美、加升學指導

東京廸士尼六天團 代辦各國旅遊簽證 香港軒尼詩道458-468號金聯商業中心1903室

# 獨家主辦 五天四晚 三日出發

泰國七天 \$ 2150, 海邁八天 \$ 2510 美國加五天 \$ 6999 台灣八天 \$ 2350 日本州八天 \$ 3520 馬星七天 \$ 2990 日九州七天 \$ 3300 日本廸士尼樂園行程包括兩天玩此樂園・日本廸士尼樂園包括葉縣・桑格田城華航回程可停台北天天出級

# 菲航假期 乘搭日航 \$1899起

逢星期三、四、六、日出發 菲航機票十麗晶酒店住宿四日三晚

HK\$ 1600 天天出發

# 請向各大旅行社或 菲律賓航空公司查詢

統一大飯店達四六日出發

各地廉價機票。代辦簽證

菲 航 假 期

黎格實比・馬容火山 豪華七天團 \$2299 ★乘搭菲航雙程內陸噴射客機 ★參觀全世界最完美之錐形活火山 ★全程住宿五星級豪華大酒店 ★全港獨有嶄新行程

# 菲律賓碧瑤百勝灘

夏威夷

西岸

天成 420/450

假期 450/480

國聯 540/570

華泰 600/ 690

三德 750/ 780

華國 810/ 930

來來1620/1860

逢星期日出發

請與各大旅行社報名查詢

# 彌敦道580號彌敦中心1805室 650 馬尼拉 680 紐約 2850

950 韓日台 1990 倫敦 2020 馬星泰 1400 徳國 2150 1300 夏威夷 1700 巴黎 2250 1250 三藩市、1900 羅馬 2150 1980 洛杉磯 1900 荷蘭 2150 檳城 1780 溫哥華 2030 雪梨 2300

特快台證 \$150

各地特快簽證 • 平機票

# 泰國 \$1100 韓日台 \$2250 倫敦 \$2200 東京 \$1090 星馬泰 \$1800 徳國 \$2250 韓台 \$1300 | 西雅圖 \$1800 | 巴黎 \$2200 | 大阪 \$1250 羅 省 \$2050 羅馬 \$2200 核坡 \$1950 温哥華 \$2000 荷蘭 \$2350 台北\$ 680 [多倫多 \$ 2900 澳洲 \$ 2300]

特快台證十次全套\$160 星馬泰簽證\$80

# 5-257148 3-910348-0 中華民國觀光局審定台北市甲種施行社聯合組合

阿里山九天\$2350 蓮七天\$1990 台證\$150殷實可靠

日本 韓國四天 六天 \$ 2860 單人房\$2700 \$1990 八人\$2880 \$2150 七天\$3388 台北單人房 \$100 七天 清邁 \$2350 包廸士尼樂園套票 資地皇后大道中14號大農行1007室 九龍彌教道 655號胡社生行 811 室 九龍公司假日照常辦公

東廸士尼4天 京 2,197 廸士尼6天\$2860

逢星期日出發

請向港九各大旅行社 或熱線電話 H-200825 查詢

# 3-660206-7 3-306331-4

馬星泰 | 阿里山澎湖 | 菲律賓 曼谷七天\$2150 九天\$2350 七天 清邁七天\$2350 七天\$1990 日韓八天\$4150

馬星七天\$2980| 機票十酒店 日韓台 \$4290

股務時間朝九晚七一般 日分行照常 放跑VISA:AE簽覧

# 3-660206-7 3-306331-4 機票專線:697215

嘉年華、康華、一樂園、天成、華華、富 麗華、世紀、永安、麒麟、三陽、華陽、亞 士都、國正、富都 漢城:樂天、巴喇沙、喜來登、凱悅、世宗、高麗

**昼谷:蘊莎、第一、中央、曼路娜、芭堤雅、美輪** 東京:京王巴喇沙、太陽城太子、新宿太子、大阪 東急、銀座東急

旺角銀行中心905室自置分行:星光行752室

# 3-322301 0-430211

|泰國曼谷 華航雙程內陸機 泰航直航清邁 ∖天\$3520 五天 \$ 1690 | 七天 \$ 2150 直航大阪 七天\$1990 | 八天\$2510 九天 \$ 2350 | 布吉 \$ 2690

分社:尖沙咀槲敦道23號瑞與大廈11号 旺角病敦訂636號銀行中心17時

# 長城中國旅遊服務社 電話:3-930256 3-915327

旺角開敦道582號信和中心10時

北京六天直航團 \$ 3690 逢星期二出發 北京七天航空團 \$ 2890 建星期二出级 北京、南京、上海、杭州 10天 \$ 4390(逢星期二 11天 \$ 3690(逢星期— 海南環島七天 \$1890 逢星期一出發 北京南京十三天 \$ 5190 フ月23,30日 8月6,20日

旺角亞皆老街16號旺角商業大厦2103室

# 新達旅行社 5-447821

\$1450 台北假期四天 環島阿里山8天 \$2190 韓國4天(全程單人房)\$2700 韓台7天(全程單人房) \$3350 東京—狄士尼6天 \$2860 泰國7天 \$2190 菲律賓6天 \$1760

中環李寶椿大厦 830 室

代辦台灣,印尼(CI),東南亞簽證及平價機票

# 3-841144

韓國全九则

精選遊

出發日期:9月28日

香港德輔道中173 號先施大厦1102室

\$ 1788 北京九天遊 北京八天航空團 \$ 2780 中山、珠海、長江樂園二天 廣州、七星岩、從化溫泉三天\$ 560 香蜜湖 一天\$ 180 二天\$ 385

代訂國內酒店、車船票、東南亞機票及簽證 九龍佐敦道51號利僑大厦801室

台北\$680 星加坡\$1400 東京\$1050 省\$2050

倫 敦\$2200 漢城\$1390 雪 梨\$2300 代訂直通車,星湖輪及白天鹅酒店

# 汕頭市·潮陽·潮安四天\$ 698

古浪嶼、厦門、潮汕七天\$1280 名菜、廈門小食、特股間替陀上案、5人可成園自選日期 出發 散園後可代安排採稅交通訂房 选是期五出發 是 佛山、從化 門十 世開、班石 中山溫泉、長江樂園\$398 │ 香蜜湖渡假村。 石岩湖倶樂部 陽春、春湖 四天\$598 五天\$728 西麗湖(西瀝) \$ 238 冷氣房、冷氣車 \$ 190 韻關、丹霞山四天\$ 580 兩天園 天天出發 连星期三、四、日出發

九龍旺角太子道150號太子商業大厦903室

# 3-678724 3-696729 機票部專線3.7216171 代理各大航空公司廉價機票

東南亞美加歐洲澳紐旅行團 新航夏威英假期\$3990起 法航歐洲精華遊 \$ 8695起。 英航翡翠欧遊園\$7590起 西北美加精革遊 \$6995起 國泰歐陸假期 \$6989起 西北美加縱橫遊\$6630起 日航天地美加遊\$8000起 - 新航歐洲假期 \$6880起 新航美洲假期 \$5789起 澳航演籾精華遊 \$7295起 國泰澳紐假期 \$7289起 新航加州假期 \$5999起 加航加拿大遊暨 \$ 9895起 華航美加遊踪 \$4799起 \$6188起 非航美洲假期。 · 國泰加拿大假期 \$ 9889起 凡持本廣告参加歐美澳紐各團,每位減收\$100 代理欧美COSMOS/CONTIKI團EURAIL PASS火車票GREY HOUND協遊車票 尖沙咀彌敦道100號東英大厦1108室

?還是到外埠去?她母母的還是財 完工程前大概的形勢說了,他一留不 是随便談談,於是談到目前局勢方 是随便談談,於是談到目前局勢方 是随便談談,於是談到目前局勢方 是工程的大概的形勢說了,他一留下 是工程的東连,和二家飯店的老闆,自 是是到外埠去了她自然是會鑒說辨在 是是到外埠去了她自然是會鑒說辨在 是是到外埠去了她自然是會監說辨在

安全・

同不少老

块得过光时党便·3支人

沁晚霜

海中思索着;日的失意與焦燥

**买** 芝

做量向腦後深藏·他看着學莉說:「我睡不着。」 袁浚定了定神,把他心中努力描繪着的影像

」雪莉拉着他的手,無神的眼睛緊緊的盯着他「袁浚!你半夜不睡覺,坐在道兒發什麽怔

「婚的女人」。 「是的!」 袁浚不想他 「是的!」 袁浚不想他 「是的!」 袁浚不想他 「是的!」 袁浚不想他

是人要面,你接招吧!」 這點功夫,選與不在我心上,我 這點功夫,選與不在我心上,我 個會輸,所以他冷笑連聲,斷然 一段,自己要勝他,只怕很難。可 是人要面,樹要皮,在此情形下 是人要面,樹要皮,在此情形下 是人要面,樹要皮,在此情形下 是人要面,樹要皮,在此情形下 是人要面,樹要皮,在此情形下 是人要面,樹要皮,在此情形下 是人要面,樹要皮,在此情形下 是人要面,樹要皮,在此情形下 一般道:一我沒叫你客氣,更沒叫

便走了。
他們聽出是瑪姬和非紋的聲音,過了在笑了,她料事如神,聽到門外有人在笑了,她料事如神,聽到門外有人

CHEKKER

三三七



傳運公牛

為雄心

是弟大 散相要 。

秋克認為杜麗莎是比李敏要坦率得多和在狄克的感受上,是有她一份迷人的力工哪,是特别的熟情,而且是縱遂的,不是第一次,而且又都是喝多了酒,所不是第一次,而且又都是喝多了酒,所這一晚,狄克是住在杜麗莎處了,

嘻嘻而笑

魚集 鳥 毒

◆怕和悲慘的日子,我永遠忘記不了。』(二○)◆祭,瞻延一串一串的掉下來,一嗅到祭品的芬子、與味,便像苍蠅一般,紛紛自天而降,卒集於祭祭,瞻延一串一串的掉下來,一嗅到祭品的芬芳、品方井,就在山峰之上,陳列祭品,感謝神恩。◆知悲慘的日子,我永遠忘記不了。』(二○)◆知悲慘的日子,我永遠忘記不了。』(二○)◆知悲慘的日子,我永遠忘記不了。』(二○)◆知悲慘的日子,我永遠忘記不了。』(二○)◆知悲慘的日子,我永遠忘記不了。』(二○)◆知悲慘的日子,我永遠忘記不了。』(二○)◆知悲慘的日子,我永遠忘記不了。』(二○)◆知悲慘的日子,我永遠忘記不了。』(二○)◆知悲慘的日子,我永遠忘記不了。』(二○)◆知悲慘的日子,我永遠忘記不了。』(二○)◆知悲慘的日子,我永遠忘記不了。』(二○)◆知悲慘於明思,避過這場水

解到,他本能地撤招迴避,我不 解到,他本能地撤招迴避,中指指 的被點了一下,缩而五內,疾退 后被點了一下,缩而五內,疾退 是快走吧。」 一个合地說:「姓霍的,你 是快走吧。」 一个一招啦,我這是小懲大虧了,你 是快走吧。」 是快走吧。」 是快走吧。」

冷氣開時關上窗 激查仍是無成果 臭氣吹來何處緊

To see

,你别得意,我不

葉子也變得軟弱型 宜過多。陽光過多 五度左右,氣温過空

大岩桐的栽種法

位 個

出, 飛訊份, 尼波海ボ 一西便西探戶七賽逐岛的

米粽

麵粽、 籐蘿餅

此りの経典の世界の世界の世界の世界の世界のである。

行辦法把他找出來,廣权道。上,難道此人仍然在此。尚上化,趙勇如何不驚,他在詢乾吧退了雅,昨天還與他一起從 

到她的狼狽相,忍來,京思子一時不

服裝,你有什麽囘憶嗎?」與對著山口的原問監視者。程柱下有一個拉起友領掩住。出去,對面有什麽?」

我的胃不安。

我不由目主的沉默一,我和他共舞的

**那甚麽時候可以見我?」他已離不,別麻煩……」我忙截止** 

他—」他正要走下車

我會給你電話。」我順咀 · 絕對得很

「曾經濟海難爲水」,詩人的刻劃

**萍,而且突然使我記** 他**搅**得我很紧,頓

是容爲阻止而已。跟隨了趙勇多少年月的廣叔,出的,他沒有表示贊成,也沒有反對,肯定地認,他抽了口雪茄,坐下來,不作聲,趙勇的神色 山口先生不在家!」但是,那人完全不理會她面的次數越多,她越覺得離不了他。這一天,面的次數越多,她越覺得離不了他。這一天,面的次數越多,她越覺得離不了他。這一天,她又携來一束鮮花,但碰巧山口不在家,她感趣來,就像囘到自己家宴,隨意翻箱倒盒開抽進來,就像囘到自己家宴,随意翻箱倒盒開抽進來,就像囘到自己家宴,随意翻箱倒盒開抽進來,就像囘到自己家宴,随意翻箱倒盒開抽車內在走動吧?」

獸

不轉睛地注视着窗外,好像發現,但不是普通毛……」山口話录一摄毛嗎,」京惠子詫異地說。,慎重地把它打開。

美目一…電燈去的

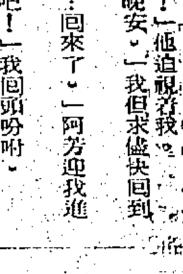
先睬



四月 明阿芒之後,可從沒給男子緊抱過的, 自己實在太糊塗了,做生意也犯不着定 自己實在太糊塗了,做生意也犯不着定 一般我,令我厭煩得很,我一直在推辭他 一般我,令我厭煩得很,我一直在推辭他 一般我,令我厭煩得很,我一直在推辭他 一致了許多的煩惱。 一致了許多的煩惱。 一致了許多的煩惱。

「太太,你很不開心?怎的這麽夜「你去睡吧!」我囘頭吩咐。

一彼得



內,「太太……回來了,」阿芳迎我進

及關係吧?」他小心翼、松暗暗自嚷。

無奈放鬆緊抱着我的時間不過氣,驟然從囘

□ 立體設計□

🔲 鬼童玩其敬計 📗 □ 一拳生用品設計 □

夜預

本校電腦中心採用最先進之NEC教學電腦系統

設有微型電腦數十部,爲全港最大電腦教學中心之

一。本課程專爲有志晉身電腦專業之學生而設,合資

格學生本校保送參加英國倫敦商會考試及英國大學

英國大學預科(GCE-LU, AEB)

及英國大學入學試學生而設,學生可根據自己之時

所有課程皆由資深之學位教師任教,祗教授其在大

學之主修科,並編寫完整之講義,免費派發給學生。

、與趣 及需要,自由選修自己喜愛之科目,務求

電腦專業文憑課程

預科選修課程

中大預科(HL)

在會考時 獲得優良之成績

港大預科(HKUF.6)

中學會考(全科或選科)

本校師資優良,採用現代化教學設備,永久獨立校舍。

全校中央冷氣調節, 現正接受入學申請,

歡迎親臨本校參觀及詢問。

每日辦公時間由上午九時至晚上九時三十分

明片存設計 🔲 兒童健保設計 🖂

年

暑期設計賽

電話:5-8842668 5-8841223

MBA ACIS ACMA AHKSA ACIArb.

4.電腦學文憑班

一年制文憑課程招生

校長:姚漢林 FCCA AHKSA ACMA ACIS technical

teacher's cert.

(九月八日開課)

賽題材重

各學子要求

請勿將參賽作品送交本報以免遺失件日期及地點稍後公佈未公佈前

日八月九年三八九一曆公年二十七國民華中

夜間商 小就業 **仪長透露將** 科電 腦 進

星報 加拿大哥倫比亞中學

香港灣仔船街9-15號(毗鄰修頓球場)

导致照目

參賽部份

美·加·升學講座 市政局民選議員 楊勵賢女士

致開會詞

中環宮麗華酒店三樓翡翠廳 免費入座· 恭候光臨 (敬請依時)

• 加拿大哥倫比亞中學海外辦事處 地址:香港灣仔洛克道68號偉信商業大厦501至2室 有關講座査詢請電:五・二七六九八〇林小姐

旭敏寶

書院

**▲全校課室冷氣設備**▶

:三——八八二六九二或三——三〇五七四一

註:「本校之教師皆爲港大、中大畢業生及有多年教

學經驗之敎員,筆記及敎材甚爲充裕。

能收到最快速有效之英文學習效果

D英專部:字母班至F.5(會考班

②英中部:F.I至F.5(文·理·商會考班)

F.5 重讀生優先全部保送會考

2:英專部字母班特别設有拚音教授課程,使學生

深水 埗校:大角咀塘尾道197—199號 電話:3-913331或3-913332

• 加拿大多倫多最大私立學院

全由合格與經驗教師授課

有志出外升學或英文程度欠佳者。

地址:香港中環威靈頓街37號101-102室

驗室及圖畫館。

**运活**:5--253561 · 5--265398

自設寬大校舍(四萬多平方呎)及多間宿舍

提供英語事修與文、理、商十一至十三班課程

• 備有完善理、化、生物、電腦、語言等專門實

2)F.5重讀生優先取錄全部保送會考校長:潘振文 科東

擴校遷址聯合招生(即原油蔴地砵蘭街校) ◆全校課室冷氣設備▶

② 英中部: F.1至F.5(會考班)

①英專部:字母班至F.5(會考班)

International Education Services Ltd. 连 網注册 人養務 招 學中心 COQUITLAM COLLEGE IES所挑選學校·如有不滿意·留位 學費可百分之百退還 學生不需特別理由

取得合格或以上成績,本中心制



釋釋釋

朗智燈

ADVANCED LEVEL F.6/F.7 CUHK HIGHER LEVEL F.6 GCE ORDINARY LEVEL ADVANCED LEVEL

讀進 重

(港大高級程度、中大高等程度、倫大普通程度/高級程度全部保送考試) 電話:3-7119206/3-7119207 校址:九龍太子道219號新法書院 報名時間:星期一至六 下午二時至九時

# 聖璐琦英文書院招生 全新面貌

行多項新措施: 一、摒棄傳統「教條式」訓導方法,以 「動態」及「實踐」形態訓導學生,使 建立正確人生觀。

外國升學輔導。

(本校爲接受政府 派位學校,可代辦 法打探行

全略 會院

轉校轉網手續) 校監兼校長 李福柱

# 聖瑪利奥英文中學〉《電校業為

G.C.E.(AEB)商科電腦班 Computer (0) Economics (A) Commerce (0) Statistics (0) Maths (0) Accounting (A)
Business Studies (A)
English (O)

(F.4及F.5分文、理、商組

數學電腦班 G.C.E. ( AEB Applied Maths. (A)
Pure Maths. (A)
English (O) Computer (0) Engineering Science (0)

商科電腦班 L.C.C. INTERMEDIATE & HIGH STAGE English for Commerce Accounting

Economics Commerce Statistics Computer Studies 就讀以上課程學生皆保送投考

1984年GCE&LCC各項公開試 地址:九龍彌教道南京街14號 (近佐敦地鐵站·泰林電器輔入) 電話:3-856550 3-853833

Ċ 文理組 ) 重讀生優先取錄 天蓝

十五 十五 十五

十五

八日 招商局

九日日野

九日 汎 洋

九日 资 隆

十三、天、商

十七 森那美

九日

十日

十四

・亞利來

十日:馬士基

十日富

八日海豐

渣

華

十日

十日

十三

弗里曼區

阿拉伯灣

阿拉伯灣

獨台達遜打

新加坡庇能

新加坡曼谷 九日 港

汝萊古晉詩巫九日

古晉曼谷 九日

新加坡曼谷棉闖九日

新加坡巴生

新加坡庇能

新加坡巴生

雅加達泗水

雅加達泗水

納閩汝萊

馬尼拉

曼谷

新加坡巴生庇能九日

日 郵

EVER SPRING

AM MARKETER

SL.ENDURANCE

華盛頓總統PRES, WASHINGTON加州西北太平洋十四總

WAKAUME MARU 亞歷山大塞

倫娜馬士基LUNA MAERSK

香港雅士 H-K- ACE

亞大崎地 ATALANTI

利來 得 NL.DEJIMA

SUNSET

阿華馬<u>北基</u>ALVA MAERSK

SHA HE

PRES.Q UIRINO

法關克福快輪FRANKFURT EXPRESS 歐洲

OCEAN HAPPINESS

華爾温尼亞VAL VANERA DEL MAR地中海

夏 民 HELMUT HERMANN 地中海

歌仙奥士基J.C.KORZENIOWSKI 歐洲

奥登多夫GRETKE OLDENDORFF 遮打

NOTO MARU

望 FUTURE HOPE

亞諾馬士基ARNOLD MAERSK

露絲騎士 CHEVALIER ROZE

沙德威爾斯SADRA WELSH

澳洲企業 AUST.ENTERPRISE

弗曼里圖企業FREMANTLE EN

若 梅 丸 WAKAUME MARU

印度丸 INDUS MARU

利來得 NL.DEJIMA

敢 拉 比 HAMMRABI:

捷 途 CHITRAL

扶桑丸

日光岛

海皇子玉

愛瑪馬士基EMMA MAERSK

布利斯托丸BRISTOL MARU

馬珍馬士基MARCHEN MAERSK

GOLD ORLI

奥墨高華 NAD.OBUKHOVA

麥迪遜總統PRES.MADISON

東 麦 丸 TOHGO MARU

約克城 YORK TOWN

蘇 丹 拿 LANTANA

WAHEED

MING COMFORT

**NEW STALLION** 

歌仙奧士基J.C.KORZENIOWSKI 遮打

安 FORTUNE TRADER

SUN ISLAND

NEP.ZIRCON

REGENT RUTH

GOTONG IROYONG

TROPICAL VENUS

SEAWARD BAY

SEA CASABELLA

BLUE VENUS

加里曼丹二號KALIMANTAN DUA 新加坡巴生

PIONEER CONTAINER基隆

巴越洋 PORT MORESBY

力沙馬士基LEXA MAERSK

香 準 莎 OSA BONANZA

馬士基天保MAERSK TEMPO

**爾 GEMINI SUN** 

娜 R.R.RATNA

美 西 美 MAH 2

亞 莉 三 AURELIO 3

藍麥鼬

先鋒貸櫃

他路那边 AND.TARUNAGA

AOMIT ALAR . 晶

華盛頓總統PRES,WASHINGTON 阿拉伯灣

FUSO MARU

OCEAN STRENGTH

HARMONY 馬德拉斯科倫坡阿拉伯灣十三

亞洲翡翠 ASIAN JADE

新 的 港 ZIM TRIESTE

小石口—XIAO SHI KOU

NOORDZEE

奥串高華 NAD.OBUKHOVA

福 MING COMFORT

八日

八日

八日

八日

八日

八日

八日

八日

八日

八日 八日 八日

九日

八日二大

. 目 . 新

灭

tt:

港

港

稱

捷

大

货新

海

海

九日 馬士基

14

捷

利

中

新

協

渣

十日 馬士基

荔

汎

東

十日 馬士基

十日 渣 華

十日 馬士基

十日 馬士基

梅

新

華

- 2

簭

豐利行

天祥

徳 統

十一、按

新加坡

十一福來

. 日.

永

中

海

港

東

天

海

海

東

華.

1

輝

大

十二 日 郵

美

中

十三 怡

十三 東

十四 永

十五 束

十五

十日 招商局

十二新

十二海

十二、永

: 十二 海

十月大

十日一流

十日日日

十日 馬士基

十日 海

十日、東

十日 港

十月、中

十日海

十日東

九日總

九日 東.

九日 利

九日

九日

九日

九日

振興行

利 遠

森那美

幹里諾總統PRES.QUIRINO

布利斯托丸BRISTOL MARU

沙德威爾斯SADRA WELSH

利來 得 NL:DEJIMA

麥 加 多 MERCATOR

飛航雅士 CLIPPER ACE

快 舉 星 HAPPY STAR

渣華奧爾班尼NL.ALBANY

日 落 SUNSET

丽莉三 AURELIO 3

伊拉多二號ERATO 2

**資遂莎 OSA BONANZA** 

途 CHITRAL

康 WAHEED

東海六號 TUNG HAL6

科 拉 寅 CORABANK

| 放棄康瑞 | NL.HONSHU

亞洲翡翠 ASIAN JADE

金奥利 GOLD ORLI

安娜馬士基ANNA MAERSK

愛美利馬士基EMILIE MAERSK

室 FUTURE HOPE

翔 SKY HOVER

、亞諾馬士基ARNOLD MAERSK

爽學高率 NAD.OBUKHOVA

新 的 港 ZIM TRIESTER

香港快輪 H.K.EXPRESS

福他德班 FROTADURBAN

來迪遜總統PRES.MADISON

利文伯美利RAMONEVERETT

VENUS.

山 TOYAMA

奥 LIRIO

福 MING COMFORT

AM-MARKETE

FUSO MARU

BLUE VENUS

·高 PALMSTAR VIRGO

HSING HWA

ST.SENTARUM

歌仙奥士基J.C.KORZENIOWSKI 日本

**资岛货櫃FORMOSA CONTAINER台灣** 

す 民 HELMUT HERMANN 基降

BOONKRONG 2

HP DONGNAM

FORTUNE STAR

SEA FORTUNE

OCEAN HOPE

YUN TAI SHAN

HONG KONG ACE

KIEN HWA 2

LANTANA

露絲騎士 CHEVALIER ROZF

諾 徳 西 NOORDZEE

東海大號 TUNG HAI 6

拉

春 HAI CHUN

GALLEON DIGNITY 馬尼拉

"NEW YELLOW SEA 大連

TA TUNG 2

CHIN CHUN

BONNY STAR

DONAM 1

HAI KUO

KUO LIE

整 KING HWA

海皇瑪瑙 NEP JAGATE

百力威 BALIWAG

愛瑪馬士基EMMA MAERSK

MARINE CONTAINER 基除

资 BOLAND

馬士基天保MAERSK TEMPO

毎 誠 SEA CASABLANCA

娜 R.R. RATNA

泰 來 TAI LAI

力沙馬士基LEXA MAERSK

約翰遜總統PRES.JOHNSON

摩索快輪 MOSEL EXPRESS

~~~

REGENT RUTH

OSAKA MARU

EVER SPRING

GOTONG ROYONG

韓國元眞 KOERAN WONIS JIN美國

勿地打馬士基MATHILDE MAERSK日本

加里曼丹二號KALIMANTAN DUA 日本

TANNENBELS

力 OCEAN STRENGTH。日本

威爾騎士 CHEVALIER VALBELLE地中

SL.ENDURANCE

馬珍馬士基MARCHEN MAERSK

NL.HOBART

EVER GUARD

TROPICAL VENUS

THALASSINI MANA

# 日八月九年三八九一曆公年二十七國民華中

遊事業 逾五ゴ

自港飛

貝

Japan line

CARIBBEAN SEA 加勒比海

CENTRAL & SOUTH AMERICA

LOADING DIRECT FOR : PORT OF SPAIN, ARUBA.

CURACAO, SANTO DOMINGO, ACAPULCO,

PUERTO CALDERA, (Puntarenas)

MANZANILLO, SAN JOSE DE GUATEMALA,

ACAJUTLA, CRISTOBAL, COLON, LA GUAIRA

FCL CONTAINERS AVAILABLE FOR: --

PORT OF SPAIN(TRINIDAD)LA GUAIRA, CRISTOAAI

CARGO BOOKING PLEASE TEL : H-443575 (8 LINES)

**賃倉截貨時間:九月九日(星期五)下午五時** 

TRANS-OCEAN SHIPPING LTD

每港商業大廈5字樓,干諾道中122號TEL:H 443575 (8 Line)

收貨站:茶果嶺迅發貨倉油塘地段TEL:K7271888

TELLER PRESIDENT QUIRINO

二子 医医肠管下孔 九月九日到港 九月十日期行

直航: HAMBURG, HULL, LONDON, LIVERPOOL,

Stockholm, Copenhagen, Gothenburg, Helsinki,

SReykiavik Via Rotterdam, Le Havre Via Antwerp.

Oslo Lisbon, Leixoes, Aarhus, Liverpool, London with Transhipment At Hamburg, Dublin, Melilla, Ceuta,

地址: 巴索打爾古街95號

ANTWERP, ROTTERDAM.

汎洋航運有限公司

TRANS OCEAN SHIPPING LTD.

≥5th Floor, Harbour Commercial Bldg

干諾道中122號 海港商業大厦5字樓 Tel: H 443575 (8 Line)

收貨站: 迅發貨倉,油塘K7179988

▶38號茶果樹道TEL:3—358050 K7271880

澳門代理 星華船務公司 電話: 2797

Also Accepting Cargo: — Malmo Bremen.

YTML 38號茶果嶺道 TEL: 3—358050. K 7179988

九月十日落貨

M. S. TANNENBELS

九月十一日開行

有

-EUROPE EXPRESS SERVICE

司

歐洲入口船期

INWARD

KARA CAREER

動,乘 禁 術 等 数 如

啓用

爾爾麗子 FciContainersAvailableForHamburg/Antwerp/Rotterdam 不凡訂 4 用起 會希,由游, 

海洋貨櫃輪 OCEAN CONTAINER 4-10/9 APLI CHAU 收货站:裝涌國際4號碼頭 電話:0—246121.

香港至澳洲貨櫃航線 查航:雪梨。墨爾砵。比利士彬(兼收愛德當特貨廠) 全箱收貨期 散貨收貨期 ISLAND CONTAINER 18-24/9 18-23/9 25/9

龍珠島輪 29/9-5/10 29/9-4/10 6/10 收貨站: 裝涌國際4號碼頭 電話: 0—246121. 九龍倉海運橋(2號閘) 電話(3)688729 香港至遠東線象收名古屋經大阪

19/9 20/9 23/9 25/9 27/9 進口船期

香島貨櫃輪 27/9 雅利洲輪 澳門代理: **富榮航運公司** 電話:71655.85898.

十五 港 NEP.TOPAZ 十六 永 FOO HSING 2 十七 永 裕 王 HAI WANG 馬來西亞半島、台灣、西澳洲 新加坡、沙巴、印尼、沙蘭越、泰國、孟加拉、緬甸 正午十二時 、菲律賓 下午二時 斯里蘭卡 下午三時 澳洲、斐濟、紐四蘭、夏威夷 巴基斯坦、西德、奥地利、刁拜、埃及、叙利亞、丹 麥、葡萄牙、西班牙、挪威、瑞典、卡塔爾、約旦

比利時、法國、尼日利亞、賀比亞、日本 朝鮮共和國、美國、墨西哥、加拿大、秘魯、阿根庭 、巴西、巴拿馬共和國、厄瓜多爾。 今日平郵

美國、夏威夷、哥倫比亞、牙質加、巴拿馬共和國 秘魯、千里達、委內瑞拉、蘇里南、尼加拉瓜、圭阿 那、智利、墨西哥、巴哈馬、法國、西班牙、意大利 、扎伊爾、印度、印尼、巴基斯坦、伊朗、阿富产、 蹇舌爾、肯雅、坦桑尼亞、烏干達、馬達加斯加、贊 比亞、蘇丹、埃塞俄比亞、也門人民民主共和國、孟 加拉,荷屬安的列斯

北

印度、伊朗、意大利、利比亞、英國及北愛、愛爾蘭 共和國、芬蘭、瑞士、希臘、塞浦路斯、南非、肯雅 、加納、莫三鼻給、扎伊爾、巴林、科威特、荷蘭、 下午五時 下午大時

渣萃荷料。 下午五時 森巴華

雲台 山 YUN TA SHAN 金奥利 GOLD ORLI 香港快輪 H.K. EXPRESS 渣粪奥爾班尼NL.ALBANY SEA FORTUNE SEA FORTUNE NL. HOBART

路易士港 南非 += SUMBAWA

永 裕 HSING HWA 新 九日 快樂星 HAPPY STAR CLIPPER ACE 九日 飛航雅士 九日 海 東平二號 TUNG PING 2 招商局 一日 LIN JIANG JUPITER 九日 新興 "RORAL STAR TAI LAI 十日 美 VENUS 招商局 SHU HE TUNG HAI 6 CHIN CHUN

KWANG TA 2 ASIAN ROSE SKY HOVER 天津 十一 牌 利 MIN LIE 高雄基隆 十一 海 豐 貿易货櫃 TRADE CONTAINER 基隆 十二。招商局 BEI SHAN 十二 永 裕 MARINE CONTAINER 基隆 十二 招商局 海:SHANGHAI 十二 海 豐 资岛货櫃FORMOSA CONTAINER 基變

八日春龍 伊拉多二號ERATO 2 十日 日 郵 奥登多夫GRETKE OLDENDORFF東非 勿地打馬士基MATHILDE MAERSK 西非 馬士基 七日 大 三 大阪丸 OSAKA MARU 九日 南非 十五 大三 日 落 SUNSET 怕 和 **--**-十日 新 安 十日 渣 堻 迅 +--迅

香島輪船有限公司 Hong Kong Islands Line 香港高士打道77號華比大厦14-15樓 電話:5-201611 拖櫃部電話: 0-262284,0-262298

香港至美國西岸貨櫃航線 直航:長堤、羅省、屋施、三澤市 內陸轉運至聖地牙哥、史托頓及墨西哥灣各埠: 全箱收貨期 散貨收貨期 開一行

GREEN ISLAND 21-27/9 21-26/9 28/9

PEARL ISLAND

大阪 横渡 盔山 海洋貨櫃輪 OCEAN CONTAINER11/9 12/9 --- 16/9 18/9 雅利洲輪

五陵駒

勁勇態畢

呈

起走勢活躍

一 聯袂操八百光 一 不 蘇捷 一 何 不 東 身 地

前駒則在內欄網密圈推騎下

長,前胸淵大, 自愛爾蘭的兩歲 無敵良駒來說,

開工・想知馬圈獨家消息・睇本報啦會操馬住・事實證明・楊格嬪朝有响主帥楊格會响攙朝操馬・申力星獨家

,繼 卅 續

自力更生,努力利用餘 。或因子女們移居,更 。或因子女們移居,便 要 。或因子女們移居,便 要 。或因子女們移居,更 。 一可惜有部份老人家

本報消息快而準確

少遅鈍・態况陷於低潮。

脚步生破

在司實不合定

橋皇脚

法暢順

悦目

會公布共享十八十五次報名,昨午止截報名,昨午止截報名,在明年元旦爲四歲的更於今年十一日廿九日於今年十一日廿九日於今年十一日廿九日於今年十一日廿九日於今年十十日以前,至

龍田

俗稍有起色

天分組表摘日公佈,白頭吳有冇首仗食糊馬見報豁法嘅話,保證有損無益。田集體試大閘,白頭吳都親自到場觀看窺歷

**擁高質而編班有利** 

国公し

題,同旗下馬伕大佬發生磨馬師日前因爲打理馬匹小問人消息傳來,某祖家練一

馬師上下不和

無敵良駒視

爲好

其血源綫路更

八有來頭

係塩銀・同

船岩然上下不和,肯定破床走嘢。其實呢個世界最緊緊,隨時整番雙嘢俾呢位祖家

日夜皆順

盛

首天

全

備

復

日八月九年三八九一曆公年二十七國民華中 風作忽飄往以棄捨

出言巴

登廐

馬

十四曾勝「强人」

是六十年代的佳駒,曾是六十年代的佳駒,曾是六十年代的佳駒,曾是六十年代的佳駒,曾是一時十一年, 
一年, 
一年,

开幸金飛大必置人 寶運面鳳丈利碧人 草兒 夫是洋發

山齊喜紅 海刀訊紫 一湖 荆

潔淸

俗

習

望有戶住

熟地定指議建

設法加以改善尼一是否可以此提出意見:一是否可以一

花燈製作賽

**免費聯歡會** 

品

主医编公

末拍賣

申

牌

賽馬 場表

港第

連關

箱鐵設或

考

誦

改慮

第五班跑力

曳貨噶 族喀 哈

信紅蝠 大夠較雄勝超 威賀蝠 鼠威量心利勁 劍俠(家夠 多

一 ALBERT 時,新聞簡報

斷若老

居

偏一套可以年年搬出使用則不質院衣 | 鐵箱或鐵盤,街坊們指出面斷勝會 | 之類,並無不合。氏疑應如果要集中『燒街衣』,

葵涌

好啊

· 繼 卅續

顯示着邨區的成長亦有仍努力賺錢,一 多名逾花甲 说是, 豈能忘 有 喜見 女債

亦老 八最多 

手聯構機 荃灣 品 舉

網 加參民居衣靑葵荃迎歡

總務處或二樓社區工作辦事處報名,先到先得,參加者請親臨荃灣大窩口道

合家慶中秋

,上述活動簡介如下: 家庭舉辦「合家慶中秋」聯歡會 爲配合中秋佳節來臨,特爲區內 社會福利署大窩口社區中心

万衣

新

窩

口 特

辦

生活的厭倦,以及發展她們的生活的厭倦,以及發展她們的生活的厭倦,以及發展她們的生活的厭倦。 是的介紹,該社目前已招募了 社區的宗旨;現仍繼續招收新 社區的宗旨;現仍繼續招收新 社員。有興趣參加的居民可到 社員。有興趣參加的居民可到 社員。有興趣參加的居民可到

人續擴展

織活動已獲成果

康賢毅社

員百

**法奥委會去年已做妥一初步報告。** 

**週報指稱瞞稅項** 

起爭論,船員在抵遠此一起爭論,船員在抵遠此

馬勒當拿感憤怒

中共運會十

三千

百好手

法單車冠軍菲朗

贏迪阿尼分段賽

,里碧吉(法國)。 (愛爾蘭),阿班(法 (愛爾蘭),阿班(法

奧運冠軍杜特主持

巴黎爭辦奧運計

过軍球會盃賽 洲與南美洲勁旅對抗

本屆由西德漢堡對巴西基美奧

龍骨設,有秘密裝置 澳洲一號獲決賽權

委內瑞拉政府 取消足球聯賽

八利表現住

海運動會游泳

不准参加巴巴多印度除訪問南非

訪南非木球員

年底東京舉行

於温布頓棒

(法新社東京五日電)四德歐洲球會杯賽冠軍遊堡與南美冠軍球會巴 一年二月以一比零擊做英國諾定成森林。第二屆是同年十二月巴西富林明 一年二月以一比零擊做英國諾定成森林。第二屆是同年十二月巴西富林明 一年二月以一比零擊做英國諾定成森林。第二屆是同年十二月巴西富林明 一年二月以一比零擊做英國諾定成森林。第二屆是同年十二月巴西富林明 一年二月以一比零擊做英國諾定成森林。第二屆是同年十二月十一日 一四的基美奧所爭奪的一九八三年度球會足球冠軍錦標將會在十二月十一日 一時,為拉圭賓拿奴以二比零力克英國亞士東維拉奪標。

美洲盃帆船錦標賽

倫敦醫院病逝

項游泳

專車上山・不必輪候・旅途舒適

・精美上素・與別不同・口碑載道

乘豪華客位專輪往返梅窩

瀏覽東方威尼斯大澳漁村

自由選購著名特產及海味

專車直達昂平寶蓮寺攬勝

遍遊大嶼山風光秀麗如畫

鳳凰山齋堂享用精美上素

漫遊茶園品嘗山水豆腐花

觀光石壁水塘賞偉大建設

全塲贈送陳意齋旅行三寶

七海旅運有限公司

5-235265

5-260511

5-729705

5-7950956

5-787348

5-739570

3-691042

3-891438

3-7776897

香港德輔道中88-98號華僑商業大厦1802室 5-413081 (4穀)

代售票處:金寶彩色冲印其中九間港九分店

灣仔高士打道250號伊利沙伯大厦

環:重后大道中37號余道生行地下

英重道255號國都商場地下

香港太子大廈地下27 A

仔:消仔道140號海道商場

尖沙咀:彌敦道美麗華酒店商場

深水埗: 大埔道156號 B1地下

塘:裕民坊63號地下

跑馬地:成和道6號地下。

日期:9月11日(星期日)

**登用:\$105.00** 

報名地點:

時間:上午九時至下午五時卅分

廣 

香港西環德輔道西243-245號

樓高廿四層即租即用

每層兩單位434呎起

毎呎4元4毫

香港中環永樂街七號永安祥大厦二樓

電話:5-430303-9 地盤電話:5-46043

英皇道860麗都樓

六樓全層出租。三房一廳 700呎。租 3,500

▶辦公時間:5—630391(晚):5—616988

屯門區廠房租售

天后路/新安街21號友徳工業大厦三、3

、十一樓,面積11,000呎,室內停車場

屯門洪祥道

氏中

荔枝角道777

田氏第三大厦

工廠廉租歡迎賜洽

高德測計師行

電梯六部直達各單位,直接業主

**活雷0-810220-2黎先生**洽

田氏塑膠廠

元,交通方便,任何車輛可直達門口

永安祥置業有限公司

(永安祥集團成員)

月租\$1,910

具

天 收

足球簡訊

加印紅色每段一百一十五元

兆安大厦

連車位,環境優靜。

爽光猛,售35萬,租\$2,700

■沙田火炭海輝工業中心,2200呎,中層

■適合各行各業。 **基灣沙咀道榮丰工業大厦 2600 呎,高層** 請電长323190余君或黃君洽

香港西區創業中心500呎,高層,全新,通

本公司集團所建之樓字,素獲好評。 治臟處:陳氏企業有限公司

兩房單位393呎十四萬餘元起

屯門新市172地段

現貨樓宇出售即買即住

初售期間八五折優待

出租 旺舖/寫字樓/住宅

俊福樓 旺舖1700呎 住宅800餘呎 **市局化樓**地下旺舖600呎 面積:3300呎 旺舗 住宅 俊二樓 旺舗1300呎 (柯士甸道) 俊二樓 住宅800餘呎

A·B兩座 二梯二伙 三面單邊 租金平通港九 歡迎比較

廉價廠房租售

火炭廠房・貨倉廉租

半山區愛都大厦高層廉售 花園道高級住宅,全海景, 3,347呎, 連車位,九月入伙 半島中心高層寫字樓廉租 尖沙咀東高級寫字樓連裝修,1,112及1,545呎月租@10元 大角咀福全街唐樓租售

高低層租售 -接洽處 六基有限公司 城即有限公司 5-252497

(九江街126號地下,舖向長沙灣道兩面單邊) 《面積1,000尺,交通方便,近地鐵站

費用廉宜

5-225546 - 3-686545

接治處:香港房屋管理有限公司

亞公岩民與工業大厦十七樓連天台 **敵房面積3720呎** 天台面積2889呎 請電H:633129

單位由2300呎起·歡迎參觀比較 貴重物業・設計週詳・伙數簡單 業主管理・廠商洋行・租用滿意 **洽租請速:③841935・③889238** 

三樓,面積約700呎,交通方便,脈售12萬元,租2,000元 安泰置業有限公司③953171莫先生

**電:K-613121或K-616946** 

一銅鑼灣旺地白沙道20號四樓-商任寫字樓招租 實用面積一千餘呎,交通方便租金特廉 《辦公時間連絡電話0一460626鄧先生洽 --随時引着,經紀免問---LANCE TO THE PARTY OF THE PARTY

報日僑華 翁仁長善

長沙灣永康街38-40號

・2.50元出租

收效宏大 集中宣傳

宇宙閣 UNIVERSAL TOWERS 北角建華街18至26號

毎單位923呎 只租三仟餘元起 永安祥置業有限公司(永安祥集團成員

香港中環永樂街七號永安祥大厦二樓 電話:5-430303-9 地盤電話:5-663691

皇后大道中128—140號

威享大厦

新型寫字樓

歡迎光臨中

西區

告示牌豎立萬茂

**程完成。於今日下午二時三十分舉** 

安在更多地點,堅立類似之歡迎告歌和加强居民的認同感。不:美化市容計劃共耗資十一萬元

銷所有駕駛執照兩年

# 能 貼 定罪罰 補爛 塗改證件罪 日 港證 上訴得首

斑馬

上撞

司

智 當 金

會考班報名者踴躍

收到良好好而實用之學 效學法,務使在學者能 英文夜校)採用最新之 英文夜校)採用最新之

回六十三第年三八九一行印報日僑華

又

貝澳萬宜渡假屋

訂房處:九龍旺角登打土街56號栢裕商

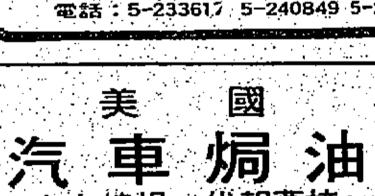
美國。 移民

加拿大

字

榮獲美國最佳銷售獎

影盯縮盯機





九龍灣偉業街87號 3-7570566 3-7570661

日本PVC 熱收縮標籤

**塵,提高商品價值。本港各大** 飲品食品公司均已採用。常備 各欵樣品, 歡迎試用。 日本名廠紅外綫收縮爐上型封 口機,慳電耐用

森美時包裝用品公司 5-269916 5-228359

一四號地下



性能優越-聲靜美觀-服務最好 中國冷氣有限公司 電話:5-295581-5-286342

TELECALL 大利牌 電視傳眞對講機



收登★旅者

效廣\*遊最告

and the second second 傳統自動肥大制鷄 保證無針鷄項 避免魚目混珠歡迎蒞塲

觀察選購 零沽批發一律歡迎長期供應 購足50隻專車送到 電話:〇——900165

有限公司 SHIU WING STEEL LTD.

和荣高拉力條较調筋 >大小級式齊備・歡迎參觀選購 〈香港干諾道中康樂大厦1209室〉 電話:5-255391

地址:新界上水華山村中段57號

酒店+機驟

4天台北自由團\$1,450起 • 希爾頓 • 來來香格里拉 • 財神大飯店 • 美琪大飯店 四大酒店鼎力贊助 專人主理票務部 專練電話:5-413083

代售全球各國遠程機栗・特廉美加・歐陸及東南亞各地機栗・歡迎查詢。

(逢星期五出發)

★九天環島(阿里山)

(逢星期六出發)

(逢星期一出發)

★9天馬星泰

**★4 天韓國** 

★5 天韓國

★6 天印尼(御加達)\$2,990

(逢星期一出發)

( 洼星期六出發)

(逢星期一出發)

\$3,350

\$4,100

(逢星期四出發)

(每週出發)

(每週出發)

(逢星期六出發)

★10天本州鹿兒島

(毎週出酸)

(逢星期六出發)

(天天出發)

★8 天本州廸士尼樂園\$3,590

★7 天菲律賓(宿霧)\$1,990

★7 天菲律賓 ( 百流島 ) \$2,190

(逢星期六出發)

(逢星期六出發)

( 逢星期六出硬 )

★7 天北海道本州

(逢星期六出發)

(逢星期一出發)

旅遊揾七海\*假期多姿采

精選行程・一流食宿・舒適豪華・超値享受

四天遍遊:台北、桃園、大福村野生動

物園、夜總會、烏來、陽明山、故宫、

中正紀念堂等名勝風光·一流食宿·超

高原、檀城、太平、恰保等地名勝風光

·精選行程·一流食宿·超值享受

城,華克山莊,臨津閣,等名勝風光

府,顧岡,能本,阿蘇火山等名勝風光

過遊東京・山中湖・富士山・資塚・奈

良,京都,名古屋,箱根,大阪等名勝

國,乘搭非航班機,一流食宿,超值事

風光,一流食宿及全觀廸士尼樂園。

**回程停留台北不另收費** 

· 一流食宿 · 超值享受

華僑日報讀者

史歷久悠有 值價考參有

獲頒海洋拯溺獎

一一百萬人次,平均每日近三千人次,较最初確定 本均期業港府從速興建一個永久性客運碼頭時的乘客通

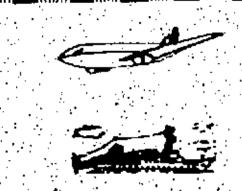
售代有均局書大各

1983 清印机图传

映反的化進會社律法濟經治政有 照寫的爭競業商市股行銀融金有 錄紀的況實樂娛團社育敎化文有 劃刻的動活教宗療醫電郵通交有

類大六十括包 真餘百六書全 刷印式柯裝精 元五卅售册每

號六——至六〇一道活李荷港香 下極行銀人華港香街乍甸砵:處分區中 七三六一三二——五:話電 下地號七二一街華渣角北: 成分角北 三九六〇四六——五: 話電 下地號七九四街海上角旺:**成分角**旺 九四七〇四八---三: 話電





# 方便讀者 選擇旅遊



# 雲頂馬星七天遊

由雲頂集團特約贊助,全部住宿新雲頂大酒店, 遍遊清水岩、山中湖、高爾夫俱樂部、雲華宮夜總會

娛樂場及賭場……等。 節目特別安排・超値享受。



四期星



北京·江南一廣州

# 博覽旅遊有限公司 總社:中區皇后大道中48號萬年大厦1103室。

分社:荃灣地鑑站南豐中心1705室及喬塲A79 (朝九晚九) 0-420248 0-4981511

票務專線:5-241292 5-241366 星期日及公衆假期照常辦公

富士山・子弾車・箱

七天、八天由\$2860起 新增:東京廸士尼樂園(包套票 全港獨有:①日本環球片場②琵琶湖③東芝

科學館④橫濱中華街⑤大石寺 先飛大阪、東京返港、減少行車16小時 \*乘日航747客機·早機去·晚機返。 \* 住太陽城、山中湖等一流大酒店。 天天出發(回程可停台北

# \$1950

最新行程、成本最高、乘搭菲航 | 蛟島樂園、百島、大富郡、碧濤 多 螺島梁图、日南 八田明 多 林鄉村俱樂部、全非最高級之增 "金魚缸"夜總會

\* 兩晚最高級夜總會,豪華團膳食 \*住宿最豪華五星喜來登大酒店。 \*節目全港最多,獨立成團。

天 天 出 發

台四 \$ 1590 里 \$ 1690 <sub>島天</sub>

環島阿里山八天\$2170 \*高雄人・台北走\*内陸機:花蓮一台北 阿里山墾丁九天\$ 2390 \*台北入・台北走\*內陸機:台北一花蓮 高雄一台北 \*乘日亞航、華航、早機去、晚機返。 天天出發(回程可由台北、高雄返港)

清邁團:乘泰航直飛清邁,清邁一曼谷乘內陸機 \*曼谷住最新、最大、最豪華之拉瑪花園大酒店 芭堤雅住有私家海灘之 Royal Cliff Hotel。

\*乘泰航、早機去、晚機返。 天天出發(可延期返港) \$2990 星馬七天 星馬泰十一天 \$3790

· 逢星期— 、二、三、六出發( 可延期返港 )



分社:尖沙阻星光行935室

分社:旺角彈敦道636號銀行中心903-4室

,免費專車由機塲或火車站接往賓館 代訂香港廣州來回機票及國內機票

> 香港皇后大道中64一70號連卡佛大厦1109室 電話:5-211251-3,5-235078-0,5-266483 (星期日及公衆假期照常營業)

香港旅行社協會會員・國際華商觀光協會會員

# 直航五天高級團\$1790

九月2.6:10,14,18,22,26,30日 十月4.8.12.16.20.24.28日

\*乘新型波香737 客機,直航來回,安全快捷。 \* 住宿隱山霭館、空調設備,出入方便 \*採用坐臥空調遊覽車,倍覺舒適 \*團團獨立,專職領隊陪同,沿途照料 酬賓特價五天團\$ 1650

香港一廣州=飛翔船/直通車 廣州一桂林=波香737客機

中山溫泉,珠海渡假村 二天遊:\$398★三天遊:\$590

石景山

\*風格不同,高級豪華,食住考究

\*住宿珠海賓館豪華套房

\* 澳門住宿凱悅超級大酒店 \*採用最舒適交通工具往來澳門

\* 全程膳食一流,專人領隊 ★★★★天天出發★★★★

江南九天高級團\$ 3190 北京華東十四天聯遊\$ 5490

北京七天高級團\$ 3490

暢遊:天安門、故宮、頤和園、萬里長城、十三

日期: 9月15,22,29日 10月6,13,20,27日

\*乘直航飛機來回,住宿豪華賓館套房。

凌、北海公園、天壇、臥佛寺等等

從化溫泉

三天\$ 590 逢星期五、六早上出發 \* 從化住宿河西溫泉賓館。 \*廣州住宿東方賓館・超値享受 \* 出發前供應美式早餐與別不同 \* 乘空調快車往直通快車回

\*週末短程渡假,最佳選擇

# 歷史悠久\*專業旅遊 原表底统元

有限公司 性付:中境大道中31號陸海通大厦 1 空全層 5-240061 (中環皇后傲院樓上) 疗社:朱沙·咀彌敦道23號 瑞興·大厦11字 3~676111 3-305200 田角彌敦道636號銀行中心17学 91角硼效高582號信和中心10字 3- 32230 ·禁止[地]设站函型中心面均 A /2

- 查完朝九晚九辦公 |機農部||爆製: (早期日期窓が公) 中環5-211411 尖沙唱3-676171 旺角3-319281

清邁・曼谷・芭堤雅・布吉島 清邁四天 S2190 清邁八天 S2510 芭堤雅四天\$2150 **曼谷七天\$2150** 布吉島七天 \$2690 (雙程內陸機)

天天出發·乘泰航早機 本團優點:

①乘泰航A300豪華客機:、早去晚返 ②清邁——曼谷乘泰航內陸機 -③曼谷住最新落成之文華、皇宮等大酒店 ④ 芭堤雅住最高級之假日、皇家大酒店

# 全台灣巴亞

台北·高雄·阿里山·日月潭·花莲 四天 \$1590 花蓮五天 \$1690 豪華七天 \$1990 九天 \$2350 高級七天 \$2190 九天 \$2550 天天出發·乘華航早機

本團優點:

①乘華航 747 豪華客機、早去晚返 ② 華航 兩程 內陸機(台北一花莲、高雄一台北 ③台北住希爾頓、花蓮住中信、台中住全國 阿里山賓館·高雄住圓山 台証 \$ 150

節目最豐富、暢遊淸邁、曼谷 芭堤雅、新加坡、聖陶沙島、 雲頂賭場、吉隆坡、檳城 清邁泰馬星十二天 \$3990

馬星泰九天 \$3380 十一天 \$3790 馬星豪華七天 \$2990 逢星期一、三、四、六、日出發

專人領隊、一流酒店

# 菲律賓二國 七天豪華團 \$1950

逢星期一、三、六、日出發

乘國泰747豪華客機 早機去、晚機返、足七天 同樣價錢・同樣行程 當然選擇國泰高級航機

住宿:最高級之喜來登大酒店

日本韓國二 日本本州八天 \$3520 逢星期一、二、三、六、日出發 (乘國泰) 富士山廸士尼樂園六天 \$2860

逢星期一、六、日出發(乘華航767) 韓國九州鹿兒島八天\$3900 逢星期一、三、四、五出發(乘華航767) ---日韓聯遊豪華團八天 S3990 九 州鹿兒島本州八天 \$3990 九州鹿兒島八天豪華團\$3630

# 提威派遊人人讚 市你里里識奊

# 迎捷成旅行证

香港:皇后大道中31號陸海通大厦7字樓 電話:5-212527・5-254596 九龍:彌敦道301-309號嘉賓大厦804室

電話:3-308311-6 星期日、例假、照常辦公、歡迎查詢報名

# 人讚令你重更識嘆、日本:本州·東京迪士尼樂園·富士山·九州·鹿兒島·阿蘇活火山·雲仙·福岡 區次沙川 豪文 事 養獨 立工 放行 信望

Disneyland. **六天\$2860** 天天出發 **喜遊:富士山、日光、山中湖、箱根及觀賞寶塚少女歌劇團** 

住宿:太子、山中湖等大酒店。 新幹線子彈車·東京迪士尼樂園 大阪往東京·搭乘內陸機

全程高級酒店·一流享受 逢星期二·四·五·六·日 出發 新加坡航空公司鼎力贊助 新加坡航空公司鼎力贊助。

遍遊:熊本、霧島、櫻島、指宿、宮 崎、别府、雲仙、阿蘇活火山、長崎 天草五橋、八大地獄等名勝地方 數晚不同情調夜總會 早機直航福岡 豪華八天 \$3630

住宿:全九州最豪華之酒店,包括指 宿觀光、霧島林田、別府杉乃井等。 逢星期一、四出發

國泰航空公司鼎力贊助

★英、法國、瑞士10天(注星期四) \$ 7690 **★欧洲(中、南)15天 28/7.4/8.11/8. \$10790** \$11190 ★欧洲(中、北)15天(達星期四)

★欧洲17天 28/7, 4/8, 11/8, 18/8, 22/12 \$11490 全部住宿於市內豪華酒店,方便團友探親及購物。 膳食三餐,以中菜爲主。

簽証須時

香港一倫敦-香港

機栗十酒店十早餐

旅遊有限公司 art:香港皇后大道中的中 78號進卡德大厦日代 1942室 计址:九龍衛改通343-349號永安置漢大厦15樓:534室 815:奎、始微约沽南盐中心岛电子04 — 三日)10 室 分让《旺角演录话636点银行中心 邓平市室

特備廉價機票往美國、加拿大 歐洲、東南亞各地歡迎查詢 專線電話:3-320911-6-5-218161-6

假日及公果假期辦公至下华國時

全港最豪華・成本最高 暢遊馬尼拉市區名勝・碧瑤・文化 村(千島縮影)太高地,艾蘭廸 賭場,百勝灘,急流飛瀑。全港獨 有漫遊瑪麗半島,住宿馬尼拉五星 超級豪華麗晶,鄉村,及碧瑤凱悅 大酒店。並採用菲航及國泰豪華噴 射客機,觀光時間充足,節目豐富 團團獨立,專人領隊,最佳導遊

為你服務。

# 曼谷笆堤雅 七天黃安里

暢遊著名佛寺,玫瑰花園,桂河橋 · 大佛統 · 水上市塲 · 大皇宮 · 芭 堤雅,珊瑚岛,東芭文化邨,鱷魚 湖,人妖花街,四面神,奇妙樂園 等住宿一流大酒店。

天天出發 本團特點: 1)住宿三晚芭堤雅西班牙式酒店。 2)新增行程有泰國廸士尼之稱奇 妙樂園設備一流。 3)多晚夜總會,包括皇帝餐及海

鮮餐・膳食豐富。 七天\$ 2150

# 清邁布声島

目創新·專人領隊·獨立成團

梯遊清邁市,雙龍寺,泰凰夏宮 美人窩・苗人村・布吉島・藝牙灣 ,占士邦島、芭樂海灘、神仙島。 著名佛寺,玫瑰花園,桂河橋,大 佛統,水上市場,大皇宫,芭堤雅 ,珊瑚鹿,鳢魚湖,奇妙樂園等, 住宿一流大酒店・獨立成團・專人 領隊。本團特點:

1)乘早機出發、晚機返港 2)清邁往曼谷乘內陸機 3)布吉島來回乘內陸機 4)新增行程有泰國強士尼之稱奇 妙樂園。

逢星期二、四、日出發 八天淸邁\$2510 逢星期六出發布吉島 七天 \$ 2690

# 台灣環島 早機出發・晩機返港

暢遊台北,陽明山,故宮博物館 野柳,地獄谷。日月潭。阿里山。 高雄,澄清湖,彰化、台中、梨山 ,天祥,花莲,六福村野生動物園 ,忠烈祠等。住宿一流豪華大酒店 ,獨立成團,專人領隊。早機直航 高雄,台北返港

台北住財神,統一等豪華大酒店 井加太陽城及豪華夜總會・分社直 營。保証滿意。 天天出發

八天\$2170

七天\$1990

# 馬星 乘新航早機出發

暢遊檳城,蛇廟,極樂寺,臥佛寺 ,猴子公園,丹絨武雅海灘,太平 湖·怡保·霹靂洞·雲頂高原,賭 場,清水岩,黑風洞,清眞寺,吉 隆坡,星加坡、聖陶沙島,花葩山 , 裕華園,飛禽公園,曼谷,鱸魚 湖・古城・著名佛寺・芭堤雅・珊 瑚島等名勝·多晚夜總會,住宿一 流大酒店。專人領隊,團團獨立。

逢星期一、三、六出發 馬星七天 \$ 3 090 馬星泰十二天\$3980



# 旅遊有限公司

分社:九龍彌敦的243--345並永安資業大厦15樓1504室 3 — 3295 年 5 分位:南山地旅游站南蒙中心商集行0万平 55 8 8 - 701 室。 分任:駐角彌敦的636月銀行中心。194一日室。 假日及公常假期辦公室下午四時

票務部二 ATA 特備廉價機票往美國、加拿大 歐洲、東南亞各地歡迎查詢 專線電話:3-320911-6-5-218161-6

# 日本本则 廸士尼八天豪華團

暢遊日本東京・箱根・富士山・濱 名湖,白絲瀑布,伊豆,京都,奈 良,名古屋,大阪,廸士尼樂園及 新幹線(子彈火車)。住宿一流酒 店,乘 747 珍寶客機,早機去,夜 機返,唯一直航大阪,東京返港, 不用坐內陸機,獨立成團,專人領 隊。天天出發\$3530

東京廸士尼樂園六天豪華遊 天天出發\$2860 北海道廸士尼七天團 逢星期日\$3890 廸士尼韓國九州九天團 逢星期二\$ 4490

# 九州,東京,廸土尼樂園

暢遊鹿兒島,櫻島火山,指宿,長 **崎鼻**,池中湖,霧島,宮崎,和平 台,自然野生動物園,大分水族館 ,别府,地獄溫泉,阿蘇火山,熊 本古城,天草五橋,雲仙,長崎, 福岡・天滿宮・櫛抽神社等・住宿 一流酒店,獨立成團,專人領隊。 廸士尼九州東京九天團・則在東京 住兩晚,加遊廸士尼樂園。

廸士尼九州東京九天\$4090 逢星期 四、六 鹿兒島九州八天 逢星期三 \$ 3690



**暢遊澳門名勝,包括主教山,跑狗 坞,大三巴牌坊,觀音堂,澳門娛** 樂場,賽馬車會等,住宿最豪華之 凱悅酒店,享用酒店內各項娛樂設

天天出發 \$490 特約代理澳門凱悅酒店

HYATT REGENCY MACAU 酒店十船票十早餐 天天出發 \$ 290 起

# 刀口

暢遊檀香山·珍珠港,鑽石頭山· 伊奧蘭尼皇宮·洛杉磯·和路廸斯 尼樂園,聖地牙哥,環球片場,拉 斯維力斯(賭城),大峽谷,三藩 市,金門大橋·雙峯山·漁人碼頭 ·加州紅木林·沙沙利圖·溫哥華 ,士丹尼公園,煤氣鎭,加碧蘭盧 吊橋等。專人領隊,住宿一流豪華 大酒店。逢星期日BIG TOP 747

出發。 美國西岸七天 \$ 6090 美國西岸十天 \$ 8490 美加西岸十一天\$ 10490

# 黃金海岸八天豪華團

暢遊布里斯本,黃金海岸・海洋世 界,雪梨歌劇院,雪梨塔,澳洲首 都坎培拉,新金山——墨爾本,蘇 菲力山・樹熊動物園及雪梨港遊船 河等。乘搭澳航珍寶 747 客機及多 程內陸機免舟車勞頓之苦。膳食以 適合香港人口味之中菜爲主·獨立 成團,專人領隊。免費代辦簽証。

出發 逢星期一 八天 \$ 6490起



點低好耳 兒童像 地頭有聽

受别人 · 他永安 · 6

鮮成

**炒熟的蔬果** 

不含鹽的蛋白質食物或新

度敏感的人唯一的安全食

個人

文像小牛叫。 來,一會兒琴整 來,一會兒琴整

揚,但是可惜得很,這麼高,琴聲是這麼家便彈起琴來,曲調

YAT PO

KIU

WAH

對牛彈琴

琴音

同十六個) 是什麼東西·都要適合 別的一個道理·就 別的一個道理·就

我 其有時 音樂 就想 頭 間 間 選 出 間 面 在

情緒過

過度敏感

为粒鐵石的飾物·都會 無論是鐵有單粒或

今年流行

生活

/ 難得愉快

小朋友

HOW MANY BALLOONS?

第六四六一期

走

馬

燈

兒童天

,上共有多少<u>個</u>汽球?答案可在本版找。(毛毛) 有多少個汽球?小白熊買丁一堆氣球準備送給 善 待者老 涿庭溫馨沐老

眼的你心

項鍊,同一系列設計的鑽石耳環及手鐲,令人倍添風姿,美艷勁人。裝設計家所設計的黑色晚裝,襯上一串梨形、攤尖形和長方形鑽石組成的鐵飾,更顯脫俗迷人(右圖)黑色是今年流行的顏色,圖爲一美國著名時(左圖)花紋圖案羊毛衫裙,最適宜於秋凉時穿着,配戴纖巧設計的

配秋裝

西歸頭四錢,石决明八錢。(清水煎服) 花三錢,白蒺藜三錢,金螺花三錢,白芍三 稅,明天麻三錢,雲苓五錢,雙勾藤三錢, 为用:素馨花二錢,露蜂房三錢,防黨

使他的敏感可以渐渐减一切不愉快的事物,但和。顯然,人無法避免和。顯然,人無法避免和。與是,或至少予以緩

七名傷殘者 考敎車執照



夫婦間的體諒

,或電三———九 時親臨九龍大角 「一」 「四」如何作 「一」 「四」如何作 「一」 「四」如何作 「一」 「四」如何作 「一」 「四」如何作

舉辦話劇訓練班青協大角咀中心

**成長小組之聚會** 九龍明愛中心辦

一十一歲至三十歲之背年男女滲加, 一十一歲至三十歲之背年男女滲加, 一人坦誠分享,突破個人心理之障碍 上八時至十時,假中心舉辦「 上八時至十時,假中心舉辦「 上八時至十時,假中心舉辦「

整的夫婦而言,相反 精了婚後什麼事都沒有外 信得注意的,不要以爲 值得注意的,不要以爲

総||壺||査詢

互助社招募導師聖公會基愛中心

益智有趣電視片集

增設置富花園分校

野市有二十人在傷骨排期 等市有二十人在傷骨排期 等市有二十人在傷骨排期 等市有二十人在傷骨排期 等市有二十人在傷骨排期 等市有二十人在傷骨排期

香港台山商會

邑人

条路化二銭。(清水煎一番鴻二銭・開冬三銭・進山四銭

于八——卅號地下。電話:,歡迎十八歲或以上人工。由九月九日至廿三日(

性觀念青年課程香港青少服務處

性區活

動樂地

駕駛盤上加上小零件便油。如手力不足,可在 駛,一手操縱刹車和加 ,傷殘司機便可一手駕

生長於南方的香港人士,對歐陸的雪景非常 帶你欣賞歐陸迷人雪景 新翠旅行社冬季旅行團 

へ現山紅磡村第四 中海員俱樂部舉 時里程一青年課 時里程一青年課 が香港青少年服務  譚錦芳州

作導遊

之後, | 幾位亞

區選

來港

# **贊寒中國戲曲運演**

男獄警任意施爲

白雪梅

好

倦

李丹

指

九歲生日那天

首部片在港亮相

勵橐今响鑼大會堂

装扮相。 容

「天仙配」,她**没**得汪也有看過汪明荃演出的 學劇有很濃厚的興趣,

身在長城拍實景

橋

郭日

兩屆東尼

緑葉

便收工,不用拍通脊殿 有拍電視劇的梁淑莊, 有拍電視劇的梁淑莊, 最近再拍「洋葱花」, 最近再拍「洋葱花」, 梁淑莊大興感慨

李月芙下月往日本

尚彬爲常

南

人紐約首曲

<sup>1</sup>字世界爭霸戰八壓倒史泰龍之 整個荷理活

一虎 條 街

女帝今日上映 核 放日活合作

演壞孩子

過該片,相信許多人都會提高警惕,不敢輕易犯罪,怕入這樣的女混雜打在一堆,會給觀衆帶來許多笑料和大飽眼廳。中有一場是許多女犯人在水喉噴射之下,衫甩褲甩的打鬥場面,

首次揭露美

新 銀

珠 争 安

比「墮落街 《顫抖比「午夜快車」更慘烈 决鬥 沉倫 掟煲

唱腔 河海流 **女,在巴黎當了十八** 婚柔得像個東方的 你的美髮,一張娃娃 明皇帝 明神王演的「花樣百出 明神王演的「花樣百出 時的對象,不過,首部 一,她馬上成爲製片家爭 一,如馬上成爲製片家爭

未能參加 蔣麗萍深 慧妍義演 引為可惜

潔香港

了不能多予這個慈善演 出而感到可惜,而且這 出而感到可惜,而且這 好放棄禁妍雅集的表演 一定要以公 一方不能多予這個慈善演

蔡倩兒家學淵源 鼠得快不是無因

國少女監獄恐怖殘酷黑幕

謝賢汪明荃結誼親

甄珍扮老婦

左燕翎藝名要斟酌

蘇倩儀因戲覊身

未能參

心居士如

週

此進言

翠 普 麗 史 「無盡的愛」大製片家:基夫柏利殊「青青珊瑚島」攝影大師:納士杜雅曼都

・聯合心血結晶

蘇菲的抉择女角演技 

詩訂早座

字人 各事 陳艷香持有香港身份証X G 01 7078泰國護照P 24436、自你一 九七九年九月離家至今晉訊全 無今後你在外一切事都與我無 關特此聲明 劉炳豐畝

出售無蓋車位

: 5 247925

告廣

服務處

惠刋本報分類廣告

請撥電

文頭

皆大

老商

龍大田海田海

安。

門衛螂街



港:中埠陸海通大阪 801室 5-259311

一樓 A129 至晚八時 0-4981651

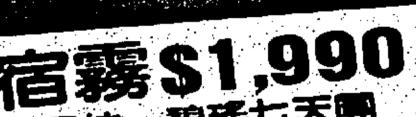
《离:地数總站鎮豐中心面馬

**元朗**分行: 元朗青山道163號二樓 0-797333 澳門分行:南埔里8-10號地下 88308 72745

**八天豪華國**天天出發 領略旅遊資節,應選搭國泰! ★行程價錢完全一樣·國泰航機與別不同 六道彩虹: 國泰波音747-高體三星客。 1.航機與衆不同。 機,早上出發,晚上回程。 時間特别充裕。 碧瑤、馬尼拉、百勝灘、

2.地方去得匀循 大高地。 菲島食品,中西美點。. 3.飲食最高水準 麗晶、松柏、凱悅大酒店。 4.酒店服務出衆 夜總會、的士高、水上電 5. 節目樂在其中 單車、騎馬。 親切領隊・行程安善・ 6.彩虹人皆稱頌。 **獨立成團。** 

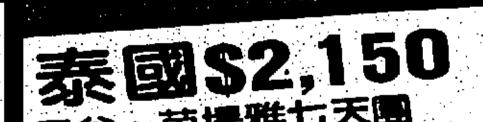
七天\$1,950 朱菲林泰华海州安徽 出發日期:逢星期二、五、六、日



馬尼拉、碧瑶七天團 逢星期六出發 東南亞最佳渡假勝地 宿霧一尋幽探勝者世外桃源 ● 富利海灘,沙軟水淸,

碧波暢泳日光浴。 ●椰林美景・海底珊瑚・ 天然奇景在眼前。 • 滑浪風帆· 潜尋深海· 水上活動多刺激。 ● 海餅大餐,菲島食品,

熱帶風味享受好。 豪華酒店,全氣調節 遠離塵囂好逍遙。 AUTO PLEMAS



曼谷、芭堤雅七天国 逢星期二、四、六、日出發 七度光華: •七日節目巧安排! • 泰國皇宮與文華!

• 國泰航機七四七! • 乳豬全席皇帝餐! ● 花街人妖桂河橋! • 眞槍實彈降落傘!

•超值享受信譽夠! **\清邁八天\$2,510** 每星期均有圓出發

石景山渡假村S398 P.

中山溫泉、翠亨村兩天遊天天出版 平過離島住一晚 抵過新界玩一日 √冷氣專車·方便海關· 雙體噴射船航程55分鐘 複式别墅·舒適客房· 正宗粤菜·新鮮海產·

實彈射擊 • 硬地網球 • ▼清澈泳池 • ★回程經澳門,團友可要求 安排私人逗留。 ★特約代理總統酒店雙人房

特價\$228。

**\深圳東湖\$298** 

西麗湖、蛇口兩日遊天天出發

一晚賓館四大餐 除咗彩虹搵唔番

• 冷氣套房,彩色電視

食・中西膳食・名廚主理 坐。電氣化火車,冷氣專車

■ 桑拿浴室,機械健身室 ●騎馬、射箭、寶彈射擊

遊●深圳經濟特區、蛇□、 西麗湖

# 職 禮貌

手

多憂

宜 市城 潔淸要

来一程度,焦度 一些焦度,只要 每個人都

頁四第張九第

不銹鋼,「鋼水」既足,又不會銹蝕不銹鋼,「鋼水」既足,又不會銹蝕工,不銹鋼,「鋼水」既足,又不會銹蝕工,不銹鋼,「鋼水」既起,以上,與一一一些街市附近擺檔,光顧的大都是附一一些街市附近擺檔,光顧的大都是附一一些街市附近擺檔,光顧的大都是附一一些街市附近擺檔,光顧的大都是附一一一時間,「鋼水」既足,又不會銹蝕

日二初月八年亥癸曆夏

「過其門而不入」,找不到生意了。,因此,除非你偷偷摸摸的走進去,否有牌示!!明「小販別人,不准入內,加大厦——包括公共屋邨,一律不准入內然沒有用,如果上樓的話,更不可能,

絲襪損毀

少失压地、自然十分困難,因而沒迫放棄所業,改 遵些行業,不適應時代需要,思籍者這些技術解 沙埃風爐、修整酸枝柏椅、繼補蒸瓶等等,由於 沙埃風爐、修整酸枝柏椅、繼補蒸瓶等等,由於 冷葉己日漸式微,且接近淘汰邊線了。就像圓刀 一个業己日漸式微,且接近淘汰邊線了。就像圓刀

早已廢棄

古老閹鷄

時代需要

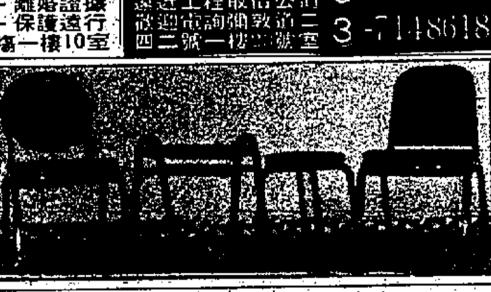
水晶

專科水晶地板車、層、舊翻新保 凡惠顧即送美國名貴吸塵地氈一張 有意電③339838 ③7149044 有意電③320851叫6986 富都水晶地板工程公司



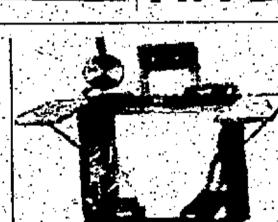
3-32823 調解一切糾紛 接辦任何事件 備高級專門人材

量供應,歡迎參觀選購



美聯私家偵探社 3812388 3812389 3812380

元龍:亞皆老街120B 號



☆機機機機機機

# EMILE WOOLF STUDY MANUALS

for ACA ICMA ICSA IOB AAT & ABE now available at: TIMES BOOK CENTRE LG23 Houston Centre, Tsimshatsui East, Kowloon. G31 Hutchison House, Central, Hong Kong, Tel: 3-342421

:軒尼詩道244-246號 ⑤468646 3713796837137662

香港私家偵探社 自置總社: ③818008 818781 819666 香港分社: ⑤783600 783699 委託保密 婚兒外分通攝秘失港保私旺道金5北道七中一姻女寓居姦影密院外護人角2都字角三海心〇

商行家活併離證錄跟調跟遠保彌与中B英2商一

十八門司川羽

3-600829港澳

瑞興旅遊③—816528

桂林直航五天團\$1690 \$1380 北京九天火車團\$ 1680 直航團\$ 3290 丹霞山/七星岩、廣州、從化西天\$ 560建一、四、六出發 惠州、西湖、羅泽山 二天5220 達星期六佳豪華藝房 中山、石景山、溫泉二天 中秋節: 9月21,22,23,24 暢遊長江樂園,住宿中山溫泉及珠海賓館豪華奮房。 西瀝/小梅沙/香蜜湖、蛇口渡假團

平價機票 特快台証 各地旅遊 酒店訂房

L龍彌敦道747 號金都商塲三樓324 室(大大對面)朝十晩ナ

華僑日報讀者 七海旅行團

本港旅遊·澳門旅遊|廉·價·機·票 台灣旅遊、日本旅遊 | 服務中心 韓國旅遊・泰國旅遊 代理各地特廉機票 星馬旅遊・非島旅遊「直接發售歡迎垂詢 専用電話 **☎**:5 —413083

歡迎社團工廠委託安排行程

香港華僑商業大厦1802室電話:5-41308

九胎彌敦道655號胡桂生行1701室 3-969218-9 3-934157

星期日及公衆假期 た町公司照常辦公

各

國

選擇旅遊方便讀者

北三晚酒店十機票 890 馬星泰1400 本三晚酒店十機票1700 韓 國三晚酒店十機票1900 日 本1050 多倫多2650 台北 650 馬尼拉三晚酒店十機票1650 曼谷 960 馬尼拉 650

\$ 2860

5-675102

)公司

1 , 350 七天( 1,800 \$ 2,090 逢—、三、五、六、日出發 逢五、六<sup>出 發</sup> 全程乘中華或泛美航機

台北機票十酒店\$ 880

六天\$ 2,860 暢遊:和路廸士尼、富士 山、箱根、山中湖、白絲 瀑布、二重橋、銀座。

中環德輔道中54--58號大華银行大厦1105室 5--250161-4 韓台七天\$ 2,600 韓四天\$ 2,600 五天\$ 2,800 逢一、三、五、六、日出發 型 免費伎生藝宴,包單人房。 +5円プ 暢遊:漢城一仁川一板門店一 臨津閣一自然農園一516廣場

廉價機

3 - 304605 3 - 304513 3 - 304780九龍彌敦道335號17樓日座 (即大華戲院斜對面) ① 日本,韓國八日縱橫遊 - \$ 4280 ② 星、馬、泰,九日高級渡假團\$3499

③ 東京廸士尼六日貴賓團

④ 台灣七、八、九日豪華團

\$1450 理想假期四日三晚團 ⑥ 代訂廉價機票,酒店房間 九天出証全費\$ 160



韓國 1350 韓日台 1790 中東 2400 報名請到干諾道中62號中興商業大厦4A (國際大厦右鄰)查詢会5-443055(3線) 錢

中環李寶椿大厦1204室 ★台北機票十3晚酒店十接機815 ★台北四天豪華遊 1,280 ★機票韓台1,340台証80 ★韓國4天豪華團,住萬茂斯或世宗2,320 全程單人房送豪華伎生宴回程免費停台北 ★代訂各地機票及酒店,價錢特廉 韓台合法百貨,利潤最高,包收包退

國 泰 六天\$ 1799 全程暢遊曼谷佛寺 名勝·水上市場:鰮 魚潭·皇宫·玫瑰花 園,芭堤雅·珊瑚島 四面佛・遙遊花園及蛇園等、住宿凱 悦一流大酒店,膳 食佳、行程足、多晚 不同夜總會高級享 受,歡迎比較,絕

不臨時加價。



菲律賓 超級皇牌 1699 大 1699 大 1699 大 1699 文 1699 店歡迎比較。全港人數 參加超過數十萬人。

3-958807 - 3-958547 貨 賺機票 ★四天三晚單人房 950 來回機票包接送 天狀 ★特快台証十天出証\$200 天天出發

旺角彌敦道655號胡社生行801室

日台機票 1400

得其利响耀牌。 往台灣可 集議二人 信員二人 特快收費75 15 帶合法 特快收費75. 包賺包銷 總店旺角彌敦道607新與大厦1817室 電梯18字 電話:3)301275 (3)849562 (3)859555 分店中環永吉街12被利商場2樓8室(5)413674 自置樓宇地址不變僅此兩閒老招牌其他是偽實

訂酒店 酒店十機票十接送十旅遊 贈旅遊 台輕便百貨・約賺過千元

台北 韓國 日本 泰國 星加坡 1280 | 080 950 | 1380 180 | 330 | 170 | | 300 特平機票 650 80 昌旅運公司H416105中環租底利街10號502室